



# Bodleian Libraries

UNIVERSITY OF OXFORD

This book is part of the collection held by the Bodleian Libraries and scanned by Google, Inc. for the Google Books Library Project.

For more information see:

<http://www.bodleian.ox.ac.uk/dbooks>



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 2.0 UK: England & Wales (CC BY-NC-SA 2.0) licence.







*M 210.*

TAYLOR INSTITUTION.

---

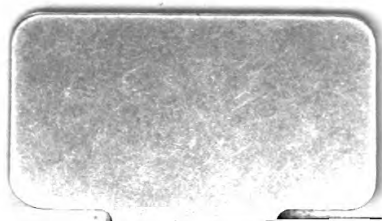
BEQUEATHED

TO THE UNIVERSITY

BY

ROBERT FINCH, M. A.

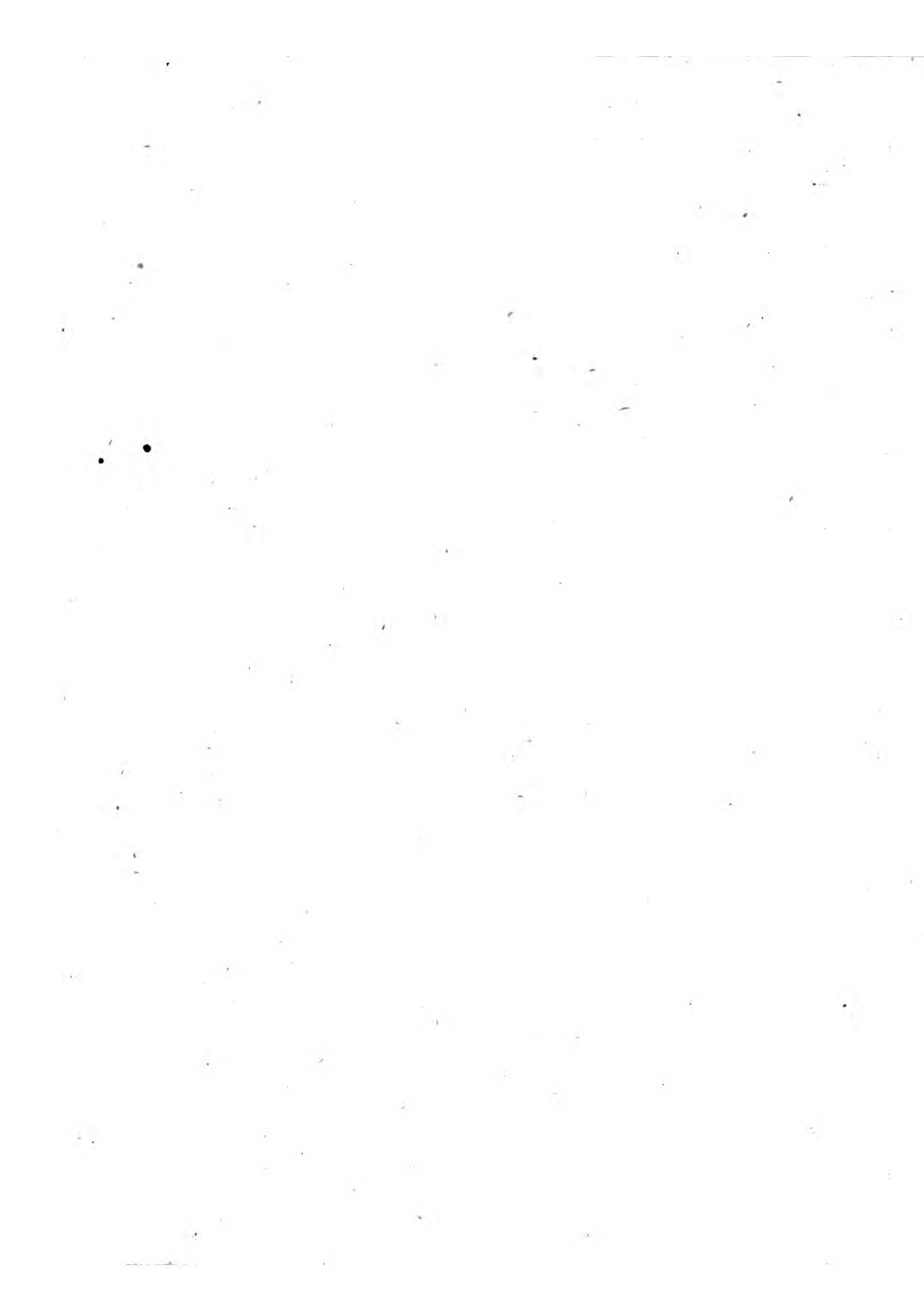
OF BALLIOL COLLEGE.



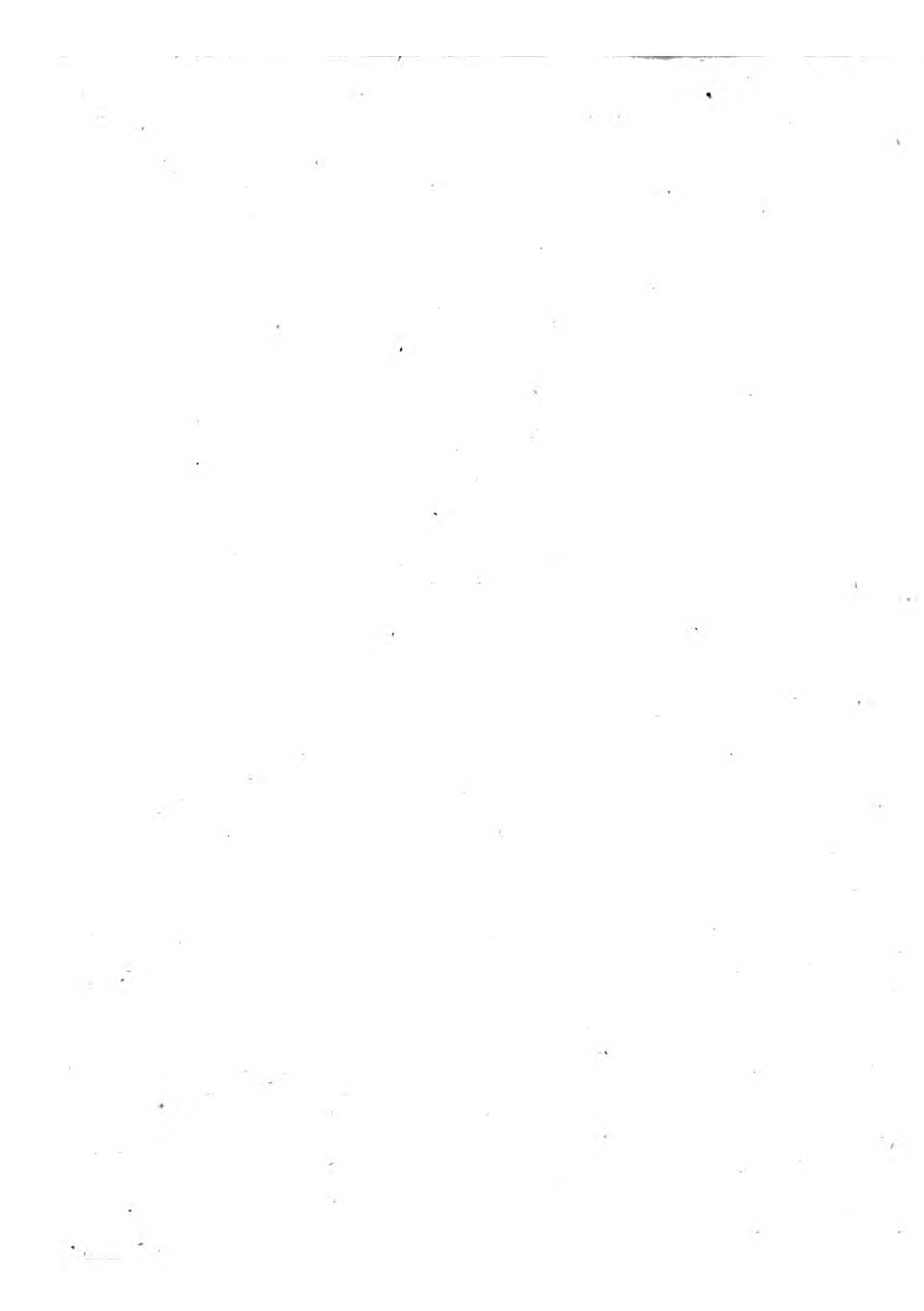


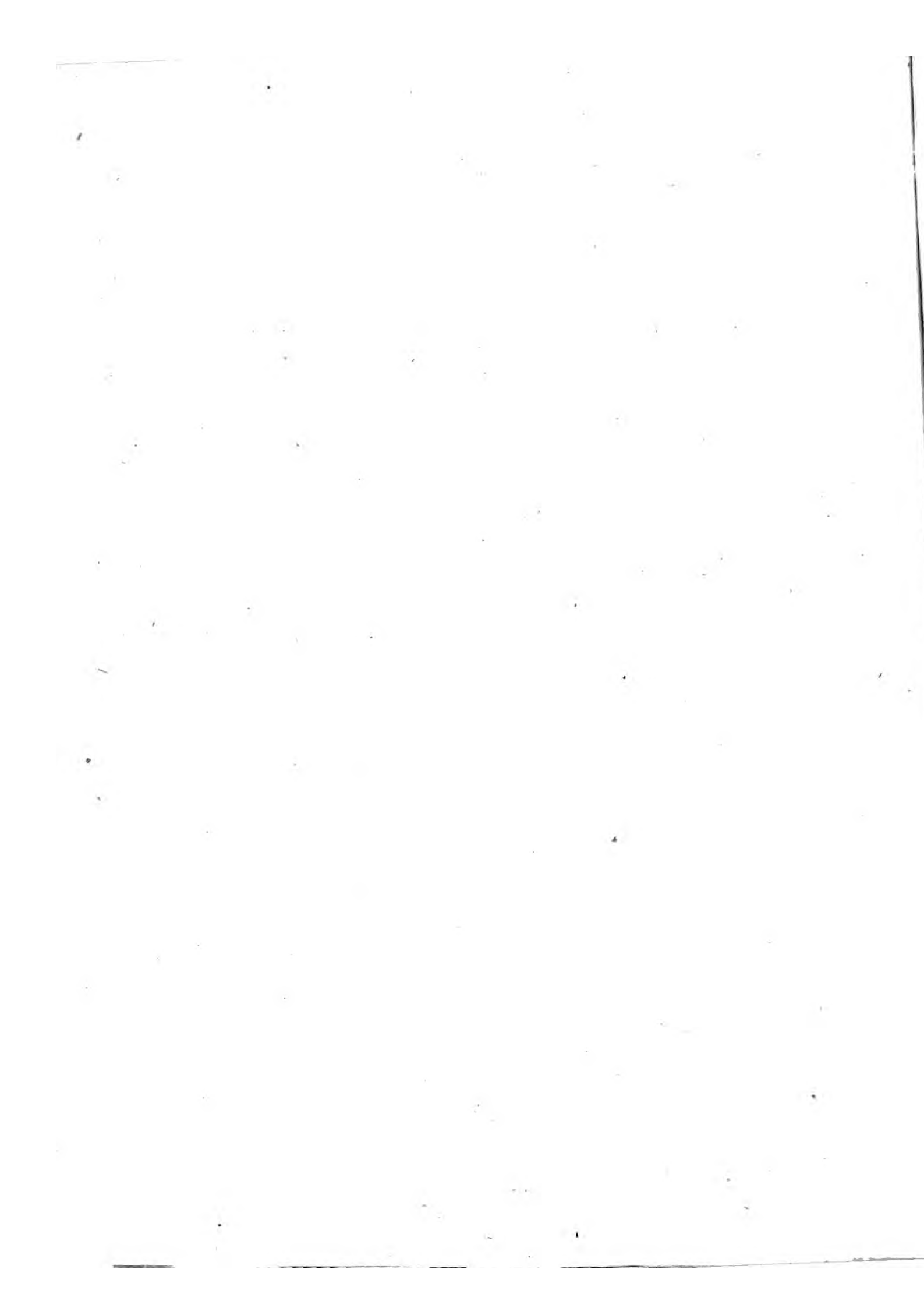












**D E I**  
**DISCORSI TOSCANI**  
**DEL DOTTORE**  
**ANTONIO COCCHI**  
**MEDICO ED ANTIQUARIO CESAREO**  
**DEDICATI**  
**A SUA ECCELLENZA**  
**LA SIGNORA**  
**CONTESSA D' ORFORD**  
**PARTE SECONDA.**



**IN FIRENZE · MDCCLXII.**  
**APPRESSO ANDREA BONDUCCI.**

---

*CON LICENZA DE SUPERIORI.*





# I N D I C E D E I D I S C O R S I

CONTENUTI IN QUESTA PARTE SECONDA.

- D**iscorso VI. o sia Prefazione alla Parte  
Prima dei Discorsi di Anatomia del  
celebre Lorenzo Bellini. pag. 1-
- Discorso VII. o sia Prefazione alla Parte II.  
e III. de' soprammentovati Discorsi. 55.
- Discorso VIII. del Vitto Pitagorico per uso  
della Medicina. 74.
- Discorso IX. o sia Consulto sopra il Contagio  
della Tabe Polmonare. 159.
- Legge dell' Imperial Consiglio della  
Reggenza di Toscana in conseguenza del  
suddetto Consulto. 178.
- Discorso X. o sia Prefazione alla Vita di  
Benvenuto Cellini, fatta dal Cocchi a no-  
me dello Stampatore. 183.
- Discorso XI. o sia Lettera Critica sopra un  
Manoscritto in Cera. 189.
- Discorso XII. o sia Lettera sopra il male det-  
to volgarmente del Miserere. 263.
- Discorso XIII. o sia Lettera sul Poema del  
Sig. di Voltaire, intitolato in Franzese  
la Henriade. 271.

## L' EDITORE A CHI LEGGE.


**I**N questa Raccolta dei Discorsi Toscani del Dott. Antonio Cocchi non ho inserito il Discorso sopra Asclepiade per varie ragioni. La prima si è che quello è opera postuma, ed io mi son proposto di riunire in due Tomi tutti quei Discorsi, che dall' Autore medesimo furono separatamente in occasioni diverse pubblicati. La seconda, che cinque dovendo essere i Ragionamenti, nei quali il Cocchi avea pensato dividere il Trattato intorno ad Asclepiade, quel solo dee riputarsi opera imperfetta. La terza finalmente è, che se mai ad alcuno piacesse il farne ristampar, potrà egli indirizzarsi al Sig. Giuseppe Rigacci libraio in questa Città, presso del quale ritrovasi un sufficiente numero di Esempjari del suddetto Discorso, che sarà da aggiugnersi facilmente ai presenti, perchè stampato nella carta stessa, e nell' isesso carattere di questi due Volumi. Se avrò la sorte di raccogliere altre Operette Toscane del nostro illustre Defunto, le quali con molti altri suoi scritti restano inedite tuttavia, sarà mia premura il darle alla luce a pubblica utilità. Vivi felice.

DI-



**DISCORSO SESTO**  
O S I A  
**PREFAZIONE DI ANTONIO COCCHI**  
**ALLA PARTE PRIMA**  
**DEI DISCORSI DI ANATOMIA**  
**DEL CELERRE**  
**LORENZO BELLINI**

Publicati in Firenze l'anno 1741.

 **N**ON vi è forse al mondo chi  
abbia avuto qualche curiosità  
d'istoria filosofica, e non co-  
nosca il nome ed il merito di  
*Lorenzo Bellini* Fiorentino, principale  
autore di quella medicina, che traendo  
le sue ragioni dalla fabbrica, dalla forza,  
e dal moto degli organi, e de' liquidi  
A del

del corpo umano vivente, chiamasi medicina meccanica. Il metodo della quale investigando la necessità degli effetti dalla natural dipendenza delle cagioni per mezzo della cognizione della quantità, ed astenendosi dai ragionamenti comuni tratti dalle similitudini e poetiche immaginazioni, ognun vede che deve essere il più sicuro, anzi il solo, per ben condurre l'intelletto nella spiegazione ed intelligenza de' fenomeni, e quel che più importa, nella scelta, e nella esclusione de' rimedi e delle operazioni, che hanno influenza sulla vita e sulla sanità dell'uomo. Onde può con ragione godere la nostra età, poichè non essendo forse mai stata per lo avanti questa medicina meccanica tra gli uomini, o essendosi perduta, toccò felicemente ai padri o agli avi nostri il vederla stabilita nel mondo, per mezzo de' laboriosi studj anatomici, e d'alcune poche felici scoperte feconde d' innumerabili importantissime conseguenze, ma molto più per l'ingegno-  
fa



la applicazione che de' ragionamenti geometrici fu fatta alla medicina.

E siccome per una tale applicazione poco avanti erasi liberata la fisica dalla cecità e dalla barbarica servitù per tanti secoli sofferta, coll' aiuto primieramente del *Galileo*; così non pare che alla Toscana, patria di quel Sapiente, si possa togliere la gloria d' avere in sequela de' suoi insegnamenti medesimi data anto origine alla medicina scientifica. Poichè non vi farà alcuno che neghi doverli attribuire così magnifico pensiero a *Gio. Alfonso Borelli*, il quale essendo dalla Sicilia venuto in Toscana, e tra noi essendosi formato in uomo grande, col metodo principalmente di filosofare poco avanti comunicato a noi familiarmente dal nostro immortal Cittadino, e coi lumi delle verità fisiche dal medesimo scoperte, e quel che deve altresì moltissimo valutarsi, nutrito, e mantenuto, e nelle sue dispendiose ricerche amplamente assistito col denaro della Toscana, concepì

e tentò forse il primo tra gli uomini la nobile impresa di ridurre alla dimostrazione esatta i teoremi della Fisiologia, sulla quale è fondata la medicina. E tal concetto egli sparse tra' suoi discepoli nello Studio di Pisa, ov' egli era professore di matematiche, ed alla Corte del Granduca *Ferdinando II.* ov' egli incontrava graziosa e lieta accoglienza, essendo quel Sovrano con rarissimo e maraviglioso esempio intelligente della naturale filosofia, e facendo di essa il suo lusso, e le sue delizie.

A Pisa apprese dal *Borelli* un tal pensiero *Marcello Malpighi* Bolognese che vi fu professore per tre anni, essendosi, com' egli ingenuamente confessa, disgombrato in quella scuola la caligine, nella quale era stato fino allora involto, della verbale filosofia, e della volgar medicina. E benchè il *Malpighi* abbia moltissimo contribuito alla solida scienza medica colla verace chiarissima ed ampla descrizione della struttura intrinseca degli organi nostri, che avanti  
a lui

a lui era stata negletta , e coll' avere nell' anatomia introdotto l' ottimo metodo istorico , escludendo le cause finali , e riducendo gli effetti materiali alla fisica necessità ; non si può però negare , che la lode d' avere il primo formato un sistema di medicina meccanica , atto principalmente a spiegare i fenomeni delle malattie , e a ben dirigere il medico nella scelta delle sue operazioni , sia stata felicemente occupata dal nostro *Bellini* .

Nato egli con i corporei organi della mente ben formati e pieni di natural vigore in Firenze il dì 3. di Settembre dell' anno 1643. e nella prima età appreso avendo facilmente l' uso della lingua Latina , e una certa facoltà di copiosa eloquenza , fu destinato agli studj della medicina , e perciò fu mandato all' Università di Pisa , ov' egli ebbe la sorte d' essere introdotto alla familiarità del *Borelli* , che quivi lavorando intorno alla sua grand' *Opera del moto degli animali* , faceva spesso lezioni  
ana-

anatomiche , servendosi dell' opera e e dell' aiuto de' suoi scolari ed amici. Tra questi dopo la partenza del *Malpighi* tenne il primo luogo per altezza d' ingegno il *Bellini* , il quale non ancor trapassando il ventesimo anno dell' età sua nel 1662. comparve sul teatro del mondo con un breve, ma importante libro di puro anatomico argomento sopra la struttura ed uso dei reni . Egli comunicò agli uomini con esso una sua bella e fortunata scoperta, ed il sagace ragionamento ch' ei ne dedusse , cioè che i reni non d' altro sieno composti, che di ramificazioni di arterie e di vene, e di condotti o canali propri minutissimi, che direttamente portandosi dentro la cavità del ricettacolo , che chiamano *pelvi* , separano dal sangue l' orina . Onde questi canali, ne' quali or non si dubita, che come in minutissime propagini, o radici sottilissime degli ureteri comunicanti co' vasi sanguigni , entri da' medesimi il liquore urinoso, sono oggigiorno comu-  
ne-



nemente dagli anatomici chiamati condotti, o tubuli, o canali urinarj del *Bellini*.

Vero è che cento anni appunto avanti a lui nel 1563. aveva il dottissimo medico e perspicacissimo anatomico *Bartolommeo Eustachio*, benchè alquanto oscuramente e con dubbiose parole proposta una tal fabbrica, e un tale artificio de' reni; ma il non avere il *Bellini* veduto allora il libro dell' *Eustachio*, e l' averne egli più chiaramente e più sicuramente esposta qual' egli la scoperte col taglio la vera struttura, gli ha mantenuta la gloria dell' invenzione, secondo la sentenza dell' ottimo giudice *Malpighi*.

Fatto poi pubblico lettore di medicina teorica nella medesima Università di Pisa acquistò col quotidiano esercizio del parlare in Latino dalla cattedra la facoltà di allungate con ornamento e con copia il suo discorso, onde compose e pubblicò nel 1665. un *Trattato sopra l'organo del gusto*,  
nel

nel quale dopo aver molto disputato confutando le altrui opinioni , espone finalmente la minuta fabbrica della superficie della lingua, e delle sue tuniche, e principalmente delle papille sparse per la medesima , nelle quali terminano le ultime ramificazioni de' nervi , e per mezzo delle quali s' accorse che si fa in noi il senso del gusto . La qual fabbrica benchè osservata fosse da lui colle sue proprie sezioni alla presenza del *Borelli* , e benchè ne avesse indagato l' uso col suo proprio ragionamento assicurato dall' approvazione di maestro sì grande , con laudevole esempio d' ingenuità e di candore in più luoghi dell' istesso trattato confessò averne preso il primo indizio dalle private lettere del *Malpighi* al *Borelli* , e che simile osservazione fosse stata fatta con egual felicità dal comune amico loro *Carlo Fracassati* Bolognese professore in Pisa d' anatomia ; anzi vi aggiunse una sua bellissima e cortese lettera al medesimo *Malpighi* ,  
ove

ove di tale invenzione gli cede tutta la lode.

Fin quì il *Bellini* si contentò con decente giovenile modestia di comunicare al mondo i frutti de' suoi privati studj , tacendo i più alti disegni che egli aveva nell'animo intorno alla meccanica spiegazione delle operazioni dell' animale ; ma nel 1670. ventisettesimo dell' età sua , essendo già stato poco avanti elevato alla cattedra d' anatomia nello Studio di Pisa con suo estremo contento , pubblicò nella dedicatoria di una sua elegantissima orazione latina in ringraziamento a' Principi di Toscana alcune magnifiche promesse intorno alla dottrina della respirazione secondo le leggi meccaniche , e con principj geometrici , ed intorno al moto ed uso della bile , ed alla formazione di certi corpi spirali conchiliformi nella vescica orinaria , com' egli dice , e nella superficie della terra , quali ei gli aveva osservati in alcuni monti , avvertendo però egli medesimo prudentemente ,

B

che

che nessuno aspettasse l' esecuzione di tali promesse avanti a quattro o cinque anni, ne' quali ei disse di dovere essere in altre cose occupato.

Finalmente comparve alla pubblica luce la grand' opera del Bellini *De urinis & pulsibus. De missione sanguinis. De febris. De morbis capitis & pectoris*, stampata in Bologna il 1683. quarantesimo dell' età sua, per la quale egli si è collocato nel primo luogo tra gli autori della medicina filosofica, o ragionevole che dir si voglia.

Gli argomenti presi da lui a trattare in quell' opera sono i più importanti dell' arte, traendo i medici gl' indizi più manifesti e più sicuri dalle orine e da' polsi per indagare la natura e le cause de' mali, ed essendo la diminuzione artificiale del sangue il più potente ed il più pronto di tutti i rimedi, siccome sono le febbri le più comuni e frequenti, e bene spesso le più pericolose infermità, alle quali il genere umano è sottoposto; e i par-  
ti-



ticolari mali del capo, e del petto costituendo per la varietà, e gravità dei loro accidenti, la maggiore e la più difficil parte della medicina. Alla quale opera egli aggiunse dodici anni dopo alcuni opuscoli stampati in Pistoia nel 1695. collegati insieme in cinquantadue continue proposizioni, o brevi discorsi a guisa de' geometrici, ne' quali ei tratta del moto del cuore, del moto della bile, e della struttura vascolare delle glandule, de' fermenti escludendone la fallace supposizione, della missione del sangue, e della contrazione naturale delle minutissime fibre, onde son composti i corpi degli animali. E questi opuscoli pubblicò egli mosso principalmente dalle instanti preghiere del celebre *Archibaldo Pitearnio* Scozzese, professore di Leida, gran seguace e promotore del suo nuovo metodo di filosofare in medicina, e a lui gli dedicò.

Nè altro fu da lui medesimo pubblicato nel corso della sua vita, che finì nel sessantunesimo anno il dì 8. di Ge-

naio 1703. 4. che i sopra descritti libri tutti Latini , ne' quali oltre l' eleganza della dicitura , ed una certa maestà , che dimostra quanto egli di suo proprio giudizio e sul serio anteponeva nell' eloquenza il sublime all' infimo ed affettatamente plebeo , l' intelligente lettore riconosce con ammirazione nel medesimo uomo il carattere d' un fisico vasto e profondo, diretto dalla geometria , d' un anatomista diligentissimo e minuto , ed insieme d' un erudito ed ingenuo critico , informato di tuttociò che dagli altri fu detto sopra il medesimo argomento .

Il metodo poi, del quale si servì il *Bellini* , giunse allora affatto nuovo al mondo , siccome al presente è il solo che si adopri da coloro che si sono finalmente accorti, che anco nella medicina van seguitate le influenze di quella forza eterna, senza la quale nulla fu fatto mai, e che esercita il suo costante impero sopra le arti tutte , e sopra le operazioni medesime della natura, e che si chiama Ragione

Non

Non può esprimersi il piacere, che il filosofo perito dell' arte medica incontra ne' ragionamenti di questo grande uomo, quando egli osserva l'astinenza delle fantastiche ipotesi, e vede ridotte le spiegazioni degli eventi più minuti, che si osservano nel corpo dell' animale e sano ed infermo, con una esatta graduazione a certe cause semplici e sovrane, come la fabbrica e figura delle parti, la forza vitale muovente il cuore e l' arterie, la contrazione ed elasticità delle minime fibre, una certa forza di coesione e d' inclinazione al contatto nelle minime parti della materia, onde la resistenza al discioglimento, ed altrove una forza contraria che scioglie e separa, e l' inerzia medesima, e pochissime altre di simil natura, ignote si nelle loro prime cagioni, o da lui lasciate intatte nell' oscurità della loro origine, ma ne' loro più remoti e più minuti effetti chiaramente e continuamente dedotte. E se si consideri, che non ancora erano pa-  
lesi

lesi agli uomini i dogmi della Sapienza Britannica quando il *Bellini* così ragionava filosofando nella medicina, si avrà anco maggiore opinione della virtù del suo intelletto.

Nè deve parere maraviglioso, che avanti a lui nessuno avesse fatto uso nella medicina di un raziocinio così collegato ed esatto, com'è il suo; poichè siccome non poteva ciò farsi senza la vera fisica, e la perfetta anatomia, è manifesto che non vi essendo stata mai nel mondo questa felice unione avanti al secol nostro, vano sarebbe l'immaginarsi che questi medesimi pensieri sieno in altri tempi passati per le menti de' medici. Si sa bene, che alcuni degli antichissimi Sapiienti della Grecia avanti ad *Ippocrate* erano sommi fisici, e che insieme non isdegnavano la medicina, e si sa che allora molti erano i libri de' medici, che or son perduti, come asserisce anco *Socrate* appresso *Senofonte* (1) e

CO-

(1) Πολλὰ γὰρ καὶ ἰατρῶν ἐστὶ συγγράμματα.  
Xenoph. Memorab. Lib. IV, cap. 2.

come si raccoglie dagli scritti d' *Ippocrate* . Ma o furono le sincere opinioni di quei primi sopresse , o furono poco dopo mescolate colle immaginazioni dei minori filosofi , sicchè possono considerarsi come perdute . Benchè , per dire il vero , alcuni lumi s' incontrano in quegli scritti medesimi di dottrina totalmente sana , e le osservazioni e descrizioni de' fenomeni de' mali vi si trovano maravigliose e corrispondenti alle nostre .

Dopo *Ippocrate* non s' incontrano nell' istoria medica tempi più felici di quelli d' *Erofilo* , e d' *Erasistrato* , distanti da lui intorno a cento anni , essendosi allora nel nuovo regno de' *Tolomei* in Egitto aperta e stabilita la scuola d' *Alessandria* , che ha tenuto poi il primato della medicina nel mondo tutto per lo spazio d' intorno a novecento anni , cioè fin che non fu quella nobilissima città saccheggiata e distrutta da' Saraceni . Ed al molto giudizio e virtù di quel primo *Tolomeo* , ed all' industria e  
dot-

dottrina di quei due valorosi , pare che si debba attribuire l' origine dell' anatomia umana , anzi tuttociò che di meglio in essa sepper gli antichi , non essendovi riscontro che molti altri , fuori di loro , si sieno serviti per quello studio di cadaveri umani .

Ma poichè anco di quei tempi son perduti gli scritti , e poco dopo si vede diminuita nel mondo la scienza naturale , e subentrata la folle credulità senza ragione , non si può dire qual fosse la filosofia medica nel lungo intervallo di ben cinquecento anni , che vi corsero tra *Ippocrate* e *Galeno* , massime essendosi astenuti di parlarne , o anco di supporla i più giudiziosi medici che in quello fiorirono , de' quali solamente pochi frammenti ci restano in autori molto posteriori , e l' unica opera non affatto intera d' *Areteo* . I ragionamenti poi di *Galeno* , benchè per altro egli fosse peritissimo d' anatomia , ed anco diligente e sagace dissettore d' animali , riescono per lo più  
vani



vani e fallaci, e di questi, è della barbarie Gotica ed Arabesca, che han tenuto oppressa la scienza medica fin quasi a' tempi nostri, ognun vede ancora i dolorosi vestigi negli scritti, e ne' pensieri del volgo vivente. Dopo il ristabilimento delle lettere, e delle scienze in Europa, vi sono gli scrittori anatomici, tra i quali alcuni, che han toccato qualche particolare attinenza della fisiologia, come per esempio il moto circolare del sangue accennato dal *Serveto*, dal *Colombo*, e dal *Cesalpino*, ed amplamente dimostrato, e spiegato poi dall'*Harveo*: ma questa e molte altre solenni scoperte, benchè servano di fondamento e d' aiuto al ragionar medico, non costituiscono però l' intera dottrina.

Nè si deve dissimulare, che avanti al *Bellini* molto si diletto di pensare alla spiegazione dell' economia animale per mezzo della meccanica il *Cartesio*, come si vede e dal suo *Libro dell' uomo*, e da molti ingegnosi tratti di questo gusto per entro alle sue lettere, ed

C

il

il medesimo fatto ha forse alcuno dei suoi seguaci . Ma senza entrare nella differenza del metodo e del ragionamento , ognun vede quanto è ciò diverso dal ritrovar le cagioni di tuttociò , che precede , o accompagna , o segue le varie infermità del corpo umano con rigoroso discorso simile al geometrico , e con diligente perizia di tutte le minute circostanze , che i medici osservano , formare un intero sistema di verità , onde nascono le regole d' arte , come ha fatto felicemente e prima d' ogni altro il *Bellini* , poichè nemmeno a tal disegno corrisponde il famoso libro del *Borelli* stampato subito dopo la sua morte nel 1680.

Tali essendo le opere mediche del *Bellini* , cioè così nuove e di tanta importanza , non è maraviglia che con universale approvazione elle fossero ricevute dai dotti , e avidamente lette e studiate da tutti coloro che avevano ingegno , e conoscevano la medicina esser di tutte le arti la più difficile e  
la

la più bisognosa di vasto ed esatto sapere, contra la comune opinione del popolo stupido ed infelice. Tosto si videro elle ristampate in Germania due volte, ornate delle giuste lodi del dotto editore, e finalmente in Olanda con quella magnifica prefazione del celebre *Boerhaave*, nella quale quel dottissimo medico non ebbe difficoltà d'asserire, che in tutta la classe degli autori di medicina non ve n'è neppur uno che si possa anteporre al *Bellini*, e che appena uno o due forse se gli possono paragonare (1).

Le ragioni del quale splendido encomio sono ivi spiegate particolarmente da lui che poteva giudicarne meglio d'ogni altro, e conformi al suo giudizio sopra il sommo merito del *Bellini* si trovano essere i sentimenti di tutti i dotti, non solo delle Scuole d'Italia, ma d'Inghilterra ancora, di Francia, e di Germania, e ultimamente di

C 2

quel-

(1) In tota disciplina medica reperiri neminem, quem iure huic praeferas, vix unum forte vel alterum haberi, quem comparare illi liceat, *Boerb. Praef. ad Oper. Bell.*, Ed. Leid. 1717.

quella insigne medica Società stabilita in Edimburgo, capitale della Scozia, dalla quale già sono state pubblicate molte elegantissime Dissertazioni sopra i più vaghi ed importanti soggetti della medicina con solidi ed ingegnosi ragionamenti, dedotti la maggior parte dalle dottrine del *Bellini*.

Ma siccome tralle cose pubblicate da lui anco in questi suoi maggiori libri gli piacque di accennare molti teoremi come contenuti in una sua più compita opera su tutte le operazioni dell' animale, e siccome alla fine de i suoi opuscoli ei nomina il titolo d' un altro suo libro, *De lapillatione, de nutritione & augmentatione, de generatione seminum ex plantis atque animalibus, & generatione foetuum ex seminibus*, e quivi ancora dà il disegno e le proposizioni di un altro *De contractione naturali*, e parendo anco probabile, anzi essendovi fama che egli avesse trattato delle altre malattie particolari col medesimo metodo, col quale trattò di quel-

quelle del capo e del petto , è naturale che vi sia tra gli amanti di questi studj un inquieto desiderio di vedere alla pubblica luce le opere, che si suppongono scritte e lasciate alla sua morte da un uomo sì grande sopra soggetti così importanti da lui tante volte promesse (1).

A questo virtuoso desiderio de' dotti ha finalmente tentato di soddisfare il diligente ed erudito stampatore Sig. *Francesco Moücke*, mosso sinceramente più che dalla speranza della sua utilità, dal piacere che egli ha sempre avuto di contribuire coll' arte sua ingegnosa all' avanzamento del sapere. Ed avendo fatte tutte le ricerche a lui possibili per rinvenire se in qualche luogo esistessero o tutti, o parte dei Trattati sopra mentovati, non ha avuto la sorte d' imbarcarsi in cosa che più si avvicini a quegli scelti argomenti, che  
cer-

(1) *Vtinam summi viri scripta anatomica, quorum toties mentionem fecit, quorum tantum desiderium excitavit omnibus bonis, iuris fierent publici, cui se eadem destinasse tot diversis testatur locis, Hoerb. Praef. ad Oper. Bell. Ed. Leid. an. 1717.*

certi discorsi in volgare d'anatomia, come potrà ognuno accorgersi dal catalogo di tutti i manoscritti del *Bellini*, posto in fine de' mentovati Discorsi Anatomici dei quali egli ha potuto finora aver notizia.

Questi Discorsi, che nell' originale sono al numero di quattordici, e dei quali ora ei dà fuori i primi dieci, furono dal *Bellini* letti in varj tempi nella famosa Accademia della Crusca dopo l' anno 1696. coll' ordine, col quale sono stampati, benchè paia che dopo egli destinasse loro certi lunghi preambuli sopra l' oggetto ed eccellenza dell' anatomia, e sopra la natura del taglio, i quali occupano gli ultimi tre discorsi de' quattro che vi restano, l' altro trattando de' nervi, in sequela del decimo di questi.

Nel primo di questi dieci Discorsi ei dichiara, ed estende ciò, che era stato da lui brevemente accennato nel Corollario XIII. del compendio del suo libro *De villo contractili* tra gli Opuscoli Latini, cioè che il corpo umano continua-

mente



mente perde delle sue minute parti , per l' azione di una certa forza universale , perpetua , e grandissima , che discioglie tutti i corpi composti , che sono in natura , allontanando le loro minime parti dal mutuo contatto o con percossa , o con divisione , e così superando la forza della lor coesione , onde messe in libertà elle si muovono secondo la direzione del loro moto naturale verso lontanissime parti , il quale rimaneva occulto quando elle erano coerenti , sicchè il composto perisce e si annulla . La qual forza egli non altrimenti nomina o definisce , e suppone dimostrata altrove . Perde poi il corpo umano moltissime delle sue minime parti per la forza particolare del moto , che è in lui grande e continuo de' suoi componenti , duri , teneri , e liquidi ; il qual moto non si può fare senza scorrimento con forza al contatto , cioè senza distaccamento di parti minute , ond' ei continuamente si consuma . Ma poichè consumandosi per queste due potenti cagioni

gioni ei dura, e si mantiene per lungo tempo, è manifesto che continuamente ei si rifà riponendo nuove parti in luogo delle perdute. Per ispiegare la quale proposizione ei si serve dell' esempio di molti strumenti d' arti, amplamente descrivendo le loro operazioni.

Nel secondo Discorso continuando l' istesso argomento spiega ed amplifica il XIV. e XV. dei medesimi Corollarj con esempi e similitudini vivamente rappresentate, cioè che le minutissime particelle che si staccano dal corpo umano per lo scorrere continuamente e con sforzo allo scambievol contatto le parti maggiori che lo compongono, invisibilmente si disperdono, e costituiscono quella evacuazione occulta, che si chiama traspirazione insensibile. E ripetendo il metodo, col quale ne determinò la quantità il *Santorio*, che il primo ne formò particolare dottrina e ne fece replicate diligentissime esperienze, suppone il peso di essa libbre sei in ventiquattro ore in un corpo sano

no di dugento libbre, che prenda ogni giorno dieci libbre d' alimento. Il nostro autore par che quì si pregi di essere stato il primo a scoprirne la natura, cioè *che ella non sia altro, che lo stritolamento del corpo nostro*, e propone due artifizi della candela, e dello specchio, per renderla anco agli occhi patente. E quindi coll' aiuto d' una lunga divisione arimmetica immaginandosi una minima parte del corpo nostro, ed un minimo spazio di tempo, conclude che questa traspirazione è di una incomprendibile minutezza.

Il terzo Discorso espone il XVI. de' medesimi Corollarj, cioè che per rifare il corpo nostro della perdita ch'ei soffre nella traspirazione, è necessario che l' alimento sia ridotto in parti estremamente minute. Ciò fa egli passando per l' istesso corpo nostro. E perchè oltre la minutezza alcune altre condizioni sono egualmente necessarie nella materia del nostro mantenimento, come la prima introduzione di esso, la quantità,

D

la

la separazione dalle materie inutili, l' aiuto dell' aria per altra via, le qualità, e l' ultima applicazione, alle quali condizioni parimente sodisfà il corpo nostro co' suoi organi e colle sue potenze, quindi l' autore deduce la necessità della fabbrica de' medesimi organi, e per conseguenza la disposizione delle spiegazioni, che egli è per darne.

Il quarto Discorso riprendendo la considerazione delle condizioni dell' alimento mentovate nel precedente, osserva che il cibo dell' uomo prima di essere introdotto deve scegliersi e prepararsi con certi artifizi, non essendo qualsivoglia materia atta a diventare per opera degli organi suoi utile e buona per la sua conservazione. Gli animali per lo più si cibano di materie non preparate, e ciascuna specie ha il suo cibo determinato. Con questa occasione l' autore si compiace di descrivere le maniere di cibarsi del Camaleonte di sole mosche, del Picchio di sole formiche, e della Testuggine marina di  
foli

foli polpi o loligini , e della fabbrica de' loro strumenti atta solo all' introduzione di questi cibi . E dopo ritorna a ripetere distintamente le medesime condizioni dell' alimento , delle quali parlò nel precedente , sol variatone l' ordine , ed accenna in ultimo luogo la necessità d' introdurre oltre al cibo ancora l' aria nel corpo umano , ma per vie differenti .

Il quinto Discorso ha dunque per soggetto la respirazione , osservando dall' esperienza , che senza la continua introduzione dell' aria nel corpo umano , ei non può mantenersi in vita . Ma credendo troppo penoso per li suoi delicati Accadémici l' indagare le vere cagioni che producono la respirazione , e l' uso primario , cioè il principale effetto di essa , e volendo semplicemente narrar loro le differenti maniere d' introdur l' aria in varj viventi , che dependono dalla differente struttura degli organi atti alla detta introduzione dell' aria , fa prima lor conce-

pire in generale la gran varietà di adattamenti di parti negli animali anco per altri usi, e per darne esempio espone gl' istrumenti della generazione e della gravidanza dei Crustacei, i cuori degl' Insetti, tutto il corpo del Riccio marino, il pericardio osseo della Lampreda altrove senz' ossa, il sito dei denti di vari pesci e dei crustacei; e quindi passando alla varietà delle vie dell' aria per vari corpi viventi, descrive i canali di essa nel baco da seta, e in una infinità di simili insetti, nelle piante, e finalmente nelle uova de' volatili. Onde dice, che gli sarebbe facile il dimostrare che dall' aria s' insinui qualcosa intimamente tra i minimi componenti del sangue, e dei fughi ad esso corrispondenti, e che questa insinuazione si può fare solamente per canali diversi da quei del cibo. Ma perchè il provar tutte queste cose trapassa l' agevolezza ch' ei s' è proposta, si contenta d' averle indicate, e di dedurne che il corpo umano si mantiene



tiene per via del cibo, perchè è dotato di strumenti atti a renderlo idoneo ad un tale rifacimento. Le materie in questo discorso toccate furono già dall' autore più amplamente e più esattamente esposte nella proposizione IX. de' suoi Opuscoli, ov' egli anco nomina colla dovuta lode il *Malpighi* primo osservatore della maggior parte delle particolarità, sulle quali ei fonda il suo ragionamento.

Nel sesto Discorso ei dà un' idea molto generale della fabbrica del corpo umano, avendo in mira la sola nutrizione, alla quale ei considera come unicamente dirette tutte le operazioni delle parti di essa fabbrica. Così rammenta senza nominargli particolarmente gli organi del moto locale, ossi, muscoli, cervello, sangue, e quei de' sensi esterni ed interni, e principalmente della fame e della sazietà, e quei delle separazioni escrementali, della respirazione, della generazione, della quale però non accenna la connessione colla

la nutrizione, e finalmente la tessitura vascolare minutissima di tutto il corpo. La qual fabbrica mentre egli considera come destinata ad un solo fine, servendosi spontaneamente dell' ordine inverso, cioè contrario a quel che suole usarsi dai rigidi naturalisti a lui ben noto, con oratoria potenza trasporta l' uditore devoto a meditazioni di un altro genere affatto inaccessibili ai materiali pensatori.

Nel settimo Discorso riprendendo il moto locale considera gl' istrumenti di esso, e primieramente gli ossi, e descrive in astratto la maniera, colla quale si sostengono nelle positure usate dall' uomo vivente, essendo nello scheletro soggetti a cadere, per la lor posizione in falso di tutti, e di ciascuno. E questa maniera è l' azione de' muscoli, da' quali sono le ossa sospese, e per mezzo de' quali si mutano i siti secondo il bisogno, che determina la volontà prima movente, onde il corpo nostro vivo sostenendo e sospendendo  
le

le sue membra , non posa mai in falso . Per incidenza descrive succintamente lo scheletro , e questa descrizione assai elegante è forse ciò che di più pretto anatomico s' incontra in tutto il libro . La dottrina poi ognun vede esser fondata nella prima parte dell' Opera del *Borelli* .

Nell' ottavo Discorso espone le condizioni de' muscoli col medesimo metodo inverso , cioè immaginandosi come scopo e causa finale quel che per esperienza si conosce esser l' effetto . Onde quì è accennato come gli strumenti sospensori degli ossi , oltre l' essere arrendevoli , capaci di esercitare ciascuno vari gradi di forza , devono essere dotati della facoltà di allungarsi e scorticarsi senza strapparsi , che altro non è che la contrazione , dalla quale dipendono la maggior parte delle più nascoste operazioni della natura , il qual pensiero egli più amplamente spiegò nella proposizione L. de' suoi Opuscoli . Devono in oltre operare tutti insieme ciascuno

scuno sull' osso suo secondo il bisogno , non per virtù di sensi separati solamente , come forse succede nell' ossatura di qualche animale , nè per solo influsso in tutti d' un medesimo liquido , che loro comunichi le varie forze , secondo la varietà de' bisogni , senza cognizione o intendimento , come ei dice che avviene ne' corpi degli animali , ch' ei crede simili alle macchine a forza di acqua , ma per questi due modi mescolati insieme , e col comando d' una potenza superiore libera e ragionevole , che par ch' ei supponga risiedere nel cervello , e ne' nervi . Le quali cose l' autore rappresenta all' immaginazione cogli esempi d' un' armata , d' una galea , d' un' orchestra , di scherzi d' acqua , di torri di saltatori , da lui vivamente descritti con tutta la forza dell' arte oratoria , colla quale gli riesce il nascondere il filo del suo ragionamento per indurre meraviglia e diletto piuttosto , che scienza nell' animo dell' uditore .

Nel

Nel nono Discorso dice , che gli strumenti sospensori dell' ossa devono esser capaci di diventare alternamente duri e cedenti , e la loro durezza e coerenza delle loro parti , deve poter crescere per quasi infiniti gradi di successiva maggioranza , secondo il bisogno o il comando della volontà . Propone quattro modi di produrre questa maggior durezza o coerenza o repugnanza al cedere , cioè diminuendo la lunghezza , come nelle corde musicali e nei canapi delle fabbriche , insinuando qualche cosa tralle parti , come nelle funi bagnate , adattando qualche altro corpo che stia fermo , come ne' palloni ripieni d' aria , o percuotendo con altro corpo mobile , come nelle vele gonfie dal vento . Ma non determina in quale di questi modi si faccia l' indurimento de' muscoli , contentandosi di esagerare la maraviglia , che la considerazione loro produce nell' animo . Passa quindi a spiegare la fabbrica intrinseca de' muscoli , la quale ei paragona a quella

E del-

delle tele , descrivendo al suo solito molto vivacemente l'artificio del tessere , e suppone che nel corpo umano molti muscoli sieno come tele in ruotoli , altri ripiegati a suola , ed altri semplicemente distesi . I vivagni sono i tendini d' altro colore , più duri , e di opera differente ; e molti muscoli sono messi insieme di pezzi tagliati per lo più obliquamente , ed uniti ne' loro tendini . Ne dà l' esempio nelle carni magre di vitella , che si mangiano sulle tavole . I fili del ripieno sono i rossi detratti con un certo artificio , che egli però non rivela , i quali lasciano visibile tutto l' ordito simile ai favi voti di mele . Accenna il ricamo di queste tele , del quale parlerà in appresso , intendendo probabilmente dei nervi .

Nel decimo Discorso supponendo avere avanti di se il corpo umano , tolgono gl' integumenti e le viscere , sicchè non altro vi rimanga , che le ossa , e i muscoli a quelle attaccati , e il cervello e la midolla spinale , considera di  
nuo-



nuovo i muscoli, la lor cedenza, le lor varie figure, le loro estremità dette tendini, il loro numero ascendente a più di 500. il peso di tutti insieme di 130. libbre in un uomo di 200. e l' un per l' altro intorno a tre once, cioè di piccola mole, benchè atta a far forza di più migliaia di libbre. Intorno a' modi di nominare i muscoli ei propone per ottimo quello di dare a ciascuno di essi il nome, che esprime la sua azione, come sollevatore, abbassatore, ruotatore, e simili, sfuggendo per lo più i nomi composti dal greco, come troppo difficili a ritenersi da chi non sa quella lingua. Ma per dire il vero, fondandosi tali nomi dall' azione sopra una qualità ignota, e che si cerca, e che spesso è dubbiosa ed oscura, benchè possano parere più facili ai dilettranti d' anatomia, che solamente si contentano di sentirne parlare, quali suppone l' autore i suoi Accademici, l' uso però ha dimostrato che per coloro, che cercano piuttosto colla pro-

pria vista di formarfi l' idea delle visibili cose generalmente, e massime negli studj d' istoria naturale, de' quali uno è l' anatomia, è incomparabilmente più comodo il metodo di nominare dalle patenti qualità, e che non involvono ragionamento, come la figura, la manifesta composizione, la grandezza, la direzione, il sito, la connessione, e simili.

Passa quindi ad accennare, che i nervi dal cervello e dalla midolla si portano a ciaschedun muscolo, per mezzo de' quali la volontà esercita sopra di loro il suo impero, e quivi si spargono e si diramano a tutte le fibre o fili, onde quel muscolo è tessuto, e compongono quasi un bianco ricamo sopra fondo porporino, variato dalla mescolanza delle ramificazioni delle vene e delle arterie, essendo tutti tre canali. E finalmente descrive la struttura de' fili porporini, o fibre carnose de' muscoli, che ei disse essere il ripieno della loro tessitura, le quali ei suppone esser simili alle canne, cioè ca-

ve con frequenti internodi, essendo così la loro lunghezza divisa in molte piccole cavità, o bocciuoli d'ogni intorno chiusi, e dal di fuori cinti da' fili dell'ordito; nelle quali cavità penetrano però le arterie ed i nervi, e vi versano due cose ignote, che mescolate si espandono, onde le cavità si estendono, e le fibre e il muscolo si ritirano, e le ossa appese al medesimo si muovono. Il color rosso di queste fibre è cagionato dal sangue che le riempie, essendo esse bianche di lor natura, come sono le loro testate, che compongono il tendine. E colla medesima similitudine della tela procura di spiegare la maggior durezza dei tendini che sono le fibre medesime aggruppate e senza voto, e legate e strette da' filamenti dell'ordito, i quali ei non determina se sieno voti, come quei del ripieno. E quindi promette di passare a nuovo ordine di materie, congiunte però colla forza de' medesimi muscoli, forse intendendo de' nervi.

Que-

Questi sono i soggetti trattati dal *Bellini* in questi suoi Discorsi, ch'ei chiama qualche volta capitoli, quasi sieno parti d'un intero Trattato destinato anco a porsi sotto l'occhio del lettore. Lo scopo, ch'ei si prefisse nel fargli, pare che sia stato principalmente l'arricchire la lingua Toscana, ed il rendere intelligibili anco a coloro, che non leggono mai alcun libro d'arte o scienza, certe generali notizie intorno al corpo umano non disamene, e non prive di qualche utilità, senza entrare nell'esatta descrizione delle parti, la quale ei mostra d'aver volontariamente sfuggita, quasi stimandola vile noiosa e difficile, come alcuno ci ha detto di avergli spesse volte sentito dire (1), che ella gli pareva; ed in fatti si vede che egli ha piuttosto voluto, con danno de'

(1) Veggasi il sentimento dell'Autore sulla volgare anatomia ne' suoi medesimi Discorsi pag. 236. 253. e 254. al quale è molto conforme ciò che si legge in una lettera di sua mano, che si conserva. *Io lavoro, e le materie mi crescono fralle mani, ma l'è una compassione l'aver a fare un mestiere di fatica grandissima di capo d'asino, pericolosissimo per la sanità, e di grande e continua spesa, e non avere nè comodità, nè danari ec.*

de' suoi lettori, quasi sempre supporla, parlando solamente degli usi e delle funzioni delle medesime parti.

Nel qual disegno mentr' egli s' accomoda alla delicatezza, ed agli agi, e quasi al trastullo di coloro, che della vera anatomia non hanno bisogno, e mentre egli s' astiene con animo deliberato, mosso da troppo tenera amicizia verso i suoi Accademici, da ogni ragionamento esatto e scientifico (1), non è maraviglia che forse riesca nell' abbondanza, e nella floridezza della sua eloquenza, alquanto parco delle sue pellegrine notizie a coloro, che sono avidi di pascer la mente sol colle immagini delle cose, e che non fanno contentarsi di quelle proposizioni che in diverse sembianze son sempre le medesime, nè di quelle che co' termini generali, onde vanno fastose, non apportano nuova luce all' intelletto, nè punto gli accrescono la real cognizione.

Ma

1 Veggansi de' mentovati suoi Discorsi le pag. 10. 20. 27. 141. 280. e simili altri luoghi.

Ma la troppa facilità prodotta in questi Discorsi dalla volontaria negligenza del raziocinio più sottile, e dimostrativo, è compensata da una certa misteriosa oscurità, che nasce dal metodo finterico, del quale par che abbia voluto l'autore servirsi per tener più attenti i suoi uditori, e dal divertimento che fanno alla mente di chi ascolta le molte similitudini ed esempi in cose diverse, da lui con vivissimi colori descritte, e colle quali egli medesimo si dichiara di volere nel luogo, ov' ei parlava, *spiegar tutto senza valersi d'alcuna dottrina* (1).

Non perchè a lui non fosse ben noto il metodo opposto analitico, il quale non considera le cose come elle dovrebbero essere, secondo qualche concepita idea del loro uso finale, ma come elle sono realmente in natura, descrivendone con sincera e piena esattezza le parti e la fabbrica, e quindi deducendo con discorso semplice e sicuro

(1) Pag. 20. de' suoi Discorsi e altrove.



curo la loro attitudine a produr certi effetti, e la necessità di produrgli in certe circostanze. Il qual metodo è l'unico che possa promuovere la cognizione umana particolarmente nell'anatomia, ed è quel che ha condotto l'incomparabile *Malpighi* alle sue belle ed utilissime scoperte, e che gli ha fatto meritare da tutto il mondo quella venerazione, che il *Bellini* medesimo con tanta onestà in tanti luoghi delle sue Opere Latine gli dimostra (1).

Ma per altri motivi avendo egli voluto creare nell'animo de' suoi uditori la meraviglia piuttosto che la scienza, ed essendo mirabili solo gli eventi che si veggono da noi, e de' quali s'ignorano le cagioni, è manifesto che ei doveva, com'egli ha fatto, servirsi del metodo anatomico inverso, ed occultare con rettorico artificio il modo di

F

al-

(1) Opusc. pag. 43. *Malpighii inventa dum meditor, aut ipsum commemoro, semper mihi obversatur animo quiddam humano maius. tam ille subtiliter penetrat in naturae viscera, & ex iis eruit quod nunquam expectares ec.* E altrove sempre con simili sentimenti.

alcune esperienze comuni, e sospendere fino i nomi delle particolari cose, di cui parlava, usando sempre in loro vece le definizioni. Il qual potente gusto d' arte oratoria forse era a lui naturale per la disposizione del suo ingegno, che con mescolanza molto rara era fortissimo per discernere le minime differenze delle cose, onde veniva la sua sagacità e penetrazione filosofica, ed era insieme tenace delle formate idee, e velocissimo nel richiamare alla fantasia le minime lor somiglianze, e però fecondo di metafore e d' allusioni, onde la sua eloquenza e la sua poesia. Oppure lo aveva reso vago dell' applauso popolare la consuetudine in lui inveterata dalla prima gioventù di cercar lode parlando in pubblico, poichè tra molte virtù mostrò d' avere ancora la bella passione della gloria.

A queste disposizioni naturali ed acquistate si deve attribuire il gran genio ch' egli ebbe a descrivere in facili versi le pronte immagini della sua  
fan-

fantasia , e la stima distinta ch' egli faceva , massime nell' ultimo di sua vita , delle visioni d' *Ezechiele* e degli altri , che sono riferite ne' libri sacri , e la preferenza che perciò egli dava all' Ebraica poesia sopra la Greca , come si fa per certa tradizione di chi l' ha più familiarmente conosciuto . Così nella prosa per la fecondità e prontezza del suo spirito non potè adattarsi ad imitare la nobile semplicità di stile , che ha fatto tanto onore al *Redi* suo maestro , ma s' invaghì piuttosto dell' ammirazione che per tanti secoli hanno incontrata tra gli uomini gli scritti di *Platone* .

Si osservano in quel filosofo due modi di pensare e di dire , l' uno semplice e naturale , chiaro , facile , estremamente grazioso ed ameno , che inspira nel lettore medesimo urbanità e gentilezza , col quale ei suol fare le introduzioni e le digressioni de' suoi dialoghi , e trattare per lo più ciò che non è filosofia , o suo principale argo-

mento; l' altro elevato , sovrabbondante , allegorico , e come egli stesso lo chiama , ditirambico , pieno di piccoli artificiosi inganni , e che oscura apposta il soggetto , e devia la mente dell' uditore (1) , col qual modo ei suole spesso entrare nel più profondo della sua materia . Modo maraviglioso ed imitato da molti , il quale può avere i suoi usi secondo i differenti fini degli uomini nella civil società , e forse più d' ogni altro adattato ai bisogni di chi deve parlare pubblicamente da' luoghi superiori al piano del popolo . La qual considerazione fu forse quella che indusse il *Bellini* ad aspirare alla lode , com' egli soleva gloriarsi tra gli amici , di grande imitatore della sublimità di *Platone* . E veramente da questi discorsi apparisce , che anco in tal particolare lo servì molto bene il suo ingegno , non essendovi forse libro alcuno che più di questo s' avvicini al carattere

(1) Veggasi la Lettera di *Dioniso d' Alicarnasso* a *Pompeo* sopra *Platone* , ec.

tere dello stile elevato Platonico, che non ha punto nuociuto alla riputazione di quel Greco per mantenersi florida sempre nel corso di tanti secoli.

Chiunque è avvezzo senza entusiasmo a ricercare nei dialoghi di *Platone* i semi di belle erudizioni e di pensieri non volgari, che veramente vi sono, leggendo questi discorsi del *Belini* si ricorderà della simile rarità di proposizioni distinte ed importanti, della sovrabbondante affluenza, delle interrogazioni frequentissime e piene di gentile malizia, della non curanza Socratica per le scienze più materiali, della spontanea scelta e diffusa esposizione di esempi triviali, della pericolosa ironia e poetica finzione, dell' affettato mistero, e dell' insensibile passaggio in soggetti totalmente diversi, e di molte altre particolarità di stile e di metodo, che non a tutti riescirebbero così felicemente.

Tra i motivi poi, che ebbe il *Belini* d' amare l' estasi di questa bizzarra  
clo-

eloquenza, forse vi fu quello di spargere con essa sopra la sua mente un giocondo oblio delle sue proprie circostanze, per le quali egli fu stimato da molti infelice (1). Noi sappiamo per le lettere scritte di sua mano da noi vedute, e per li suoi sentimenti accompagnati alcuna volta da patenti lagrime, che ci sono stati fedelmente ridetti da chi ben lo conobbe, quanto egli era afflitto nell'animo per la troppa negligenza, che di lui mostrava la sua garbatissima patria (2). Al che forse volle anco alludere chi compose il suo elogio sepolcrale, nel quale è detto, ch'ei fu poco fortunato (3).

La relazione della sua morte, e dell'apertura del suo cadavero, stampata alla fine de' suoi Discorsi, dimostra evidentemente che egli morì per un effetto di quella melancolia ipocondriaca, che

(1) Che questo fosse il suo metodo nelle affezioni, si vede anco dalla lettera avanti a' suoi Opuscoli Latini.

(2) Così ei la chiama a questo proposito nel proemio della *Bucchereide* pag. 5.

(3) Questo Elogio è stampato alla fine de' suoi Discorsi.



che essendo inveterata , ed avendo già deposto nelle viscere sotto al petto , ove la circolazione è molto più lenta, la parte più tenace oleosa e terrestre del sangue, chiamasi atra bile, e produce per una meccanica necessità la corruttela della vascolare e glandulosa struttura , onde nascono i tumori scirrosi e gli ascessi . Ed infatti la suppurazione , o gangrena d' uno di questi tra le membrane del suo stomaco rodendo i vasi sanguigni che erano intorno, fu accidentale, ma immediata cagione di quella emorragia, e per conseguenza di quella morte sì pronta , poichè poteva per gli altri, benchè molti e grandi ch' egli aveva nella milza e nel fegato, prolungare ancora per qualche spazio la sua vita dolorosa , benchè ad essi debba ascriversi l' emaciazione , la leggiera itterizia , la piccola febbre , e gli altri incomodi , che furono preludj della sua morte . L' esperienza poi da molti secoli comunicata , e la minuta cognizione della fabbrica e della natura e

mo-

moto de' liquidi , fan che i valenti artefici sappiano che tra le remote , ma più efficaci cagioni di tali mortifere deposizioni ipocondriache , deve principalmente contarsi la lunga tristezza e la frequenza dei dispiaceri nella civil società . Ai quali dispiaceri sono molto più soggetti coloro , che ponendo la felicità nell' approvazione e nella lode della moltitudine , e per le loro virtù meritandola , se ne trovano privi per cagioni da loro non prevedute . L' esempio tragico del *Bellini* uomo singolare esposto al disprezzo di coloro , il favore dei quali ei s' era lusingato di acquistarsi colle rare sue facoltà d' intelletto , e colle utilissime sue fatiche , deve servire di cautela ad ogni savio per non aspirar mai alla universale approvazione del popolo inconsiderato , e di contentarsi piuttosto con soddisfazione intrinseca e completa della sua innocenza e del suo sapere , spesso considerando i naturali motivi del cuore umano , che fanno sì che non vi sia  
cosa

cosa più fragile delle amicizie, nè più incerta della stima de' suoi cittadini. Nè questa considerazione deve perciò allontanarlo dalla città, ma farlo anzi più forte a soffrire tranquillamente i naturali effetti delle diverse passioni dell' uomo, poichè ciò non ostante sono i vantaggi della società incomparabilmente maggiori dei danni.

Non pare dunque che la sventura del *Bellini* meritasse tanta afflizione, essendone il danno assai piccolo di sua natura, e perchè poteva egli prepararsi a soffrirla con indolenza, ripensando come quella città, sopra ogni altra Italiana feconda di grandi ingegni, ha per vecchio costume il possesso di sempre trattare coll' istessa familiarità gl' illustri suoi figli venerati per tutto altrove, somigliando anco in questa, come in molte lodevoli particolarità, l' antica Atene, che fu tanto gentile. E non vi è fin mancato chi considerando la differenza di questi Discorsi dalle bellissime Opere Latine del *Bellini*, si sia

immaginato, ch' egli abbia in essi voluto apposta sopprimere gran parte del suo sapere, per placare così coloro, che non contenti del precedente suo merito, lo avrebbero bramato alquanto più simile a se medesimi.

Ma qualunque sia la cagione che abbia prodotto le qualità di questo libro, forse non molto potenti ad accrescere l'opinione che il mondo ha già formato del suo autore, crede il nostro stampatore di aver gran ragione di sperare il gradimento dei dotti, e servendosi di quell'ius che dà la natura ai vivi sopra le cose abbandonate dai morti, ei lo ha pubblicato anco contra il consiglio troppo severo d'alcuno dei suoi amici. Ei ben sa il dubbio in cui sono i letterati, se in qualche parte si ritrovi al mondo il libro intero del *Bellini* tante volte mentovato da lui sopra le operazioni dell'animale, del quale tutte le sue opere par che non sieno altro che frammenti, ed avendo fatto tutte le possibili ricerche per rinvenirlo

lo, e non essendoli ciò riescito finora, ha voluto intanto comunicare ai virtuosi questi Discorsi dell' illustre Autore di somigliante argomento. Onde ei crede che possa nascerne, o che chi possiede il detto manoscritto, se pure vi è, mosso da compassione lo pubblichi al fine, o che rimanendo quello sempre nel profondo seno della oscurità, possano i dotti consolare il lor desiderio, riflettendo che non è credibile, che il *Bellini* avido per natura della lode, ritenesse nascoste cose migliori di quelle, ch' ei diede fuori nei suoi opuscoli stampati apposta, col consiglio dei suoi fedeli amici, per sollevare la sua fama, che già cominciava a sentire l'oppressione dell' invidia e della malignità de' suoi emuli. Ed infatti apparisce da questi Discorsi, che i pensieri, che si svolgevano per la sua mente dopo quel tempo, erano i medesimi, ed anco meno luminosi.

A tale pubblicazione gli ha dato animo ancora il vedere, che sono state

gradite alcune prose del *Bellini* di molto più leggiere argomento stampate dopo la sua morte <sup>(1)</sup>, e che grandissimi ingegni non fanno difficoltà d' accordare il raro pregio di bella poesia alla sua *Bucchereide*. Ha egli poi in questa stampa con somma fedeltà espresso l' originale scritto parte di mano dell' autore, e parte di quella di *Tommaso Puccini* gentiluomo Pistoiese, già illustre medico in Firenze, del quale il *Bellini* fa meritamente tante lodi, e che si pregiava spesso di scrivere a dettatura di sì grand' uomo, avendo solamente ridotto alla norma stabilita della nostra lingua col cambiamento di qualche lettera alcune poche voci, che spesso riescono scritte anco ai dotti più secondo il vizio popolare, che secondo l' analogia ed il costume del parlare elegante e corretto.

Queste cose ha creduto opportuno il dire chi ha dovuto fare per compiacere

(1) Alcune Lettere nella Raccolta delle Prose Fiorentine, e la Citata sopra la *Bucchereide*.



cere altrui questa prefazione, protestandosi di stimare ottime e sicure la maggior parte delle dottrine del *Bellini*, e di venerare la sua onorata memoria come di maestro, essendo stato discepolo ed amico di molti anni del medesimo *Puccini*, ed avendo così ricevuti per fedele e prossima tradizione, e ritenendo impressi nell' animo molti di quei pensieri, che non si scrivono, e che ebbero origine dalla mente vasta e sublime di quel primo Fondatore della Scuola Toscana di medicina. All' esempio del quale egli deve principalmente l' avere considerata quest' arte come connessa colle sublimi scienze, e come più potente al conoscere, che all' operare; onde l' esclusione della stolta fiducia ai rimedi non meccanici, e l' interno contento che non dipende dal cieco giudizio del volgo, e il diletto ne' molti bellissimi studi, dai quali risulta alla medicina la sicurtà delle sue cognizioni, la prudenza nelle imprese che ella tenta, e la forza e chiarezza nel-

nelle sue persuasioni , stimabili perchè in esse sole consiste la differenza , come osserva egregiamente *Platone* (1) , delle due condizioni di medici nobili e plebei , e la maggior facilità di condurre con soave governo alla sanità gli uomini d'intelletto ricchi e potenti, che sono la più importante parte della repubblica .



DI-

(1) Lib. IV. delle Leggi Ed. d' Arr. Stefano pag. 720.



**DISCORSO SETTIMO**

O S I A

**PREFAZIONE DI ANTONIO COCCHI**

**ALLA PARTE II. E III.**

**DEI DISCORSI DI ANATOMIA**

**DEL CELEBRE**

**LORENZO BELLINI**

Publicati in Firenze l' Anno 1744.



**A**VANTI a' primi dieci Discorsi di *Lorenzo Bellini*, stampati nell' anno 1741. fu accennato ingenuamente, che la loro natura, e vero carattere non è di Trattato scientifico, o d' arte, come pare che il loro titolo importi, ma d' un raro genere di composizione oratoria, mescolata

lata con molta poesia ditirambica, benchè tutta in prosa, senza l'ubbidienza ad alcuna legge d'arte, e senza la rigorosa connessione del ragionamento, con singolare e mirabile imitazione della dicitura di *Platone*.

Furono allora proposte le conietture de' motivi, per li quali si può supporre che l'ingegnosissimo Autore sciente e volente scegliesse il divertirsi parlando così alla Pindarica di tutt'altro, che di ciò che esige la materia del suo argomento, e come egli medesimo candidamente s'esprime <sup>(1)</sup> *facendo far dispendio grande di tempo a' suoi uditori, e affaticando loro il pensiero con trattenergli in parole di poca conseguenza*. Sicchè è credibile, che egli avrebbe placidamente sorriso, se mentre ei viveva, e si godeva la sua gloria, avesse udito darli quel giudizio del suo stile, che ultimamente ne è stato dato da un dottissimo scrittore di medicina <sup>(2)</sup>,  
il

(1) Disc. XI. pag. 153.

(2) Haller. not. ad Boer. Inst. 485. *Bellinii stylus nescio quomodo intortus obscurus & mihi fere intolerabilis est.*

il quale per altro si vede fare grande stima ed uso de' pensieri di lui, poichè noi sappiamo per sicura tradizione ch' ei si pregiava alcune volte co' suoi amici, come per giuoco, di potere col suo Platonismo spargere a suo talento ne' suoi discorsi vacuità e buio, senza che i più degli uditori se ne accorgessero.

Il che si vede patentemente essergli piaciuto di fare più che altrove, mai in questi rimanenti Discorsi, che il nostro prudente stampatore ha voluto altresì pubblicare, seguitando le ragioni della sua mercatura, diverse alquanto da quelle dello studio delle scienze, poichè dall' esito de' primi ei s' è accorto, che gli amatori del bello idioma Toscano, e i veneratori del puro nome degl' illustri Autori gli hanno graditi.

Ma non vorrebbe già egli, che ad alcuno sembrasse questa sua pubblicazione ingiuriosa alla fama d' un uomo sì benemerito, nè contraria al progres-

H

fo

fo delle scienze, benchè si possa ragionevolmente supporre, ch'egli medesimo da vivo non si curasse di farla, essendosene astenuto, tanto più che si vede, ch'ei conosceva quali dovrebbero essere gli ottimi libri di fisico argomento, avendo sempre nel suo più serio giudizio anteposto a tutti i mortali i suoi tre grandi esemplari, e maestri, ed eroi, *Galileo*, *Borelli*, e *Malpighi* (1), nello stile da lui tanto diversifi, dalle dottrine de' quali son presi quasi tutti i lumi più brillanti, ch'egli ha voluto involgere in questi suoi quasi giocosi trattenimenti, che per dir vero non paiono punto destinati a quella istruzione, che da lui si poteva giustamente aspettare.

Si deve però considerare, che girano stampati nel mondo molti Discorsi anco di saggi e valenti uomini, che dimostrano l'abbondanza e la facilità della nostra volgar favella a trattare

(1) Veggansi le Inscrizioni da lui poste sotto a' Busti di marmo stampate nella Par. I. de' suoi Discorsi pag. 287.



tare qualunque soggetto, e a servire a qualunque scopo del dicitore, e che sono insieme insigni monumenti della pazienza uditoria delle nostre Accademie, virtù tanto necessaria a chi cerca il vero sapere, che bene spesso non si può ottenere, se non si sia forniti di quel coraggio, che consiste nella sofferenza, per potere divorare con gusto l' immenso tedio che si frappone nelle opere di molti sublimi ingegni all' intelligenza de' loro sentimenti.

Bisogna ben esser novizio nella lettura de' libri per non sapere che la maggior parte anco de' più solenni autori si sono lasciati sedurre, come il nostro *Bellini*, a dir poco o nulla, che sia vera appartenenza del soggetto intrapreso, e ad introdurre infinite cose aliene, seguitando la propria immaginazione più che la natura, o molto stimando l' applauso popolare, che suole ottenersi più facilmente co' parlati pieni di varietà, benchè sciolti e poveri di ragionamento e di senso.

Quindi è il troppo, ed il vano, e la mescolanza delle poetiche fantasie negli scritti anco di fisica e di medicina, siccome da un certo vizio scolastico, che agevolmente si contrae dall' inutile esercizio del disputare, par che nascano le aridissime logiche sottigliezze. A questi due sommi capi pare che si possano ridurre le cause della corrotta eloquenza filosofica coll' imitazione di *Platone*, e d' *Aristotele*, antichi e fortunati introduttori di quelle due maniere di trattare argomenti naturali con vaghezza d' ingegno più che con esatta e semplice veracità, e corpulento e chiaro significato.

Vero è che nella medicina è stato dal principio dell' arte fino all' età del *Bellini* molto più frequente negli scrittori famosi di essa il vizio Aristotelico della troppa logica, che il Platonico della troppa poesia; e vero è altresì che il *Bellini* è il sommo e l' ultimo che abbia portato l' imitazione delle men belle qualità di quell' insigne

au-

autore al più alto segno, onde per questa istessa ragione della singolarità par che si possa aver grado da' curiosi al medesimo nostro stampatore, che ha resa comune un' opera d' ingegno, qual forse non sarà mai più composta da fisico alcuno, e che difficilmente si crederebbe essere sincera produzione del gran *Bellini*, se l' originale quasi tutto di sua mano non ce ne assicurasse.

Dal quale originale si conosce ancora con quanta fertilità e prontezza la sua fantasia gli creasse le vive immagini, delle quali ei si serve, essendo scritto con sicurissima velocità, e senza distinzioni e senza riposi, e quasi come un verso solo, o una sola sentenza dal principio al fine d' ogni Discorso.

Nel che si è creduto opportuno l' allontanarsi dall' esatta rappresentanza del medesimo originale, essendosi anzi procurato, colle frequenti sezioni, di gettarvi tutta la possibile chiarezza e soavità in favore di chi volesse pur  
leg-

leggere intero alcuno di questi Discorsi. E si è in certi pochi luoghi mutata leggiermente la struttura di qualche voce per rimediare a qualche manifesta e piccolissima varietà dal buono e costante uso del nostro dialetto, prodotta o dalla molta prontezza, o da una certa negligenza, alla quale anco i dotti talora s' abbandonano, ritenendo alcuni de' vizi di lingua, o idiotismi del grande e del piccolo volgo, col quale eglino son costretti giornalmente a conversare.

In tutto il resto si è con esattissima fedeltà espresso l' originale, ed essendosi osservato in esso, che quest' opera fu dall' autore lasciata imperfetta, e che il Discorso sopra i nervi, che per la coerenza del soggetto doveva esser l' undecimo, come si accennò nella prima prefazione (1), non è altro che un frammento, ha ciò data occasione al collocarlo nel fine, insieme con altro più breve frammento sopra  
le

(1) Pag. XXI. dell' Ediz. dei mentovati Discorsi Anatomici.

le qualità dell' Anatomico, onde il numero de' XIV. Discorsi, che l' originale prometteva, si riduce a soli XII. lunghi, e secondo l' idea dell' autore abbondanti e completi.

De' quali oltre misura lunghissimo è l' XI. di meccanico piuttosto e fisico e metafisico argomento, che di anatomico, destinato a spiegare la natura ed il modo del taglio, cioè della introduzione di qualche corpo tra le parti componenti d' un altro, ed insieme ad enumerare molti generi di materie, che dagli uomini si disciolgono con vari artifizi, per quindi dedurre che l' anatomia, che l' autore suppone, non altro essere che l' azione del tagliare, produce la scienza di tutte le cose fondata sulla sicurezza del taglio loro (1).

Dal solo indizio di questa proposizione è facile ad ogni sagace pensatore il comprendere, quanto impegnato si trovasse il *Bellini* ad allontanarsi  
dal

(1) Disc. XI. pag. 384. dell' Ediz. degl' istessi Discorsi.

dal soggetto scelto da lui, e già trattato alquanto ne' precedenti Discorsi, che è la vera Anatomia, la quale secondo l' effettivo significato di un tal vocabolo nel comune linguaggio degli uomini non altro è, che l' arte o facoltà di separare e disciogliere ed esporre distintamente le parti che compongono il corpo umano, per bene intenderne la connessione e la fabbrica, la natura, le qualità e le azioni, che ne dependono nel medesimo corpo vivente, collo scopo principalmente di aiutare la medicina e la chirurgia a conservare la sanità presente, e a ristabilire la perdita.

Questa è l' anatomia umana, che per eccellenza s' intende col solo nome d' anatomia, essendo la principale e la vera, la quale dà spesso occasione ancora all' osservazione della struttura del corpo degli animali, supponendosi in essi qualche corrispondenza coll' uomo. Le altre separazioni, che i fisici fanno per indagare la natura del-



delle altre cose mondane, non possono se non molto impropriamente chiamarsi *anatomia*, onde pare che per bene intendere, e per godere di questi per altro ingegnosi Discorsi del nostro autore, gli vada generosamente accordato quel suo tacito postulato, che anatomia chiamare anco si possa qualunque separazione, che serva alle fisiche speculazioni.

Così diventerà molto più connesso questo medesimo Discorso XI. pieno di maravigliosa varietà d' idee, e adorno di pittoresche amplificazioni sparse di alcuni lumi delle più belle dottrine della buona scuola di filosofia. I quali ornamenti benchè in molti luoghi velino la sempre amabile nudità della natura, e alcune volte rendano affatto inintelligibile il vero sentimento dell' autore, e così forse dispiacer possano a' più severi (1), non si può però

I ne-

(1) Simili a questi Discorsi del *Bellini* dovevano essere gli scritti d' *Archigene* dottissimo e famoso medico Greco in Roma nei tempi di Traiano, dell' eloquenza del qual medico è molto notabile il

negare, ch' ei sieno atti a dar molto diletto ad un gran numero di lettori che d' anatomia non si curano, o che sperano altrove impararla, e che pur godono di sentirsi pascere la fantasia di vaghe e vivaci rappresentazioni, spiegate con pienissima e prodigiosa abbondanza di parole tutte belle e tutte espressive.

Col merito di queste virtù d' elocuzione bisogna compensare il dispiacere che i rigidi cercatori del vero forse averanno delle narrazioni, che creder conviene finte e giucose (1), e delle soverchie ed invincibili difficoltà, colle quali s' incontrano artificiosamen-

il giudizio, che ne dà Galeno *περὶ τῶν καιρῶν* pag. 388. Ed. Bas. *διτῶς πλημμελεῖ μήτε τὰ χρήσιμα διδάσκων, βαρύνων τε τῆ τῶν ἀχρήστων παυλολογία τοῦ ἀναγιώσκοντος.* E molto adattabili al nostro Autore sono ancora quelle altre parole dell' istesso Galeno nel medesimo proposito Tom. III. pag. 250. *Ἀρχιγένης δ' οὐχ ὄσον ἔπασ ἐν τοῖς τοιοῦτοις σκέμμασι χρονίζει (περιττοῖς πρὸς τὴν τέχνην) μετὰ καὶ τὸ γράφειν ἀσαφῶς οὕτως περὶ αὐτῶν ὡς μηδὲν νοῆσαι.*

(1) Come alla pag. 89. della P. 2. de' suoi Disc-

te confusi alcuni teoremi e osservazioni naturali e interessanti (1). Sicchè non è forse possibile il non perdere il filo del ragionamento nelle prime letture, e il non trovarsi smarrito nei fantastici laberinti di tante vivissime descrizioni. Onde il ridurre tutto quel Discorso in chiaro e coerente compendio riescirebbe opera molto laboriosa e perduta.

Del medesimo gusto è il Discorso XII. nel quale ha il *Bellini* voluto lodare l'Anatomia con dicitura molto lontana dall'ordinaria, esaltandosi nella sua imitazione di *Platone*, e mescolando astrazioni metafisiche, e poetiche introduzioni di persone ideali parlanti, ed esempi e similitudini familiari, si è ingegnato di provare alla sua maniera, che l'anatomia, cioè la scienza dell'uomo, è la prima scienza nella mente del Creatore del mondo, e che quindi dependono tutte le altre scienze, supponendo che ciascuna parte del-

I 2

l' u-

(1) Pag. 127. 139. e 329. de' mentovati Disc. e da per tutto.

L'universo sia subordinata all' uomo solo (\*) e che l' universo intero non sia altro che un' apparato, e adunamento immenso di materiali e di macchine destinate alla sola fabbrica e mantenimento dell' uomo.

Vano farebbe ora il cercare quanto questo ragionamento sia vero e importante, e se non adattabile egualmente ad altre parti della ordinata e connessa, benchè immensa università delle cose, e quanto ei sia coerente colla fisica sperimentale, bastando sola-mente l' osservare che l' eloquenza, di cui sembra aver voluto l' autore principalmente far pompa in questi Discorsi, è quì veramente affatto sublime e non imitabile.

Il frammento brevissimo del Discorso, che è in ordine il XIV. sopra le qualità dell' anatomico, si vede che fu una immediata sequela di questi magnifici e vaghi pensieri, da' quali par che volesse il *Bellini* concludere, che

(\*) Ved. pag. 18, della P. 2. dei Disc. Anat.

che il perfetto conoscitore della macchina umana dovesse per necessità reputarsi un armario di sapienza. Ma o fosse l' autore già esausto dopo tanta amplificazione delle sue idee , o si accorgesse d' essersi troppo alienato dal suo argomento, ei pose quivi termine al suo lavoro .

Il frammento alquanto più lungo del Discorso, che in questo ordine è il XIII. seguita immediatamente il soggetto trattato nel Discorso X. E benchè egli non contenga di vera anatomia altro , che un cenno superficiale e lieve della origine de' nervi dal cervello , e quindi della loro divisione e distribuzione per tutto il corpo , e una tenue descrizione delle vertebre , e del tronco della spina , che elle compongono , bisogna confessare che tanta è la chiarezza e la vivacità , colla quale l' autore fa rappresentare tutte le cose ch' ei vuol far concepire , che da questo istesso frammento apparisce quanto danno della scienza anatomica sia stato, che  
il

il *Bellini* s'immaginasse che la pura descrizione fosse sordida e vile, e che bisogno avesse d'alieni ornamenti per esser gradita da' filosofi. Ove al contrario da questi medesimi fastosi ragionamenti ogni perspicace intelletto potrà concludere, che essendo l'anatomia una parte d'istoria naturale, tutto ciò che non è pura e diligente descrizione, ed esatto ragionamento quindi dedotto, accresce piuttosto l'oscurità, e ritarda l'acquisto d'una cognizione che interessa tanto la felicità dell'uomo, e il cui studio è per se stesso lungo laborioso e recondito.

Il contemplare minutamente la sola disposizione della materia non sembrerà mai sterile e spiacente argomento, se si voglia colla mente posata riflettere, che assai utile e dilettevole occupazione deve esser quella ove si può imparar qualche cosa di fatto e reale e non imaginaria, e che molto più raro e più bello è il raccogliere, e il comunicar con chiarezza le notizie na-  
tu-



turali, come ha fatto in alcune parti delle sue Opere Latine il *Bellini* medesimo, e come fece egregiamente per tutto il suo maestro da lui stesso tanto lodato, altro insigne ornamento della Scuola Medica Fiorentina *Francesco Redi*.

Quindi è che non leggiero profitto potranno ritrarre da questi Discorsi anco quei, che studiano più le cose, che le parole, se ben considerando l'effetto ch'ei producono nelle loro menti, deporranno una volta per sempre il pensiero di adornare colle invenzioni quei soggetti, che vogliono solo essere semplicemente esposti e dimostrati: nel che consiste il vero bello, ed il vero sublime de' trattati filosofici.

Per queste ragioni accennate con quel candore, che la veracità di naturalista richiede in ogni occasione, pare che il nostro accorto e diligente stampatore possa sperare da tutti i dotti e discreti lettori, che questa sua edizione

zione di scritti postumi del *Bellini* sia da loro stimata non poter punto diminuire la stabilita riputazione d' uomo così illustre, nè apportar nocumento agli amanti delle cose scientifiche, mentre egli è certo, che ella sarà da ognuno giudicata utilissima a' cercatori delle sole belle ed esprimenti parole, de' quali è grandissima la moltitudine tra il popolo letterato, sicchè è ben giusto che si pensi ancora alcune volte al piacere ed al comodo loro.

I Saggi della Scienza delle proporzioni, e delle Istituzioni mediche, sono stati pubblicati solamente per compiacere le reiterate istanze de' curiosi, benchè si vedesse che questi due studi, dopo la morte dell' autore, sono talmente ampliati, che i sapienti non faranno probabilmente inquieti dal desiderio di quei due trattati interi, come ei lo sono alquanto per l' opera del medesimo nostro autore sopra le operazioni dell' animale, che molti credono ancora, ch' ei lasciasse scritta, e del-

e della quale non si è trovato alcun vestigio tra i fogli , onde queste altre cose son prese .

E se l' originale di una tale opera d' un sì eccellente e venerando maestro pur fosse in qualche parte nascosto , è molto sperabile che questa istessa edizione di suoi scritti di tanto minor valore debba toccare il cuore di chi potesse altramente aumentare la sua gloria , sicchè anco per questo titolo pensa lo stampatore di poter trovare non solo compatimento , ma gratitudine ancora appresso tutti i seguaci delle dottrine del *Bellini* , i quali compongono la setta di medici in Europa più rispettabile .



K

DI-



**DISCORSO OTTAVO**  
 D E L  
**VITTO PITAGORICO**  
 PER USO DELLA MEDICINA.



**P**ITAGORA fu certamente uno de' maggiori ingegni, che abbia mai prodotto il genere umano. Ei visse di là dai cinquecento anni avanti alla nascita di CRISTO, e giusto dal suo tempo cominciano a comparire nell'istoria tradizioni chiare e veraci, non poetiche favolose ed oscure, come sono quasi tutte quelle che ci vennero tramandate dall'età precedenti.

Gli scritti però contemporanei a lui or sono quasi tutti perduti, e noi  
 non

non ne abbiamo contezza se non di seconda mano da autori che vissero molto tempo dopo. La cotidiana esperienza poi ci dimostra, che la maggior parte degli uomini sono da una certa naturale minuta invidia portati a detrarre alla lode altrui, massime de' più illustri, con maliziosi o falsi racconti, mentre molti altri da stolidità e da ignoranza sono indotti ad immaginarsi ed a credere anco le cose senza fondamento ed assurde. E parimente si osserva, che l' espressioni oscure ed allegoriche sono sempre soggette ad essere intese secondo il senso naturale e proprio delle parole, e diversamente dall' intenzione dell' autore.

Quindi è che nel corso di tanti secoli è stata l' istoria di *Pitagora* turbata con sì strane ed incredibili circostanze, e sono state così alterate le dottrine che dalla sua scuola escirono sotto parlar coperto, che non è maraviglia se ne' libri, che si leggono, ci si vegga far figura or di operatore di mi-

racoli per la sua bontà (1), ed ora di mago ridicolo e d' impostore (2) e che molti di quei, che di lui vogliono pensare più benignamente, lo credano se non altro filosofo fantastico e tenebroso.

Se però si ricerchino con industria in fonte tutte le notizie a lui appartenenti sparse in molti scrittori, e se si voglia giudicarne secondo le regole della vera Critica, escludendo tutto ciò che ha intrinseca repugnanza alla natura delle cose, sarà facile il persuadersi, che ei s' avvicinasse molto alla perfezione di quel carattere che rarissime volte s' incontra, e che resulta dall' unione delle qualità del cuore più oneste e più benefiche, e dalle cognizioni dell' intelletto più ampie e più sicure.

La sua dottrina consisteva nel possedere in grado sublime quelle tre parti, nelle quali si può dividere ottimamente

(1) Iamblico Vita di Pitag. καὶ ταῦτα μὲν εἰσι τεκμήρια τῆς εὐσεβείας αὐτοῦ.

(2) Laerzio e gli Autori citati nelle note, massime del Menagio.



mente , come egli fece il primo , tutta l' umana sapienza , erudizione , o arte del pensare e del dire , fisica o cognizione della natura delle cose , e prudenza civile , o intelligenza de' governi e delle leggi e de' doveri , che risultano dalla società (1). E s' egli fu eccellente nella scienza critica e nella morale , tanto più si troverà essere stato maraviglioso nella naturale , quanto questa supera per la difficoltà e per l'estensione le altre due . Benchè paia che nessuna opera intera ed autentica di *Pitagora* sia stata letta nemmeno da quei dotti che noi chiamiamo antichi , sono però tanti i vestigi che s' incontrano della sua filosofia propalata dai suoi discepoli , ed è così costante la fama della sua autorità per certe particolari opinioni , che si può senza alcuna temerità anco al presente giudicare del suo valore .

Ei fu acuto matematico , e promosse colle sue invenzioni la geometria molto  
di

(1) Laerz. Lib. VIII. sez. 6.

di là dagli elementi che davano gli Egiziani, e si servì dell' arimmetica come di calcolo universale ed analitico. Fu gran fisico ed astronomo, e seppe anco l' istoria naturale e la medicina, la quale non è altro, che un risultato di varie notizie scientifiche congiunte colla comunale prudenza.

E' però vero, che le sue dottrine furono da lui e da' suoi seguaci volontariamente nascoste all' intelligenza del popolo sotto al velame di strane espressioni solamente intese da quella Scuola, e che rimasero poco dopo oscurissime interrotta che ne fu la spiegazione verbale e non scritta. Se noi potessimo sapere le circostanze, nelle quali ei si trovava, s' intenderebbe molto meglio la coerenza di questo suo contegno colla sua saviezza, il quale ora ci sembra stravagante, e di sua natura pericoloso. Forse il piacere di far bene altrui o anco quel della lode, di cui i magnanimi sogliono essere più desiderosi, l' indusse a non sopprimere certe importanti verità,

tà, 'mentr' ei pur doveva celarle alla moltitudine, la quale anticamente era creduta non poterfi in altra guisa governare, che per mezzo di qualche falsità con utile fallacia universalmente insinuata, e con tutte le possibili macchine ed invenzioni sempre più sparsa e sostenuta.

E perchè i veri sono tutti connessi, e tra loro s' aiutano ad espellere ed abolire i falsi, e le somme Potestà hanno per lor natura la libera disposizione della forza, quindi è che nei secoli da noi remoti non solamente i *Pitagorici*, ma quasi tutte le scuole furono dall' interesse della propria salvezza costrette a servirsi del famoso metodo delle due dottrine, *arcana e palese*, cioè domestica chiara e diretta, ed esterna oscura obliqua e simbolica.

Questa riflessione doveva render più cauti quegli uomini per altro ingegnosi, che trattarono gli ammaestramenti di *Pitagora* col nome di sogni e di follie. Degli altri stolti pensatori,  
che

che gli hanno attribuito miracoli ed incantesimi, sarebbe semplicità il far conto alcuno in questo oculatissimo secolo. Poichè come pur s'è potuto comprendere a traverso del nuvolo, nel quale volle quel filosofo nascondere al volgo le sue nuove ed elevate dottrine, ei s'immaginò il Sole come il fuoco o lucido centro del nostro mondo, e la Terra come un pianeta (1) e la materia essendo indeficiente, più altri simili sistemi nell'etere immenso. Ei suppose le comete esser pianeti, i cui ritorni sieno di lunghissimo periodo (2). E s'accorse che ne' moti di tutti i corpi celesti vi è determinata armonia (3), cioè corrispondenza relativa alle loro masse e alle loro distanze (4). Egli intese il primo le apparenze del pianeta di Venere (5), e seppe che la Terra è di figura

(1) Aristot. Lib. II. del Cielo, e Plut. in Num.

(2) Plut. delle opin. de' Filosofi Lib. II. 13. & Chalcid. in Tim. p. 394.

(3) Plut. ivi III. 2.

(4) Plin. II. 21. e 22. Censorin. 13.

(5) Pl. ivi, e Laerz. VII. 14.

gura simile alla sferica, e d'obliqua posizione, e da per tutto abitata con egual distribuzione nella somma totale d'ombra e di luce (1), e sostenne il primo ed il solo in tutta l'antichità, che la generazione degli animali è fatta sempre dai femi loro propagati da altri simili animali, senza mai potersi supporre tal facoltà in qualunque altra materia (2). Il qual sentimento essendo contrario al sistema degli Egiziani, da' quali vogliono alcuni, ch'ei pur prendesse quasi tutte le sue opinioni, dimostra tanto più la forza dell'animo suo profondo e sagace. E se altre tali magnifiche maniere di pensare si riconoscono nella fisica di *Pitagora* (3), o bisogna depor-

L re

(1) Plutare. ivi II. 12. e Laerzio

(2) Laerz. sez. 28.

(3) Queste si possono tutte raccogliere dai citati autori, e da molti altri antichi, giacchè ciò non han fatto nè i Commentatori di Laerzio, nè lo Scheffero nel suo erudito libretto *De natura & constitutione Philosophiae Pythagoricae*. Vpsal. 1664. E' molto sagace il

giu.

82 DISCORSO VIII.

re la spiegazione delle altre sue oscure dottrine, o bisogna intenderle con senso coerente a questi concetti sì forti e sì fecondi, o supporle attribuite ed aliene.

Non deve dunque di *Pitagora* averfi in quanto al sapere altra idea, che di matematico e di fisico e naturalista, come giudiziosamente lo rappresentarono i suoi cittadini di Samo nelle loro monete (1), che ancora si veggono in  
figu-

giudizio, che sopra la fisica di *Pitagora* si legge nel Comento di Chalcidio al *Tim.* di Plat. pag. 395. *Pythagoras assistere veritati miris licet & contra opinionem hominum operantibus asseverationibus non veretur.*

(1) Delle Monete di Samo coll' immagine di *Pitagora* una di rame colla testa di *Etruscilla* è nel Tesoro Mediceo di S. M. I. Sei ne registra il *Vaillant*, ed in oltre una di Nicea colla medesima immagine, e colla testa di *Gallieno*, appresso all' *Antiquario Cameli*; ed una simile, se pure non è l' istessa, è rammentata anco dallo *Spanhemio* sull' autorità di *Francesco Gottifredi* de U. & P. N. ed. 2. pag. 491. l' istesso *Gottifredi* in un Indice ms. delle sue



figura d' un venerabile vecchio sedente in abito eroico col solo pallio e collo scettro nella sinistra, che con una bacchetta nell' altra mano dimostra un globo sopra una piccola colonna, quasi esponendo la forma della terra, ed in essa l' obliquità dell' eclittica, o la sfera ed il sistema del mondo, e la teoria degli astri da lui così acutamente immaginata.

E tale veramente bisogna che fosse il fondatore della celebre Scuola d' Italia, la quale per l' applicazione delle matematiche alla fisica ha con ragione tenuto sempre il primato tra tutte le filosofiche Famiglie, ed ha prodotto gli autori più meccanici e più penetranti. Serva per saggio il solo discorso d' *Archimede* sopra i corpi galleg-

L 2

gianti

sue medaglie fatto il 1652. così la descrive. *Figurae Pythagorae sedentis cum globo* ΝΙΚΑΙΕΩΝ 2. mod. Chi vedrà tal medaglia, e si assicurerà della verità della figura e delle lettere, potrà allora cercarne le relazioni tra' Cittadini di Nicea e Pitagora.

gianti sull' acqua , e servano per conferma le altre sue opere , e quelle di *Aristarco* che ci restano , e i frammenti o i pensieri che si hanno per tradizione d' *Empedocle* , d' *Archita* , e di *Filolao* , e di molti altri , di cui or son perdute le preziose fatiche .

E siccome nel rango di filosofo e di letterato ha *Pitagora* fatto splendidissima figura nel mondo , congiugnendo tante dottrine <sup>(1)</sup> , così non se gli può negar l' altra lode d' essere stato insieme per la comune società uno de' più utili e de' più amabili uomini , di cui si possa avere idea . Sano e ben fatto e pulito della persona , di sufficiente patrimonio , di condizione mediocre , e di buoni ed onorati parenti .

(1) *Eracito* filosofo , che visse in tempi vicinissimi a quei di *Pitagora* , scrisse di lui come ne attesta Laerz. VIII. 6. Πυθαγόρης Μνησάρχου ἱστορίην ἤσκησεν ἀνθρώπων μάλιστα πάντων , cioè ch' ei fu degli uomini tutti il più esercitato nel sapere universale .

renti (1). Viaggiatore tra cultissime e remote genti, e per conseguenza molto esperto de' vizi umani e del valore, padre di famiglia, carissimo a' suoi, con moglie e con figliuoli, e perciò, come ei credeva, più continente e più umano, insigne propagatore della benevolenza e dell'amicizia tra' suoi conoscenti, dolce e compiacente nella conversazione, non mai derisore, e non mai maldicente, giustissimo in tutte le azioni, come si conosce da quella sua celebrata sentenza, *che si debba sempre l'uomo porre dal partito delle leggi, e combattere contro al prevaricamento di esse*, liberale poichè stimava di non posseder nulla in proprio, ma tutto a comune cogli amici, fornito di scienza legislatoria, e medico, dilettrandosi di potere co' suoi consigli e colla sua assistenza sanare gli amici infermi, coi quali mentre erano sani ei tanto godeva

(1) Pausan. II. 13. tutto il resto di questo carattere è raccolto e quasi tradotto da vari luoghi di Laerzio e di Porfirio e di altri antichi.

va di filosofare, ma non sì che al bisogno ei non credesse più bello il deporre il pensiero dell' etere, come ei s' esprime (1), per aiutare la città o colla sapienza nelle consulte, o col valore nella guerra, la quale in certi casi ei non abborriva, siccome ei sapeva ancora conversare coi grandi, e piacere alle donne (2). Ma ciò che dimostra più chiaramente l' eccellenza della sua morale è quel suo nobile ed original sentimento, che il sommo delle virtù umane si riduce al dir sempre la verità ed al far bene altrui (3).

Della sua prudenza par che sia grandissimo indizio l' aver egli saputo  
ab-

(1) Nella sua Lettera appresso Laerzio sez. 30.

(2) Osservisi tra le altre cose quel suo grazioso complimento a tutto il bel sesso, rapportato da Timeo istorico appresso Laerz. VIII. 11. τὰς συνηκούσας ἀνδράσι θεῶν ἔχειν ὀνόματα, κόρας νύμφας εἶτα μητέρας καλουμένας. Veg-  
gasi anco la sez. 9. e la 21. ec.

(3) Aelian. Var. Hist. XII. 59. Ἀληθεύειν καὶ εὐεργετεῖν. Longin de subl. sect. 1. εὐεργεσία καὶ ἀλήθεια.

abbandonare la patria , la cui condizione non gli piaceva , e alla quale , come si vede in un frammento d' una sua lettera che ci è rimasto , ei non si credeva molto obbligato , non avendo ricevuto da suo padre , che era intagliatore di gemme o mercatante , quella nobiltà di sangue , alla quale sola par che avessero allora certe piccole città riguardo , nulla stimando qualunque altro più egregio valore .

E vie più si conosce la bontà del suo giudizio nell' aver egli scelta per sua dimora l' Italia , che allora era la più florida e più beata parte del mondo , avanti che il genio turbolento e rapace de' Romani avesse la forza di guastarla colle sue conquiste , come fece poco dopo , introducendovi insieme colla servitù le due inseparabili compagne di lei , povertà ed ignoranza .

Del che ci rimane splendido e palpabile argomento nelle monete di quelle contrade e della vicina Sicilia di quei tempi felici , le quali ancor si

trovano in copia maravigliosa, e di lavoro oltre ogni credere bellissimo, sicuro indizio della perfezione delle arti, e perciò della opulenza, le quali monete dopo l'occupazione Romana si veggono esser mancate.

In questa Italia dunque godè *Pitagora* la sua gloria universalmente amato e rispettato anco da' ricchi e potenti; e benchè il suo fato lo portasse a perdere la vita in una sedizione popolare, come molti affermano, o come è opinione d'altri, le sue circostanze l'induceffero a finire con volontaria inedia la sua languida e decrepita vecchiezza, certo è che fu la sua memoria venerata, come si raccoglie da insigni scrittori Greci e Latini, e massime da *Cicerone*, e da *Li-  
vio*, e da *Plinio*, e da *Plutarco*.

Rammentano inoltre questi due ultimi un pubblico decreto del Senato Romano, nel quale fu *Pitagora* intorno a dugento anni dopo la sua morte giudicato il sapientissimo di tutti i Greci,  
e gli



e gli fu eretta in conseguenza di questo titolo una statua nel Foro, per ubbidire ad un certo oracolo di Apollo.

Nel che fu molto notevole, come si maraviglia l'istesso *Plinio*, ch'ei fosse anteposto a *Socrate*. Ma se si consideri che *Pitagora* era stato grandissimo fisico, ed aveva insegnato quelle cose, che *Socrate*, essendo molto mediocre in quella scienza, repudiava, come osserva *Cicerone*, noi dobbiamo anzi ammirare il savio giudizio de' Romani, consistendo tutto ciò, che non è precisa esposizione ed intelligenza della natura delle cose materiali, in una assai meno laboriosa e men solida dottrina.

Anzi era sì grande la mescolanza di sentimenti Pitagorici tanto fisici che morali nelle costituzioni fondamentali dell'antico governo Romano, che vecchia fama corse nel mondo, *Numa* re, al quale quelle costituzioni furono attribuite, essere stato un sapiente di quella scuola, non ostante la

pugnanza della ricevuta cronologia. Alla qual fama, benchè sostenuta dall' autorità d' alcuni vecchi istorici, vero è che *Cicerone* e *Livio* molto si oppongono facendosi forti principalmente colla obiezione dell' anacronismo. Ma se però si rifletta sinceramente, che essendo perduti i monumenti originali e incorrotti, l' istoria, e la cronologia Romana de' primi secoli furono fatte molto dopo a mano, e in molti particolari inventate di pianta, non parrà strano ad uomo d' intelletto il lasciare tal lite indecisa, come fece accortamente *Plutarco*, non essendo così facile il dileguare le ragioni, ed i fatti, e i testimoni che inducono a sospettare o che *Numa* non fosse di così grande antichità, o che i provvedimenti a lui attribuiti fossero fatti da savie ed accorte persone ne' tempi più bassi, quando Roma si osserva più manifestamente essere stata città di Greca cultura. Noi dobbiamo ammirare ancora l' ottimo gusto di *Platone*, che tanto  
So-

Socratico essendo, volle però venire in Italia, e da' congressi dei Pitagorici prendere quella tintura di matematiche e di vera fisica, che gli fece poi tanto onore.

E' però vero che con *Pitagora* non devono unirsi tutti i *Pitagorici*, de' quali furono più gradi. I primi, e certamente i più dotti nelle scienze e più savi, durarono vicino a dugento anni dopo la morte del maestro per nove o dieci generazioni, come pare che vada letto in *Laerzio* (1) secondo alcuni manoscritti, e non diciannove, come dicono i testi stampati, essendo vissuti gli ultimi di questi primi fino ai tempi di *Aristotele*. E si disciolse il loro sistema per le mutazioni de' governi in Italia, e per l'introduzione dell'invidiose scuole Socratiche in Grecia, e per l'oscurità dell'idioma Dorico tra' Greci non molto comune, onde nacque la difficoltà di discernere gli scritti legittimi dagli spurii e sup-

M 2 po-

(1) Sez. 45. e ivi la nota del Menagio.

posti, come ingegnosamente osserva *Porfirio*, e dall'essere le lor dottrine state pubblicate da estranei, e principalmente dall'uso degli inimmi, e del segreto, che anco innocente è sempre sospetto e odioso, a quei che ne son fuori, onde nacquero le calunnie e le persecuzioni. Per le quali persecuzioni dei *Pitagorici*, come osserva giudiziosamente *Polibio* (1), rimanendo le città Greche dell'Italia prive de' loro uomini più eccellenti, quindi furono più esposte alle discordie interne, e alla violenza de' loro barbari vicini.

Risorsero poi in varj tempi e in varj paesi i secondi e i terzi *Pitagorici* sempre meno dotti e più visionarj, i quali da per tutto vivendo con metodi molto particolari, uniti in famiglie artificiali a comune o per le città, o per le campagne, pieni d'immaginazioni idolatre, e di superstiziose astinenze, d'ignoranza e d'illuvie, meritamente fu-

(1) Lib. II. 39.

furono esposti al ludibrio degli uomini non solo dai Greci Poeti, ma da' primi dotti e fanti Scrittori del Cristianesimo, al tempo de' quali par che anco questi restassero estinti.

Distinguendo dunque *Pitagora* dai *Pitagorici*, sembra che la scuola filosofica d'Italia anco de' tempi nostri non si debba punto vergognare di riconoscere per primo suo maestro un uomo sì grande. E tra gli altri Italiani par che abbiamo qualche particolar motivo di rispettare i sentimenti suoi, e l'onorato nome noi altri Toscani, non solo per quella relazione di famiglia e di origine, che molti solenni antichi autori hanno attribuita a quel filosofo con quei Coloni Toscani che possedevano alcune isole della Grecia, ma molto più per avere la sapienza Toscana fin dal tempo degli avi nostri ripreso particolarmente il metodo Pitagorico, di porre per fondamento di tutti gli studi la geometria, e perchè la confermazione delle tre principali  
fen-

sentenze Pitagoriche intorno agli Antipodi , e al moto del Sole , e alla nullità della generazione dalla putredine , ha molto nobilitato i tre nostri famosi paesani *Amerigo Vespucci* , *Galileo* , e *Redi* .

Ed anco più devono i filosofi Toscani , che coltivano la medicina , stimare le opinioni di *Pitagora* intorno alle cose dell' arte , perchè egli è stato , come osserva *Celso* , il primo ed il più illustre tra i professori della sapienza che n' abbia avuto perizia , e perchè i medici Italiani del tempo di *Pitagora* e di quelle contrade ove egli aveva più sparse le sue dottrine , erano come ne attesta *Erodoto* di Greca istoria padre (1) , i primi di tutta la Grecia e i più ricercati , e per essere stati i medici Pitagorici i primi a tagliare degli animali , e a registrare particolarmente l' esperienze de' medicamenti , come perciò si celebra *Alcmeone* ed *Acrono* .

Ma

(1) Lib. III. p. 133- ed. H. S.



Ma l' istessa intrinseca bontà dei pareri medici di *Pitagora* darà sempre a' fini conoscitori una grande idea della sua penetrazione sulla natura del corpo umano. Quei che non dilettono nè leggiermente informati, ma che con lungo studio e filosofica sofferenza hanno acquistata la verace cognizione medica colle innumerabili osservazioni su i corpi infermi, non possono non ammirare la certezza e l' importanza della dottrina Pitagorica sull' alterna vicenda dell' aumento, e diminuzione de' mali ne' giorni impari, e del progresso di tutte le più insigni apparenze nel nostro corpo per periodi settenarij, senza però la necessità di supporre in questa notizia alcun vano mistero, come semplicemente par che facessero quei posteriori Pitagorici, de' quali si maravigliano *Celso*, e *Galeno*.

Questi si possono con sicura coscienza negligere, e come s' è detto, mal si confonderebbono con *Pitagora* istesso molto superiore a queste follie,  
do-

dovendosi più giustamente credere che quel sapiente assicurato della verità del fenomeno, come lo siamo noi, fosse al pari di noi capace di comprenderne la vera ragione, fondata sull'elasticità o contrazione naturale delle fibre, onde è il corpo umano composto, e sulla capacità loro non infinita a distrarsi, e però dentro a certe proporzioni compresa.

Il credere che la sanità sia la principal parte, e la base della umana felicità (1), e ch'ella dependa da un'armonia, cioè corrispondenza de' moti e delle forze, e consista immediatamente nella permanenza della figura, siccome la malattia nella mutazione di essa; che dalla formazione originale nel nascere secondo la combinazione delle cause esterne sieno determinati gli eventi che dopo succedono nel corpo; che i due principalissimi instrumenti della vita sieno il cervello ed il cuore; che i liquidi umori del corpo umano si di-

stin-

(1) Scol. antico d' Aristof. N. v. 609.

stinguano in tre sostanze secondo la differenza della loro densità , sangue, acqua o siero , o linfe e vapore ; che tre sieno i generi de' vasi , nervi, arterie, e vene , e che la materia prolifica animata per la sua applicazione al corpo embrionico vi metta in moto il sangue , dal quale poi si formino le parti anco più dure carnosse ed ossee , e simili altre come scintille di ottima teoria medica si leggono in *Laerzio* (1) nell' estratto, ch' ei porta delle dottrine di *Pitagora* , da' libri di quel dottissimo *Alessandro Greco* scrittore de' tempi di *Silla* , che dalla sua vasta erudizione acquistò il cognome di *poliistore* . Le quali opinioni tanto uniformi alle vere, e ricevute oggigiorno nelle scuole più illuminate, producono ne' lettori , che ripensano , quel giocondo piacere, che si ha nell' osservare la concordia de' pensieri negli uomini grandi di tutte l' età e di tutti i paesi .

La preferenza poi , che la medicina de' *Pitagorici* dava al regolamento del

(1) Sez. 28. &c.

vitto sopra tutti gli altri rimedi , fa molto stimare la loro sagacità a chiunque sa con quante tediose esperienze si arriva in fine a quella nobile incredulità sulla virtù delle droghe , che suole distinguere alcuni pochi medici dai molti e volgari . In questa parte della medicina erano i *Pitagorici* esattissimi , come *Jamblico* c' informa (1) , ben misurando i cibi e le bevande , e l' esercizio e il riposo , e determinandone la scelta , e le preparazioni , cosa negletta dagli altri , e servendosi più volentieri de' medicamenti esterni , e i farmaci pochissimo stimando , e nella lor chirurgia parcamente tagliando , ed abborrendo onninamente il fuoco .

Ma che diremo noi di quell' altra bella invenzione , che pur si deve a *Pitagora* , e che riesce uno de' più potenti ed insieme de' più sicuri e più universali medicamenti , che l' industria umana abbia finora saputo trovare , benchè per una fatale inavvertenza sia sta-

10

(1) Vit. di Pit. I. 29.

to molti secoli trascurato , ed in questa nostra felice età finalmente rimesso in uso della filosofica medicina ? Io intendo del Vitto Pitagorico (1) , il quale consisteva nell' uso libero ed universale di tutto ciò che è vegetabile tenero e fresco , e che di pochissima o nulla preparazione abbia bisogno per cibo , radiche , foglie , fiori , frutti , e semi , e nell' astinenza di tutto ciò che è animale , o fresco o secco ch' ei sia , o volatile , o quadrupede , o pesce .

Il latte ed il mele entravano in questo vitto , l' uova al contrario n' erano escluse . Per bevanda si voleva la sola acqua purissima , non vino , nè altro vinoso liquore . E dall' esattezza di questo vitto poteva recederfi talora alquanto secondo le occasioni , mescolan-

N 2

dosi

(1) Questo vitto si trova chiamato dagli antichi con differenti nomi *ΑΨυχος βίος ὁ τῶν Πυθαγορικῶν* . *Ποηφαγία* , *Βοτανοφαγία* da Esichio . *Vita inanimata* , *Mangiare erbaceo* *Ποηφαγέειν* da Erodoto . *Coena terrestris multis oleribus* da Plauto &c.

dosi qualche moderata porzione di cibo animale, pur ch' ei fosse di giovine e tenera carne fresca e sana, e di parti muscolose più tosto, che di viscere (1).

Da questa sola sincera esposizione del vitto Pitagorico si vede subito che ei s' accorda colle migliori regole della medicina, dedotte dalle più esatte moderne cognizioni della natura del corpo umano e delle materie cibarie, sicchè a chiunque pensi con qualche sagacità si presenta la coniettura, che *Pitagora* stesso primo inventore di questo vitto avesse per principale scopo la sanità, e quella che è come parte di essa tanto bramata tranquillità dell' animo, risultante dalla maggiore facilità di supplire ai bisogni, e dalla calma più uniforme degli umori, e dalla consuetudine di reprimere colla temperanza i nocivi desiderj.

Il qual pensiero pare molto più conveniente alla sua saviezza, che il  
sup-

(1) Tutti questi particolari si trovano principalmente in *Laerzio*, e in *Porfirio*.



supporre ch' ei s' inducesse a scegliere un tal vitto, perchè nel cuore ei credesse la comunione delle anime, di cui pare ch' ei si servisse per ragione apparente di esso, trovandosi, come si è accennato, in obbligo di parlare secondo la capacità del popolo, e sapendo che questo popolo le vere e naturali ragioni non intende, e non cura. Ei ben s' accorse che la facoltà del pensare, e il principio del moto volontario, che ogn' uomo riconosce in se medesimo, non si possono spiegare colle notizie che noi abbiamo sulle qualità della morta materia, e colla scienza meccanica; onde ammesse quella Egiziana ipotesi sulla natura dell' anima, rivestendola di favole, come allora usavano fare (1), la quale non è certamente vera nè uniforme a' più chiari lumi che noi ora abbiamo, ma ella ha avuto almeno il pregio d' introdurre la prima nelle scuole de' filosofi

(1) Erodoto lib. 2.

losofi i semi della tanto interessante dottrina dell' immortalità .

Ma che *Pitagora* non ammettesse tralle sue arcane opinioni quel passaggio delle anime da un corpo all' altro ritenendo le loro idee e la loro identità , par che si possa raccogliere dall' autorità di *Timeo* maestro Pitagorico di *Platone* in quel suo leggiadro libretto che per gran ventura ci è rimasto, ov' egli con bastante sincerità s' esprime nella sua Dorica lingua in questa sentenza (1) .

Noi raffreniamo gli uomini colle false ragioni , s' ei non si lasciano guidare dalle vere . Quindi è la necessità di narrare quelle strane punizioni delle anime , come se elle entrassero da un corpo nell' altro .

Chi può mai immaginarsi che *Pitagora* , il quale di più credeva che

anco

(1) Verso il fine τὰς ψυχὰς ἀπειργόμες ψευδέσι λόγοις , εἴκα μὴ ἄγεται ἀλαθέσι , λέγοντο δ' ἀναγκαίως , καὶ τιμορταί ξέναι , ὡς μετενδυομέναι τῶν ψυχῶν &c.

anco le piante fossero animate, non si accorgesse che i viventi non si possono cibare di minerali, nè mantenersi altrimenti per conseguenza, che mangiandosi tra di loro? Onde sarebbe stato di sua natura impossibile e vano il progetto della sua astinenza. E veramente che quel suo rigiro delle anime fosse un motivo specioso di consiglio medico da dirsi al popolo, poichè delle fisiche verità solo i sapienti, cioè i pochissimi uomini si appagano, fu il sentimento ancora di alcuni antichi, come si raccoglie da *Laerzio*, del quale sono queste istesse parole (1).

Del non volere che si mangiassero gli animali, il diritto comune delle anime era un pretesto. La verità si era, ch' ei voleva con un tal divieto affuefare gli uomini alla facilità del vitto cogli alimenti che si trovano da per tutto, e senza fuoco, e colla bevanda dell' acqua pura, onde nasce la sanità

(1) Sez. 13.

tà del corpo, e l'alacrità dell'animo (1).

Il qual sentimento par che avesse anco *Plutarco*, poichè nel suo Trattato del mangiar le carni (2) avendo accumulato molte ragioni e fisiche e mediche e morali, per dissuadere gli uomini da un tal costume, o, almeno dall'abuso di esso, si dichiara di non voler servirsi della ragione Pitagorica, ch'ei chiama piena di mistero, e che ei rassomiglia alla macchina occulta che muove le scene dal teatro, e per allegorie prende sopra di ciò le poetiche immaginazioni d'*Empedocle*. E questo mo-

(1) Nel testo dice ἀπυρα, che equivale a quel che è più sotto ἀνευ πυρός, cioè senza fuoco, o senza molta preparazione culinaria. La traduzione Latina della bellissima edizione del *Meibomio* ha per equivalente *ea, quae anima carent* con manifesto sbaglio; la vecchia traduzione del buono *Ambrogio* è più fedele, *quibus igne ad coquendum opus non esset*, ed è migliore anco di quella dell'*Aldobrandino*, che dice, *cibus minime coctis*.

(2) Opusc. Vol. III. περί σαρκος. p. 1835.

modo d' intendere congruamente un tal motivo in apparenza incredibile, di un uomo per altro sapientissimo ed accorto, si rende molto più probabile dall' autorità de' più vecchi scrittori, i quali asseriscono, come si può massimamente vedere in *Laerzio*, *Gellio*, ed *Ateneo*, che *Pitagora* mangiava per se e consigliava anco gli altri a mangiare di quando in quando senza scrupolo alcuno de' pollastri, de' capretti, e de' teneri porcelli, della vitella di latte, e de' pesci, e non abborriva, come credeva il volgo, nè le fave, nè altro verun legume, potendosi forse conciliare sopra di ciò le contradizioni di gravissimi autori colla verisimile supposizione che solo i secchi e duri ei non volesse, contentandosi de' teneri e freschi. Anzi se si esamina con diligenza e con giudizio tutto ciò che si trova sparso in moltissimi libri appartenente a questo soggetto, si comprenderà chiaramente che lo scopo di quel filosofo era solamente di fuggire le malattie

O

tie

tie, e la corpulenza, e il grosso intendimento, e l' offuscatione de' sensi coi pochi e scelti cibi, e coll' astinenza dal vino.

Vero è che certe astinenze particolari simili a quelle di *Pitagora* sono state usate anticamente da varie nazioni, e massime dagli Egiziani, da' quali è molto probabile che quel filosofo ne prendesse la prima idea, essendo manifesto ch' ei si diletto di mescolare nelle sue maniere e ne' suoi pensieri molti sentimenti di quella dotta benchè misteriosa nazione. Una di queste astinenze rigorosa e universale in Egitto era quella delle fave, come osserva *Erodoto* (1), la quale s' incontra propagata fin tra' Greci e tra' Romani, a' Sacerdoti principalmente di Giove e di Cerere, e d' altre loro false e ridicole deità (2). Ma qualunque si fosse l' occasione, per cui venne in testa a *Pitagora*

il

(1) Lib. II.

(2) Pausan. Lib. VIII. 15. Porfir. dell' Astin. Lib. IV. Gell. X. 15. Fest. v. *fabam* &c.



il proporre l'astinenza dalle fave, pare che sia omai chiaro dalla lettura di tutti gli antichi, che quel suo divieto era allegorico, e che ora è vana impresa il cercarne il senso letterale, giacchè quelli, che lo sapevano, furono tanto ostinati ad occultarlo.

E vedendosi da un'altra parte, che *Pitagora* non aveva difficoltà a mangiarne, e ch'egli estendeva i suoi divieti ne' cibi anco agli altri legumi, e a' galli vecchi, ed a' buoi aratori, ed a molte materie di simil dura e glutinosa consistenza, par molto più ragionevole il supporre, che la proibizione simbolica delle fave fosse una cosa affatto diversa d'importante e segreto significato, e che le astinenze reali fossero veramente state trovate da lui per altri fini (1), ma da lui prima d'ogni altro adottate e promosse, tutte per consiglio medico e morale, sotto qua-

O 2 lun-

(1) Laerzio VIII. 33. ἀπέχεσθαι ὧν παρακελεύονται καὶ οἱ τὰς τελετὰς ἐν τοῖς ἱεροῖς ἐπιτελοῦντες.

lunque coperta gli piacesse poi di rendere tal consiglio autorevole.

E in ciò sembrerà maravigliosa la sua scienza avendo giusto escluso tralle carni medesime più delle altre quelle degli animali carnivori, e per ciò tutto il salvaggiume, e la maggior parte dei pesci, e d'ogni animale le parti più tenere e più delicate, come sono le glandule, e le viscere, e l'uova, accorgendosi, come accenna *Clemente Alessandrino*, della loro minore salubrità dalla loro più forte e più ferina esalazione, che nelle scuole moderne vuol dire maggiore volatilità oleosa e salina. I suoi due soli pasti per giorno equivalenti alla nostra colazione, per lo più di solo pane, e al desinare tardissimo, o cena che dir si voglia di sufficiente abbondanza, il suo gustare talora il vino, non tra giorno, nè solo, ma a tavola in onesta compagnia, il suo servirsi di bianche e mondissime vesti ogni mattina mutate con simile pretesto di religione, antepo-  
nendo le fatte di materia

ve-

vegetabile (1) alle prese dagli animali, le quali sono molto più attrattive dell'umido, e dei malvagi effluvj sparsi per l'aria (2), il diletto della musica separata dal vizio (3) e della lieta ed erudita conversazione tra gli amici; la cura della cute, i bagni frequenti non pubblici e strepitosi, ma domestici o solitarj, e simili altre graziose maniere della vita privata di *Pitagora* mentovate ciascuna da idonei autori, dimostrano quel valentuomo tutto diverso da quel-

(1) Apul. Apol. p. 64. ed. Pric. Iambl. c. 21. Philostr. Vit. Ap. VIII. 3. nè pare che faccia ostacolo l'obiezione di Laerzio, che il lino non era ancora introdotto nei luoghi ove *Pitagora* abitava, poichè è certo che l'uso dei panni lini, o di finissimo cotone, era molto frequente allora in Egitto, ove tal manifattura veniva dall'Indie, e dall'Egitto poteva averla *Pitagora*, e tutti gli altri che tra' Greci se ne servivano. Veggasi anco Ferrar. de re vest. P. II. Lib. IV. c. 11. e 12.

(2) Iacob. Keil. Medicin. statica 178. *Plus attrahunt vestes e partibus animalium compositae, quam quae e vegetabilibus conficiuntur &c.*

(3) Iambl. I. 29.

quello che comunemente si dipigne, ruvido austero, e orribilmente superstizioso.

Quel suo precetto, che si trova registrato da tutti gli Scrittori della sua vita, di non guastare nè offendere alcuna pianta domestica e fruttifera, nè alcuno animale che non sia velenoso, e nocivo, e quel suo comprare i pesci, e dopo averne ben considerate sul lido le forme diverse restituirgli all'acque (1), lo fanno concepire, s'io non m'inganno, molto lontano da quella ridicola superstizione che volgarmente gli attribuiscono, la quale anco per altri indizi si vede che egli nel cuore abborriva (2). E piuttosto da queste cose si vede ch'egli era pieno di quello spirito delicato d'innocente curiosità, propria de' veri naturalisti, e di quel ragionevole desiderio di conservare più, che

(1) Plaut. e Apul.

(2) Oltre gli Scrittori della sua vita in più luoghi veggansi Liv. XL. 29. Plin. 13. Plutarc. Num. p. 136.

che è possibile tutti i corpi organici che servono se non altro di giocondo e virtuoso spettacolo, e si conosce in lui un sentimento di provida umanità opposto a quel genio puerile inquieto e devastatore, che in molti si osserva, di disfare per le loro voglie benchè leggiere qualunque bella ed utile opera della Natura.

Quanto poi sia efficace questo Vitto Pitagorico per ottenere lo scopo, al quale, come si è fin qui divisato, ei fu principalmente diretto dal suo autore, cioè di guardare la presente sanità del corpo, e di ristabilire la già perduta, può agevolmente comprenderli da chiunque voglia riflettere sulla natura e facoltà sì del corpo nostro, come ancora degli alimenti che lo sostengono, non secondo le immaginazioni poetiche delle scuole barbare, ma co' lumi sicuri, che a' nostri tempi ne han dati la medicina anatomica e meccanica, e l'istoria naturale, e la fisica sperimentale, di cui è parte la chimica non fallace.

Que-

Questi lumi ci han fatto finalmente intendere, che la vita e la sanità consistono nel perpetuo ed equabile moto di una gran massa di liquido distribuito in innumerabili canali tra loro continui, che divisi in tronchi e in rami si riducono nelle loro estremità ad una impercettibile finezza, e ad una molteplicità senza numero. I tronchi maestri di questi canali, che ne fanno come le basi, son solo due, di differente fabbrica e natura, situati quasi nel centro, e connessi col cuore, e le loro punte o estremità sono in parte patenti nell' esterna superficie del corpo, o in qualche cavità dentro di esso, e parte comunicano tra di loro l' un genere coll' altro.

E perchè la gran massa di liquido è portata e scorre continuamente per questi canali, uno dei due tronchi, il quale chiamasi arteria, con tutte le innumerabili ramificazioni da lui dipendenti dovrà portare il detto liquido dal lago del cuore, a forza dell' impeto  
im-



impresso, e dell'azione del canale medesimo, parte alla superficie del corpo e dissiparlo fuori di esso, e parte a qualche cavità interiore e quivi deporlo, e parte finalmente nelle ultime e finissime ramificazioni dell'altro canale, che chiamasi vena, ove per l'impulso diretto dell'onde sempre succedenti, e per le pressioni laterali è finalmente ricondotto con moto contrario al cuore.

Per questa distribuzione è manifesto che se i vasi arteriosi tramandassero a' venosi la massa intera del liquido, tal corso potrebbe durare per quanto dipende dalla quantità di esso. Ma perchè non passa dalle arterie nelle vene se non una porzione, quel corso non si mantiene, se non perchè le vene ricevono spesso nuova aggiunta di fresco liquido, ch'esse prendono colle loro estremità aperte nella cavità d'un ampio sacco, o canale, dalla massa o mescolanza degli alimenti, che quivi si trova dal di fuori introdotta.

P

Così

Così è continuo il corso interno de' liquidi, che chiamasi vita in tutti i viventi, cioè in tutti i corpi naturali organici, sieno piante o animali, con questa principal differenza, che le piante sempre affisse al suolo ricevono il supplemento del nuovo liquido per le vene aperte nella superficie delle loro radici da quella parte di terra che le circonda a loro totalmente esterna; ma gli animali, che i loro corpi in varj luoghi a lor talento trasportano, non altramente sostentano la loro vita, che introducendo di tempo in tempo in una cavità dentro di loro, cioè nello stomaco e negl' intestini, una quasi portabile terra, cioè una massa ben mescolata di varie materie, e ben bagnata, dalla quale traggono colle loro vene radicali fin dentro al cuore l' umore incorporabile che gli nutre.

E poichè l' umido che scorre nel corpo umano, la cui quantità sufficiente deve essere così mantenuta col cibo, non è di semplice natura come l' acqua,

qua , oltre i danni che possono essere prodotti dall' alterazione del moto e de' canali , ha ancora quei che dipendono dalle sue qualità e dalla sua mescolanza . Quindi nasce la necessità della scelta delle materie del cibo , per la quale restano esclusi universalmente tutti i minerali come non trasmutabili nella nostra sostanza , anzi per la loro durezza e gravità molto più atti a lacerare i teneri organi nostri , che ad essere da loro partiti e disfatti .

Entra veramente col cibo una notevole quantità di sale o marino o simile per condimento , ma niuna porzione di esso si converte in nostra carne , disciogliendosi tutto e dissipandosi fuori del corpo , ed essendo quasi per nulla valutabile quella minima parte che non mutata vi rimane . L' acqua , che in grandissima copia s' introduce nel nostro corpo o pura o mescolata con altre materie , può bensì molto mantenere il corso de' nostri umori , e render fluide alcune particelle deposte ,

servendo loro di veicolo , e così ella può anco indirettamente nutrire alquanti giorni il nostro corpo senz' altro alimento , ma ella non abbandona giammai le sue proprie qualità , benchè mescolata intimamente colle parti nostre , nè si converte nella loro natura .

Gli altri corpi tutti appartenenti al regno fossile restano totalmente esclusi da' cibi umani . Il dubbio verte dunque tra' vegetabili , e gli animali , qual delle due sostanze possa essere più idonea a diventare comoda ed utile materia del corpo nostro . Fu già da *Plutarco* , nel suo Trattato contro al cibarsi di carne , mossa la questione se tal genere d' alimento fosse naturale all' uomo , cioè proporzionato alla fabbrica del suo corpo . Intorno a cento anni sono , come si vede dalle *Lettere del Gassendo* , fu ciò disputato più precisamente tra i dotti , osservandosi gli altri animali essere per costante abitudine , dependente dalla naturale attività della struttura de' loro instrumenti di-

digestivi, distinti in frugivori e carnivori; e benchè con questo metodo e colle ragioni prese dall'istoria non si potesse la questione decidere, fu però dopo dal *Wallis* ingegnoso matematico, e dal *Tyson* diligente anatomico, come si legge nelle *Trasfazioni filosofiche d' Inghilterra* (1), proposta e dimostrata molto maggiore analogia nella fabbrica del condotto degli alimenti del corpo umano con quella degli animali frugivori, essendo la maggior parte di essi forniti come l'uomo dell'intestino *colo*, di cui i più de' carnivori sono privi.

Ma tralasciando queste riflessioni che paiono troppo remote, si deve più presto considerare che la maggior parte degli animali, che servono al cibo umano, si pascono di vegetabili, eccettuando alcuni uccelli ed i pesci, onde finalmente pare che l'ultima materia de' due sommi generi d'alimenti sia

(1) Num. 269. e nel Compendio di esse Tom. V. Cap. I.

sia quasi l' istessa nella sua prima composizione, cioè sempre vegetabile e venuta in origine dalla terra, anzi in gran parte ciò che si ferma e s' unisce al corpo dell' uomo dall' uno e dall' altro alimento, non altro è che terra solida e purissima.

Ma la differenza consiste principalmente nell' essere le parti fresche delle piante di molto più tenera tessitura, che quelle degli animali, e però molto più facili a stritolarsi per la minor forza della loro coesione e del loro intimo glutine, sicchè più agevolmente cedono alle forze dividenti degli organi nostri. Abbonda nelle fresche e tenere parti delle piante l' acqua, e quella sorta di sali che a cagione del loro sapore, e del non dissiparsi al fuoco, prima di fondersi si chiamano acidi e fissi, alla mescolanza de' quali col moderato umore oleoso vegetabile si deve quel sugo loro miscibile disciogliente. Di questo sugo par che il cibo animale sia privo, come lo è totalmente dei  
det-



detti sali acidi e fissi, abbondando al contrario di quei che sono atti a diventare in un certo grado di calore alcalici e volatili, ed a produrre colla loro mescolanza la maggior disposizione ne' nostri liquidi all' ultimo e totale mortifero discioglimento. E dalla minore e meno sincera oleosità de' freschi vegetabili par che dipenda la disposizione incomparabilmente minore del sugo da essi prodotto a ricevere i soverchi gradi di calore nella grandissima ed intima agitazione essendo portato in giro col sangue, poichè l' esperienza dimostra che non si trova in tutta la natura liquido alcuno, che più concepisca e più ritenga la forza del fuoco o patente od occulto, di quel che faccia l' olio di qualunque estrazione egli sia, benchè quello degli animali sembri anco a ciò più pronto e più efficace.

Quanto poi debba esser sottile il liquido nostro vitale è manifesto dal suo doverfi gradualmente formare fino  
nel-

fino nella insensibile traspirazione, e in quell'aura spiritosa che esala e dentro e fuori del corpo vivente. Da questa sottigliezza e facilità al partirsi del nostro liquido nelle innumerabili divisioni de' vasi deriva la sua fluidità, senza la quale si depongono in alcuni luoghi le particelle dure e pesanti, e si riempiono con esse le cavità, che dovrebbero esser vote ed aperte. Dall'aggiunta poi d'un sugo aqueo oleoso e salino, che gli artisti chiamano saponaceo, e del quale innocente e soave solo i freschi vegetabili alimenti, come si è detto, sono dotati, nasce la tanto necessaria perfetta mescolanza delle dissimili parti del nostro sangue, e massime de' due copiosissimi umori, che per se medesimi si sfuggono scambievolmente, acqua ed olio, della cui separazione dentro di noi son perniciosi gli effetti. E la molto minor copia di liquore oleoso, che si trova nei freschi vegetabili in paragone delle carni, non solamente toglie la materia a un glutine

ne troppo tenace, ma la quel vapore che nell'accresciuto calore del nostro corpo esaltandosi, e le parti pingui e saline diventando volatili, si fa bene spesso velenoso e pestifero.

Freschi vegetabili ho sempre detto, perchè i secchi hanno quasi tutte le incomode qualità dei cibi animali, massime essendo le loro particelle troppo fortemente coerenti terrestri ed oleose. Così escludonsi tutti gli aromi, e si sostituiscono in loro vece le verdi cime d'erbe odorifere e grate. Si rigettano i legumi vecchi e gli altri semi farinacei ed oleosi, se non sieno con arte ben trituriati, e con altre utili materie mescolati e disciolti. Il medesimo si vuol dire de' frutti secchi, e di tutto ciò che con varie preparazioni si serva, e che compone il secco mangiare degli antichi, il quale se sia rigoroso può forse per altri usi, fuori che per la sanità, essere opportuno.

Il mele è tra' sughi vegetabili benchè raccolto dalle api, e qualche tempo

Q

ser-

ferbato in certi follicoli dentro al loro corpo, e quindi ne' favi deposto, onde lo prendono gli uomini. Ei nasce dagli umori più raffinati e più perfetti delle piante, separandosi dalla loro massa che per entro ad esse si muove, e adunandosi in quelle pilette collocate in fondo delle foglie de' fiori, le quali osservò e descrisse il *Malpighi* (1). Lo zucchero è natural prodotto delle piante, benchè estratto con grande aiuto dell'arte. Ambedue queste materie sono oleose insieme e saline, e di maravigliosa virtù saponacea attenuante e deterensiva, massime in mescolanza con altri cibi e con acqua moltissima, e non sono dannose, come il volgo crede, ma egregiamente utili e buone.

Buono è in modo insigne anco il latte principalmente degli animali, che si pascono d'erbe e di frondi. Questo liquore benchè lavorato e composto dagli organi animali del sugo de' loro alimenti, e di alcuni de' loro propri umori,

(1) Anat. Plant. tab. 29.

mori , e benchè passato per le loro viscere e per li minimi loro cannelli arteriosi , non ha però ancora deposto tutte le qualità del vegetabile , ritenendo principalmente la salubre disposizione a inacidirsi , nè si è totalmente permutato in natura animale , ma quindi acquistato ha triturazione fluidità e mescolamento , e perciò maggiore attitudine a convertirsi prontamente in nostra sostanza , essendo inoltre soave a tutti i nostri sensi quando è novellamente tratto e nel debito tempo , e perciò a giudizio de' medici più accorti di tutti i secoli , leggierissimo e ottimo alimento , ed unico in natura , per questa istessa sua mezzana tempera tra i cibi vegetabili ed animali , onde a gran torto è disprezzato e temuto dalla gente inesperta .

L'acqua pura e molta col latte fa ottima mescolanza usata e lodata anco da *Ippocrate* che ne attribuisce l'invenzione a *Pitocle* medico di lui più antico , che se ne serviva con mol-

to profitto massime per rinutrire licu-  
ramente i troppo gracili ed estenuati .  
Il poco vino col molto latte , che al-  
cune nazioni usano anco oggigiorno ,  
ha altresì in suo favore l' autorità de-  
gli antichi , benchè non paia così op-  
portuno per la medicina , come forse  
lo è con idonei condimenti per la de-  
lizia delle mense ; e molto meno ra-  
gionevole e meno gioconda sembra es-  
sere l' unione del brodo , o d' altri li-  
quidi untuosi , o di qualunque saporita  
sostanza col latte , poichè non può  
mai aver egli bisogno di migliorare le  
sue qualità , ma solamente alcune vol-  
te d' accrescere la sua fluidità , il che  
coll' acqua sola e sincera egregiamente  
s' ottiene .

E perchè col riposo e coll' agita-  
zione e col bollimento e colla mesco-  
lanza d' alcuni sughi acidi delle pian-  
te , o d' altre materie nell' atto del bol-  
lire , il latte si separa in quelle tre no-  
te sostanze di cremore o burro , di sie-  
ro , e di cacio , è facile l' intendere  
che



che il siero per la sua liquidità e temperatura è molto conveniente rimedio in alcuni casi , massime in larghissima abbondanza di cinque o sei o più libbre il giorno , come lo davano anco gli antichi . E il burro benchè oleoso in dose moderata si ammette nel nostro vitto purchè lontano dalla sempre offensiva rancidità ; e il cacio meglio vale quanto egli è più fresco e novello , ma il duro e secco e per troppa età divenuto al gusto acre e mordace , avendo acquistato qualità rea non convenevole al nostro scopo , non si usa se non di rado , e molto parcamente per solo condimento . E simile cautela e parsimonia si vuole ancora avere dell' uova .

Quei sughi vegetabili presi da qualunque parte delle piante , i quali per mezzo della fermentazione sono ridotti a' noti liquori , che vini e birre e idromeli si chiamano , e molto più gli spiriti quindi estratti , sono opposti alle intenzioni del Vitto Pitagorico , poichè  
fer-

fermentando hanno acquistata contraria natura, e in vece di sciogliere e sempre più liquefare e diminuire la coesione e il glutine del liquido nostro vitale, anzi l'accrescono. Onde nasce la lor facoltà di rinvigorire rifeccare ed accrescer moto e calore nel nostro corpo, oltre la singolar potenza d'offendere sì prontamente i nervi, e turbando le loro operazioni, secondo i differenti gradi o progressi della loro velenosa efficacia, produrre la tanto stimata benchè falsa ilarità, e il delirio, l'oblivione, e la sonnolenza, i quali effetti molti chiamano dolci ed amabili, non già il Pitagorico che sa quanto ei sono connessi colla paralisi, coll' apoplessia, e colla morte, che bene spesso succedono a quelle temporarie lesioni della mente, che sono dai liquori così fermentati prodotte.

Totalmente diverso dal vino è quel liquore che pur da esso si forma, ma per una seconda fermentazione, e che chiamasi aceto, il quale avendo depo-  
sta

sta la parte di se più grossa, e più unruosa, diventa limpido e sottile, penetrante e volatile, e quindi atto a insinuarsi e a mescolarsi intimamente con qualunque nostro umore anco oleoso, e impedire perciò o mitigare quella pessima mutazione che sovente in noi suol farsi colla forza del moto e del calor vitale, conosciuta sotto il nome di putredine acrimonia inrancidimento o alcalescenza.

Ond' è l' aceto gran refrigerante nelle febbri acute prodotte o da stimolo interno de' fughi umani già fatti alcalici, o da veleno dal di fuori introdotto. E fin da' tempi d' *Ippocrate* nella medicina e nella chirurgia è d' uso grandissimo e salutare, che espelle l' ebrietà e la sonnolenza e la debolezza, ristorando placidamente i nervi, a' quali egli è molto amico. In tutte le pestilenze e specialmente nella ultima nostra fu riconosciuta grandissima l' efficacia dell' aceto, mal grado l' incomoda mescolanza che allora usa-

va di un gran numero d' altri medicamenti di contraria natura (1).

E perchè poco ottimo vino in acqua moltissima forma un liquido facile a inacidirsi nel calore interno del corpo, quindi è forse la ragione che tal copiosa bevanda riesciva salutifera in alcune febbri abituali, e spesso ancor nelle acute, appresso agli antichi, come si vede massimamente dagli scritti d' *Ippocrate*, e che tale ella sia in molti casi anco appresso di noi, come ne dimostra l' esperienza.

Di simile, anzi di miglior valore sono i sughi acidi e freschi degli agrumi e degli altri frutti, onde non è maraviglia che alcuni se ne sieno parimente serviti come di segreto e potente rimedio contra le febbri maligne e pestilenziali. Nè questa è nuova invenzione, anzi tra di noi s' accorse di tal virtù dell' agro or fa intorno a cento anni *Famiano Michelini* che fu lettore di

(1) *Randinelli*, Relazione del Contagio dell' anno 1630. cc.

di Matematiche nello Studio di Pisa (1), e che essendo stato scolare del gran *Borrelli*, era perciò molto diletante ancora d'anatomia e di medicina. Alcune sue prove in Pisa riescirono felicemente in una influenza di febbri maligne, delle quali gl' infermi curati col metodo usuale morivano la maggior parte. Il suo segreto, come io ho veduto nei suoi scritti originali, consisteva nella molta bevanda d'agro di limoni o di arance, o in quella vece anco d'agresto, e di moltissima acqua, e di non altro cibo che di midolla di pane bollita o inzuppata nell'acqua pura, colla condizione però che tal cura fosse usata fin dal principio del male. Il qual metodo era ottimo e giudizioso, e non doveva esser deriso, com'ei fu da' suoi oziosi emuli, nè esser segreto agli uomini dotti, i quali anco allora potevano sapere la coerenza di esso colle fisiche verità della medicina, e coll'esperien-

R

rienza

(1) Conosciuto nel mondo per quel suo Trattato della direzione de' fiumi stamp. in Fir. 1664.

rienza di tutti i secoli precedenti, e colle autorità de' più solenni maestri.

Non pare però che il *Michelini* ben supponesse equivalente all'acidità vegetabile la prodotta da alcuni spiriti acidi minerali, i quali son più tosto nocivi al corpo umano, e pare ancora ch'ei non s'accorgesse della universalità di simile virtù in tutti i sughi acidi vegetabili o di frutti, o d'erbe, e massime dell'aceto. Talmente che non vi è forse tra gli errori popolari di medicina il più pernicioso di quella supposizione tanto opposta all'esperienza ed al buon raziocinio, che i sughi acetosi arrechino nocimento, dovendosi anzi dar loro dopo l'acqua la lode di più certo e più universale rimedio, essendo insieme soavi e validi risolventi, e da coagulo nascendo i più micidiali effetti delle malattie, come dimostra l'infalibile coltello dell'anatomia. Han dunque ragione i Pitagorici di stimare molto l'aceto e tutti i sughi freschi acetosi degli agrumi  
e di



e d' altri frutti e dell' erbe , e di an-  
reporli a qualunque aromatico o pingue  
o spiritoso correttivo o condimento .

L' olio , benchè semplice estratto  
vegetabile , essendo liquore totalmente  
pingue , e perciò molto pronto ad acqui-  
stare dannoso rancore nel canale degli  
alimenti , se non sia tosto mutato dal-  
le forze digerenti , vuole non solamen-  
te essere scelto il più dolce che aver si  
possa , come più lontano dalla sua ran-  
cida corruttela , ma essere usato poco  
e di rado , e mescolato con sughi a-  
cidi per condimento di cibi per se me-  
desimi molto salubri .

L' esperienza congiunta col saga-  
ce ragionamento ci ha parimente deter-  
minati a scegliere nella vastissima varie-  
tà di materie vegetabili , che ci offre  
la terra , quelle sole che o spontanea-  
mente o per arte ottime essendo nella  
loro specie , hanno tenera e fragile ref-  
situra , e sugo acquidoso o insipido o  
dolce o graziosamente acido , o latteo  
ed amarognolo , e in alcuni casi amaro

affatto ed acuto , e di odore o nullo o soave, e talora anco forte e penetrante , mitigandosi o accrescendosi secondo il bisogno ciascuna di queste qualità colle idonee preparazioni cotture e mescolanze. Quindi è che quando anco si volessero computare esattamente tutti i vegetabili che ci danno o le loro radici, o i loro corpi interi, o le foglie e i germogli , o i fiori o i frutti , o i semi o i fughi per sostanza del nostro cibo, o per condimento, si occuperebbero men di cento di quei generi di piante , de' quali ben più di mille riconosce il presente sistema botanico.

E faranno ancor molti meno se la scelta si faccia più rigorosa , secondo i principj già stabiliti, onde restino escluse assolutamente tutte le materie vegetabili più sode e più salaci e pungenti e di maggior nutrimento . Si dovranno allora sfuggire con Egiziana scrupolosa astinenza gli agli , e le cipolle , e tutte le radici bulbose, e si tralasceranno tut-  
ti

ti i frutti secchi, e i semi arborei, e degli erbacei tutti i più duri, ammettendosi i cereali solamente, che servono al panificio, o a dar qualche corpo col loro decotto all'acqua ed al brodo, e per varietà alcuni de' più delicati legumi di tempo in tempo o freschi e teneri, o anco secchi, ma disfatti e mescolati coll'erbe bianche e mollissime, o con alcuni frutti acquosi. Così delle lenti colla zucca soleva fare quel *Tauro* filosofo in Atene, grande ammiratore di *Pitagora*, al riferire di *Gel-lio* (1), che spesso era de' suoi convitati. Quindi facilmente si troverà che le piante, che possono soddisfare a' bisogni e alle delizie della mensa Pitagorica, nell'intero corso dell'anno appena arriveranno al numero di quaranta, ed eccettuando quella che produce lo zucchero, tutte coltivate comunemente tra noi ne' campi e negli orti, delle quali sono anco più salubri le più volgari.

Ta-

(1) Lib. XVII. c. 8.

Tale essendo la natura e le qualità degli alimenti scelti che compongono il vitto fresco vegetabile, non deve parere maraviglia ad alcuno che con esso solo costantemente usato per qualche tempo, e dalla discreta prudenza di sapiente fisico temperato secondo le occasioni, colla mescolanza di poche e scelte carni, e massime del decotto loro colle tenere e fresche erbe o acetose o lattifere dolci, o qualche volta anco odorose ed amare, si possano felicemente rimuovere alcune infermità altramente invincibili all' arte umana, e se ne possano altre impedire, e universalmente si possa disporre il corpo a sentir meno i danni e i pericoli di qualunque cagione morbifica.

Nel Vitto Pitagorico entra ancora la dieta lattea, cioè il vivere di solo latte, come fanno tutti i giovani animali, e come dicono che anticamente vivevano, e che vivono anco ne' tempi nostri alcuni popoli interi, e come per la cura di alcune infermità, e massime

sime della gotta e dell' artritide , ella s' introdusse per tutta Europa verso la metà del secolo passato per la sagacia ed esperienza di un medico gottoso di Parigi (1). Benchè non vi manchi in parte l' esempio e l' autorità degli antichi , e massime d' *Ippocrate* , di *Celso* , di *Plinio* e di molti altri , tra' quali , almeno di quei che ci restano , par che *Areteo* sia il primo che del solo latte si servisse in alcune infermità senz' altro alimento , argomentando solidamente la sua sufficienza e salubrità dall' uso delle intere nazioni che di solo latte vivevano .

Fu intorno a cinquant' anni fa molto confermata l' opinione della dieta lattea per la gotta da varie esperienze fatte in Inghilterra , ove poco dopo par che fosse scoperto che anco il vivere per alcune settimane di qualche fresca e idonea pianta senz' altro cibo aveva il medesimo effetto in quel male sì mole-

(1) Veggasi *Greifel De Cura lactis in Arthritide* Vien. Austr. 1670. alla p. 179.

lesto (1), e finalmente ivi fu ampliata tale riputazione a tutto il vitto vegetabile. Nella qual' isola, secondo il giudizio del Conte *Lorenzo Magalotti*, che fu pieno d' esperienza e di dottrina e d' onore, sono i primi medici del mondo tutto, rimanendo, com' ei crede, ai suoi Toscani la gloria di potere aspirare ad essere almeno i secondi.

Che la gotta possa essere impedita o curata o moltissimo mitigata dalla dieta lattea mescolata colla vegetabile abbondante, e coll' animale parchissima, noi ne abbiamo più d' una certa prova anco in Toscana. Intorno a sedici anni sono fu da me proposto un tal metodo in un mio Consulto medico, che allora io quà mandai da Londra ad un amico che ne sparse più copie, essendo stato in questo tempo da alcuni gottosi messo in esecuzione. Nè solamente la  
got-

(1) Delle rape ne fa testimonianza Fr. *Stare* nella Lettera stampata insieme col Trattato di Gio. *Doleo de furia podagrae latte vitta & mitigata* Amst. 1707.



gotta e i dolori articolari possono esser tolti o notabilmente alleggeriti dal vitto Pitagorico, ma in generale tutti i mali che nascono da soverchia robustezza de' solidi, dall'acredine rancida ed oleosa e salina de' liquidi, dal loro ingrossamento e da' lor gravi e tenaci depositi, e dall'attività troppo vivace delle forze interne moventi.

Così l'esperienza ha mostrato che si dileguano con questo metodo il reumatismo e l'ipocondria, nervosa e molestissima infermità, che risiede principalmente nello stomaco e negl'intestini, e alcuni altri mali de' nervi, e la tabe o corruttela delle glandule e delle viscere con febbri lente e abituali, purchè ella sia dentro a' limiti d'una certa mediocrità, come ancora i non eccessivi vizj aneurismatici, e le ostruzioni, e lo scorbuto. Del quale scorbuto benchè non tutti sappiano accorgersi nel suo principio, sono però sintomi o effetti molte volte delle lunghe e difficili malattie conosciute sotto

S

al.

altro nome, e bene spesso sconosciute e innominate appresso i famosi pratici imperiti, le quali affliggono le persone anco più culte e più comode. E di questa efficacia del vitto Pitagorico accomodato alle circostanze sono stati, anco veduti spesso gli esempi in questa città contra la comune aspettazione.

Ma ciò che deve pienamente persuadere ogni giusto pensatore della salubrità e potenza del vitto vegetabile, si è il considerare gli orrendi effetti dell'astinenza da un tal vitto, se ella non è brevissima, i quali s'incontrano amplamente e sicuramente registrati nelle narrazioni più interessanti e più autentiche degli affari umani. Le guerre, e gli assedj delle piazze, e i lunghi castrensi soggiorni, le lontane navigazioni, le popolazioni dei paesi incolti e marittimi, le famose pestilenze, e le vite degli uomini illustri, somministrano a chi intende le leggi della Natura incontrastabili evidenze della malvagia e velenosa attività del vit-

vitto contrario al fresco vegetabile, cioè di materie benchè vegetabili di origine, secche però e dure e conservate, e di materie animali, o dure o fresche che esse sieno, senza veruna mescolanza d'erbaggi e di frutta.

Non altra fu la cagione della peste d'Atene egregiamente descritta da *Tucidide*, e arderei anco dire della maggior parte delle altre pesti, di cui si leggono le relazioni fedeli, siccome di molte malattie epidemiche, osservandosi esser quasi sempre accompagnato con questi mali uno stretto assedio ostile, o un riserramento amico per male intesa cautela, o qualche gran freddo o siccità, che abbia distrutto gli erbaggi, o che gli abbia resi per la povera e minuta gente troppo preziosi, o altramente inaccessibili, ond'è che in simili circostanze sogliono i ricchi essere i meno offesi.

Così s'intende lo scorbutto che regna egualmente e dove il Sole uccide i fiori e l'erba, e dove ogni ver-

de è coperto o distrutto dal ghiaccio e dalla neve, e che maravigliosamente si cura col solo e breve uso del fresco vegetabile, qualunque egli sia, come col decotto delle acerbe frondi tagliate dalla prima selva che s' incontra alla rinfusa. Non è il clima settentrionale, non l'aria del mare, non il sale delle carni, ma la sola astinenza dal vegetabile, che lo produce (1). Del che si hanno in ogni paese e nel nostro ancora certissimi riscontri, osservandosi più o meno dominare i sintomi scorbutici a misura di tale astinenza dal fresco vegetabile, o per necessità, o per imperizia, come in alcune case di molti convittori, e nelle quali la volgare e male avvifata provvidenza economica suol sempre inclinare alle vettovaglie secche, e che si possono serbare. E in alcune private persone ricche e non ignoranti, ma capaci di pregiudizi e degli eruditi errori, s' incontra

(1) Bachstrom *Observationes circa scorbutum* L. Bat. 1734.

contra spesso il vero scorbutico per tale astinenza spontanea dal vegetabile, prodotta da false opinioni di medicina, alle quali si osservano essere anco molto più esposti coloro, che credono che medicina non sia.

Così dicono che accelerasse la sua morte *Matteo Curzio* famoso medico, che ha quel magnifico sepolcro nel Campo Santo di Pisa, non d'altro cibandosi che di piccioni, entrato ch'ei fu sulla soglia della vecchiaia, come di lui racconta il *Cardano* (1). E altri medici non meno del *Curzio* stimati, e teologi e giurisperiti illustri abbiamo noi conosciuti, che privi di questa medica verace e non così volgare notizia, infettarono il loro corpo di scorbutico, mal regolando la loro dieta co' perpetui e sostanziosi brodi, e coll'uova, e colle paste, e cogli altri cibi animali, o secchi e conservati vegetabili, e sempre sfuggendo le salubri insalate e gli altri erbaggi, e le frutta.

Da

(1) De sanit. tuenda III. 26.

Da ciò s' intende ancora la vera cagione dell' *Elefantiasi*, per cui era infame l' Egitto, più chiaramente che supponendo, come fece *Lucrezio* (1), quei molti morbiferi semi volanti per l' aere inimico. Gli orribili sintomi di quel male vivamente rappresentati da *Areteo* (2) con tragica eloquenza, e con singolare medica accuratezza, fan concepire a chi ha perizia dell' arte, che l' *elefantiasi* degli antichi non altro fosse che una specie di sublime scorbutico, al quale altresì vanno ridotte quelle ulcere della bocca, che il medesimo *Areteo* (3) altrove descrive, e dice chiamarsi Egiziache o Siriache, perchè molto frequenti in quei paesi.

*Galeno* (4) ragionando da valente e sagace medico, com' egli era, sull' osservazione che un tal male era quasi inaudito nelle regioni più mediterranee

(1) *Lucrez.* VI. 1112.

(2) *Aret. de' segni e delle cause de' mali* II. 13.

(3) I. 9.

(4) *Ad Glaucon.* II. 10.



nee d' Europa, e massime tra' popoli bevitori di latte, e che era ovvio e spaventoso tra la plebe Alessandrina, giustamente ne attribuì l' origine al vitto di essa, che, com' egli accenna in più luoghi, e come lo confermano vari autori, consisteva in farinate, in civae, in cacio secco, in pesci e chiodole e serpi, e carni d' alino e di camelo, e in ogni genere di salame. Alle quali cose si aggiunga che i soli ricchi di quella città, come narra *Aulo Irzio* (1), avevano nelle loro case le conserve, nelle quali l' acqua del Nilo si depurava, e che la moltitudine si contentava di averla anco alba e motosa, e che essendo quel suolo naturalmente arido e salfuginoso, i dolci e teneri erbaggi han quivi bisogno di molta innaffiatura con arte, e con spesa, come avverte *Prospero Alpino* (2), sarà facile il persuadersi, che anco l' elefantiasi fosse un effetto della

(1) De Bello Alexandr.

(2) De Medic. Aegypt. p. 16.

la sola lunga astinenza dal vitto fresco vegetabile.

Dal che si comprende quanto ragionevole fosse la cura di questo male, che *Democrito* propose col solo decotto d' erbe, come attesta *Aureliano* (1); o quella di *Celfo* (2) coll' astinenza nel cibo da tutto ciò che è pingue glutinoso e gonfiante, cioè duro e resistente al disfacimento, che sono qualità appunto opposte a quelle del vitto fresco vegetabile; o quella d' *Areteo* (3) co' frutti arborei freschi, e con alcune erbe e radici, e coll' abbondantissimo latte o puro o con molta acqua mescolato; e finalmente quella di *Galenò* col siero e co' molti insipidi erbaggi, tralasciando però in ciascuno di questi metodi i molti altri fallaci o contrari rimedi, e massime le tanto stimate carni di vipere, che sono state  
già

(1) Cel. Aurel. Morbor. Chronic. IV. 1.

(2) Cels. III. 25. *Cibus sine pinguibus, sine glutinosis, sine instantibus.*

(3) Aret. Curat. Diurnum, II. 13.

già per molti secoli inutile e pericoloso arnese della medica ciarlataneria. La medicina anco degli ottimi antichi abbonda per lo più di farmaci mescolati, molti efficaci e buoni, e molti vani e malvagi, i quali non si possono distinguere con certa ragione, se non col mezzo della cognizione naturale molto più esatta ne' tempi nostri, per l'aumento ed unione delle varie scienze.

E dalla natura scorbutica dell'elefantiasi si deduce ancora che potevano molto bene esser veri quei racconti mentovati dal medesimo *Areteo* (1) ch'ei non ardisce di rigettare, benchè pareffero stupendi e incredibili, d'alcuni elefantiaci, i quali essendo stati per timore del contagio, e per le orrende apparenze del male, trasportati da' loro congiunti ne' monti e nelle solitudini, e quivi abbandonati, come anco *Aureliano* attesta che era allora costume ricevuto, furono poi ritrovati e vivi e guariti. Ma non deve già

T

sup-

(1) De caus. & sign. Diuturn. II. 13.

supporfi che ciò seguisse per aver essi mangiata qualche vipera, come portava il racconto, ma piuttosto per la totale astinenza dal cibo animale, e per l'uso continuo dell'erbaceo, come la prepotente fisica ragione a creder c'induce.

Nè si sa come l'abborrimento al cibo vegetabile si possa essere sparso popolarmente tra noi, quando a chi ben riguarda tutte le circostanze, apparisce che la città nostra è appunto una delle più sane del mondo per questa principale ragione, che la nostra plebe per la sua povertà è pochissimo carnivora, ed al contrario per la natura del nostro suolo ella ha il modo d'acquistare a vil prezzo alcune sorti d'erbe e di frutta, che in altre contrade sono delizie non mai godute dagli ultimi artisti. Alla quale particolarità del nostro popolo par che già volesse alludere *Adriano Junio* dottissimo Olandese e medico, il quale tradusse la *Cena terrestre di Plauto* (1) *Cena Fiorentina* d'er-

(1) *Nomenclat.* Cap. XI. Ei morì nel 1575.

d'erbaggi, poichè altrimenti tale spiegazione farebbe falsa e ridicola. E' poi manifesto dalle ragioni di sopra esposte, che quando anco l'uso de' vegetabili non sia continuo, essendo lungo e copioso, prepara il corpo a soffrir senza danno l'astinenza de' medesimi per qualche tempo, alla quale si trovano talora gli uomini per necessità costretti nelle occorrenze della vita, o almeno la molta mescolanza del vegetabile coll' alimento animale emenda alquanto la sua malizia, giacchè moltissimi sono dal piacer della gola indotti a dare ad esso la preferenza.

Ma non è nemmeno così spiacente a' sensi il vitto vegetabile, anzi l'esperienza dimostra, che chi per lungo tempo s'astiene dal vino, e da' cibi di molto sapore, acquista il gusto più delicato e più fino, non essendo le papille nervee della lingua e del palato tanto oppresse, nè la loro azione tanto turbata dalla soverchia quantità dei minimi corpuscoli saporifici, onde le

carni, e gli aromi, e le materie dure ed oleose abbondano. Oltre che quando anco in questo vitto rimanesse veramente il piacere qualche poco diminuito nella sola azione del mangiare, tale è l'influenza che la sanità ha in tutti gli altri piaceri, e tale è l'efficacia della Pitagorica temperanza per la sanità medesima, e per la lunga vita, che da ogni più accorto voluttuoso van disprezzate e odiate ancora le lusinghe de' sensi, che da essa ne distolgono. Nè diverso fu il sentimento e il costume di quell' uomo di Grecia, i cui male intesi pensieri furono volgarmente creduti maestri di stolidità voluttà (1).

Altri poi temono che i cibi vegetabili possano troppo diminuire il vigore e la robustezza del corpo, e per conseguenza anco l'alacrità dell'animo e il valore. E per non diffimulare alcuna cosa, *Pitagora* stesso persuase un campione suo paesano (2) a nutrirsi di car-

(1) Laerz. X. 11.

(2) Laerz. VIII. 12. e 44.



carne per acquistar forza superiore a quella de' suoi antagonisti , e riuscì così felicemente la prova , che da indi in poi fu mutato per tutto il cibo degli Atleti , che prima consisteva in cacio e in fichi secchi , e in grano ed in legumi , o altre aride vegetabili materie . Così han di lui creduto *Favorino* e *Laerzio* medesimo , e non par necessario il supporre un altro *Pitagora* per autore d' un tal consiglio a cagione della superstiziosa opinione dell' anima , che come si è dimostrato , quel filosofo veramente nel cuore non aveva . E quel rinomato *Milone* (1) Crotoniate , che singolare era nelle forze del corpo e così bravo divoratore di vitelli , era insieme discepolo e seguace ed amico di *Pitagora* , come ne attesta *Strabone* (2) con altri antichi Scrittori .

Ma la robustezza atletica prodotta dall' artificiale ingrossamento del corpo  
col

(1) Athen. X. 2.

(2) Lib. VI. p. 263. V. & Laerz. VIII. 39. & not. Menag.

col forzato mangiare (1) di molte carni e d' altri cibi duri ed oleosi senza freschi vegetabili e senz' acqua, e cogli studiati esercizi secondo quel metodo che appresso gli antichi fu ridotto ad un' arte particolare, tanto era di sua natura lontana dall' abito sano e stabilmente vigoroso, che anzi veniva stimata pericolosa disposizione a molte gravissime infermità, ond' è quel savio e famoso consiglio d' *Ippocrate* di prontamente disfare questa tal robustezza coll' astinenza e con le operazioni medicinali in coloro, che senza essere Atleti di professione, di un simil vitto si fossero serviti. *Platone* osserva (2) che l' abito di costoro era sonnolento, e che oltre al passar gran parte della lor vita dormendo, erano ad ogni poco afflitti or da una, ed or da un' altra grande e impetuosa malattia. *Galeno* (3) più diffusamente

(1) Veggansi i molti antichi citati dal Mere. Gym. I. 15. e dal Fabro Agon. III. 1.

(2) De Republ. lib. III. p. 404. ed. n. 5.

(3) II. 18.

mente accennando i mali, a' quali erano ordinariamente soggetti quelli sciocchi, che per dar piacere altrui colle loro bravure si guastavano la sanità, dice che molti di loro restavano a un tratto senza favella, e perdevano i sensi e il moto, ed erano anco sorpresi da perfetta apoplessia, e soffocati dalla loro istessa mole e pienezza, o si rompeva loro qualche vaso sanguigno.

Tali sventure veggiamo noi spesso accadere a' corpulenti, che di molta e saporita carne si cibano, e l' erbe e i frutti disprezzano, perdendosi in loro quell' equilibrio tanto necessario tralla massa degli umori che si muovono dal cuore alle parti, e quella che dalle parti ritorna al cuore, ond' è anco il facile passaggio di simili corpi nell' idropisia. Sicchè per questa istessa ragione che i cibi freschi vegetabili sono, come osserva *Celso*, di debolissima materia e di minimo nutrimento, ei devono occupare la maggior porzione del nostro vitto.

Il vero e costante vigore del corpo è l'effetto della sanità, la quale molto meglio si conserva col vitto erbaceo acquoso e frugale e tenero, che col carneo vinoso ed unto abbondante e duro. E nel corpo sano la mente chiara ed avvezza a sopprimere le voglie dannose, ed a vincere le irragionevoli passioni, produce il vero valore. Quindi è che tra gli antichi alcune nazioni astemie, e di soli cibi terrestri pasciate, sono state molto guerriere, e che l'istessa frugalità e disciplina di *Pitagora* non tolse ad alcuni de' suoi dotti seguaci l'essere uomini fortissimi e valorosi, come tra gli altri fu *Epaminonda* Tebano, tanto lodato per le sue civili e militari virtù, e per la sua Pitagorica maniera di vivere e di pensare (1). Molti altri antichi Capitani illustri e di gran temperanza s'incontrano nell'Istorie di Grecia e di Roma.

An-

(1) Diod. except. I. VI. Nep. vita Epam. Athen. X. 4.

Anzi furono i Romani così perfuasi della bontà superiore del vitto vegetabile, che oltre i privati esempi di esso in molti de' loro grandi, vollero stabilirlo colle loro leggi cibarie, delle quali furono la *Fannia* (1), e la *Liinia*, che limitando le carni a pochissima dose permisero promiscuamente e indefinitamente tuttociò che dalla terra o dagli arbusti o dagli alberi si raccoglieva. E uniformi a questi costumi si trovano essere stati i sentimenti ancora d'alcuni Imperatori Romani, benchè per altro si credessero superiori ad ogni riguardo, e si vede che i loro medici più valenti e i filosofi erano della medesima opinione. *Antonio Musa*, che meritò in Roma una pubblica statua per la bella e felice cura ch'ei fece d'*Augusto*, si servì in essa principalmente della lattuga (2), e par che per

V

suo

(1) De Fannia Athen. Lib. VI. 21.

(2) Plin. XIX. 8. *Divus certe Augustus lactuca conservatus in aegritudine prudentia Musae medici fertur.*

suo consiglio fosse, che quel principe così grande si compiacesse di quel vitto parco e semplice e Pitagorico, che *Svetonio* ci descrive minutamente, e massime di quel pane inzuppato nell'acqua fredda, e di quei pomi di grata e vinosa acidità. Pitagorico era molto ancora il vitto d' *Orazio*, come ei lo rappresenta in più luoghi delle sue giudiziose e bellissime poesie, per consiglio, come si può credere, parimente di *Musa* che suo medico era.

La medesima preferenza s'osserva data al cibo vegetabile da tutti gli altri Scrittori Latini antichi, che di cose naturali ebbero qualche perizia, e da *Galeno*, e da *Plutarco*, il quale forse più precisamente d'ogni altro accennò i danni del vitto animale ne' suoi preceppi di sanità, e ne' suoi discorsi del mangiare le carni.

Nè la nostra età è stata priva di esempi d'uomini valorosi per vigore di corpo e di mente, ed insieme bevitori d'acqua, e mangiatori d'erbe e  
di



di frutti. In certe montagne d'Europa sono anco al presente abitanti che vivono di erbe e di latte molto indomiti e fieri; e i Giapponesi ferocissimi nel disprezzare i pericoli e la morte si astengono dagli animali, e mille altri esempi sono a tutti noti e di popoli e di persone di somma temperanza congiunta con somma virtù.

Essendo dunque sì mal fondata l'opinione volgare che condanna il vitto vegetabile per la sanità, e tanto loda l'animale, ho io sempre creduto bene l'oppormi ad essa, mosso e dall'esperienza e da quella tenue cognizione delle cose naturali, che qualche studio e la conversazione con uomini grandi mi han dato. E sentendo ora che tal mia costanza possa essere stata onorata da alcuni dotti e prudenti medici della loro autorevole sequela, ho creduto mio dovere l' esporre pubblicamente le ragioni del Vitto Pitagorico considerato come buono ad usarsi per medicina, e insieme pieno d' in-

nocenza di temperanza e di salubrità. Ei non è privo nemmeno di una certa delicata voluttà e d' un lusso gentile e splendido ancora, se si voglia volger la curiosità e l' arte alla scelta ed all' abbondanza degli ottimi alimenti freschi vegetabili, come pare che c' inviti la fertilità e la naturale disposizione delle nostre belle campagne. E tanto più mi sono indotto a trattare questo argomento, perchè mi son lusingato ch' ei potesse forse piacere agli intendenti per la sua novità, non essendo a mia notizia alcun libro, di cui questo sia il solo soggetto, e che intraprenda divisarne esattamente l' origine e le ragioni.

Io ho voluto dimostrare con quei mezzi che mi han potuto somministrare le due arti, Critica e Medicina, che *Pitagora* primo inventore del vitto fresco vegetabile era grandissimo fisico e medico, e non punto alieno dall' umanità più culta e più discreta, uomo prudente ed esperto, e che il suo

mo-

motivo nel tanto lodarlo e introdurlo non fu alcuna superstizione nè stravaganza, ma il desiderio di giovare alla sanità e al buon costume degli uomini, e che perciò ei non ebbe scrupolo a temperarlo secondo le occorrenze col vitto animale: Che tal vitto Pitagorico considerato come rimedio soddisfa pienamente a tutto ciò che esigono le notizie più precise della moderna medicina, e che è potentissimo per impedire o rimuovere o mitigare molte delle più atroci e più ostinate infermità, come ne persuade la ragione e l'esperienza da che in questi ultimi anni è stato rimesso in uso della medicina più nobile e più sicura.

Onde apparisce quanto benemeriti della pubblica salute faranno tra di noi quelli, a cui ha la fortuna fondato i suoi doni nelle magnifiche ville che sì leggiadramente adornano le piagge e i monti della Toscana, se coll'esempio de' più illustri Romani porranno parte  
del-

della lor gloria nell' introduzione di nuove specie di frutti e d' erbaggi , e nella più diligente cultura degli orti , sicchè anco il popolo possa godere gli effetti della loro erudita opulenza .





DISCORSO NONO  
 SOPRA IL CONTAGIO  
 DELLA TABE POLMONARE.

**F**U domandato dal Clarissimo Magistrato della Sanità di Firenze al Collegio de' Medici Fiorentini, quali sieno le cose più, o meno suscettibili della malignità del male della Tifichezza, e quali ripari potrebbero apprestarsi per espurgare, e purificare quelle materie, e robe, che sono state ad uso, ed in vicinanza di quelli, che hanno sofferto tal male.

Per bene intendere, e risolvere la proposta quistione, è necessario il rammen-

mentare , che l' effenza della Tifichezza , o Tabe polmonare , consiste nella suppurazione , ed ulcera di qualche parte della tenera viscera del polmone .

La suppurazione è sempre prodotta nel corpo vivente dallo stagnamento di qualche porzione degli umori naturali , e massime del sangue , e del siero , i quali restando privi del loro moto , perciò si disciolgono , e si putrefanno , e rodono , e disfanno i solidi continenti , e li mescolano in un liquido uniforme e glutinoso , che dicesi purulento .

Tali stagnamenti di sangue , e di siero , sono facili ad accadere nel polmone più che in qualunque altra viscera , perchè per esso solo dee passare velocemente tutto il sangue con circolazione propria , differente dalla universale del corpo , ed assai più ristretta , ma col l' aiuto , e concorso della dilatazione , e cedenza proporzionata dei vasi di un genere affatto diverso , che ricevono l' aria ambiente .

Mol.



Moltissime sono le cagioni che possono avere influenza nell'alterare la densità, e la mescolanza del sangue, o l'azione dei canali polmonari, onde ne segue il trattenimento del moto, e per conseguenza quel che si chiama infiammazione più o meno grande, e quindi la suppurazione, onde avviene, che in ogni paese la Tabe polmonare è tra i mali cronici, o lenti il più comune.

Oltre alle cagioni particolari dell'intima costituzione propria di ciascun corpo, e oltre agli errori, e ai casi fortuiti d'esterna violenza, che possono produrre questo male sparsamente in diversi uomini, altre cause più generali lo rendono talora assai più frequente in certe famiglie, e società, ed anco tra gli abitanti di un'intera città, o provincia. Di queste cause una è l'ereditaria disposizione, cioè la somiglianza di fabbrica anco nelle parti interne, e minime del corpo. Un'altra è la somiglianza dei cibi atti a produrre negli umori circolanti l'acrimonia,

nia, e la dissoluzione, o la glutinosa crudezza. E finalmente causa più d'ogni altra universale è l'aria talmente disposta, che nel medesimo tempo produca in molti le infreddature, e le tossi, le quali possono considerarsi come un infimo grado d'infiammazioni polmonari, ed essendo neglette diventano bene spesso il principio della Tifichenza, come si è da noi più volte veduto, e come ne avvertì ancora il primo nostro Maestro *Ippocrate*, quando nel *Libro delle Malattie Interne*, ed altrove, pose per causa della prima specie di Tabe polmonare la Pivuita, che principiando dal capo, passa dipoi al polmone. Questo è stato particolarmente osservato ancora dal *Sydenham* in quel *Saggio* assai stimabile, che solo ci ha lasciato sopra questa malattia. La ragione di questo passaggio dell'infreddatura alla Tabe era oscura agli antichi, ma al presente è manifesta, poichè si fa che la membrana pivuitaria che veste la cavità delle narici, e della bocca, e che  
s' in-

s' insinua nei seni degli ossi della fronte, e delle guance, essendo infiammata diventa la vera sede dell' infreddatura, o catarro, ed essendo continuata con quella che veste la superficie interna dell' aspera arteria, ed alle ramificazioni di essa, che portano l' aria dentro ai polmoni, l' infiammazione della medesima membrana può propagarsi per quella viscera nei vasi aerei, e produrre in qualche parte quella più mite polmonia, che chiamasi *bronchiale*, che non risolvendosi, per lo più passa alla parziale suppurazione, vero principio della Tabe, e così s' intende la verità, e la necessità della costante frequenza dei Tisici, alcune volte in un medesimo tempo, ed in un medesimo luogo.

Ma essendo difficile il conoscere le precise cagioni delle malattie, ed il distinguerle dalle casuali indifferenti circostanze, non è maraviglia se nelle menti degli uomini si sia introdotta un' opinione, che la Tabe polmonare si pro-

paghi per via di contagio. Intorno alla quale opinione s' incontra però molta varietà appresso i medici, nascendo forse la differenza dei sentimenti dal diverso numero de' riscontri, che ciascuno abbia avuto di ritrovare la verità per mezzo della sperimentale osservazione.

Primieramente alcuni autori asseriscono questo contagio dei tifici, o piuttosto lo suppongono secondo la popolare credenza, ma lo restringono solamente al ricercare da vicino, o continuamente, l'aria respirata da un polmone infetto. La più antica menzione di un tale contagio, che forse s' incontra nei libri, è appresso *Adocrate Ateniense* Oratore, nell' Orazione detta *Egnetica*, ove un uomo, che avea assistito ad un tifico che morì, racconta che i suoi amici dal ciò fare lo distoglievano, perchè molti per tale cagione erano periti. Benchè il non avere quell' istesso uomo contratto alcun male dall' assidua continuazione di quell' amichevole ufficio

zio, mostrò fino d' allora l' incertezza della volgare opinione .

Poco dopo ne parlò *Aristotele* nella Sef. VII. e Artic. VIII. dei suoi Problemi , ove ei congiugne la Tabe con l' infiammazione degli occhi , egualmente da lui supposta contagiosa . Benchè figlio di medico , non pare che egli esercitasse mai la medicina , ma che solo se ne dilettasse , onde la sua autorità in questo particolare non può essere nemmeno di quel valore , che ella suole essere nelle cose di Fisica , e d' Istoria naturale . Il suo detto fu ripetuto circa cinque secoli dopo da *Alessandro Afrodisiense* , o chiunque sia l' autore dei problemi medici , e fisici , che si leggono sotto suo nome .

*Galeno* poi avendo in mente il medesimo Aristotelico pensiero , ne mitigò alquanto la forza , solamente accennando nel principio del primo libro della febbre , che porta pericolo di produrre la febbre il passare le giornate in compagnia dei tilici , ed in generale  
di

di tutti quei che hanno putrida respirazione, sicchè nelle loro camere si senta cattivo odore. Il qual luogo di *Galeno* commentando *Giacomo Silvio* dotto Medico Parigino, avverte che i Tabidi non offendono tutti quelli che con loro conversano, ma solamente quelli che hanno i polmoni attissimi ad esser corrosi.

Il *Ballonio* parimente Parigino deplorando eloquentemente nel suo Consulto XVII. del primo Libro la molta frequenza dei tabidi nella sua città, disapprova il conversare con essi, mostrando però di credere egualmente il contagio dell' Oftalmia. Così *Riverio* stima contagiosa la conversazione con i Tifoci, massimamente ai loro parenti: ed il *Morton* Inglese, che un Trattato di tre libri scrisse di questo male, si contenta di accennare che si attacca a quei, che dormono nel medesimo letto, come la febbre maligna; e molti altri Scrittori di pratica limitano in simil maniera il tabido contagioso.

Ma



Ma vi è una seconda classe di Autori, che al contrario estendono moltissimo il veleno tabifico, fino alle vesti, ed ai mobili, ed alle muraglie.

Il più antico promotore di questa opinione pare che sia stato *Girolamo Fracastoro*, che nel 1546. essendo già vecchio, scrisse un Trattato sopra i mali contagiosi, tra i quali annoverando la Tifichezza, asserì che non solo il conversare con i tifici era pericoloso, ma che i semi di un tal contagio esalati dal corpo infetto si conservavano tenacemente anche oltre ai due anni nelle vesti, nei letti, nei tavolati, e nelle volte delle stanze, ove alcun tifico morto fosse. L'autorità di un uomo così illustre sembra veramente assai forte, ma senza far torto alla fama della sua varia ed elegante dottrina, conviene avvertire, che egli ne' suoi scritti dimostra molta propensione a credere le incredibili cose, massime in quel Libro della Simpatia, ed Antipatia, che a questo istesso del Contagio ei congiunse;

giunse : e poi non pare che nell' esercizio della medicina ei potesse essere oltremodo perfetto, avendo passato molta parte della sua vita in villa, e colle muse : oltre a che dall' istessa cura, che ei propone di questa sua Tifichenza contagiosa per mezzo dell' unzione mercuriale, e della salivazione, è certo che non si può trovare argomento di pratica inveterata nell' arte.

Pochi sono stati i suoi seguaci in così rigida opinione sul contagio tenace, e diuturno della Tabe. Uno di questi è il *Sassonia*, il quale però aggiugne, che i più soggetti a ricevere il maligno vapore ritenuto nelle porosità dei legni, e dei muri, sono i già disposti per altro a questo male.

Una terza classe è di quegli Autori, che han dubitato apertamente della realtà di questo contagio. Uno di questi è *Leonardo Giacchini*, che fu celebre Lettore di Pisa, e molto accreditato pratico, anco in questa città al tempo di *Cosimo I.* essendo morto nel 1547.

Que-

Questi nel suo ampio , e giudizioso Commento sopra il X. Libro di *Rasi* al Cap. XXXVII: rammenta la fama comune , che per conversare con i tifici si contragga il medesimo male ; alla qual fama egli oppone qualche difficoltà , e finalmente l' esperienza sua , dicendo di non aver veduto giammai morire alcuno per tal contagio .

Finalmente in questo luogo sono quelli di maggior numero , ed i più valenti di tutti i paesi , e di tutti i secoli fino al presente , i quali hanno dissimulato e taciuto questo contagio del tifico . Non ne ha fatta menzione *Ippocrate* , che in tanti luoghi così savia-mente parlò di questo male ; non *Aretes* diligentissimo narratore delle cause manifeste , e dei segni ; non *Galeno* , ove della Tabe in più luoghi espressamente tratta ; non gli altri Greci posteriori ; non i Latini *Celfo* , e *Aureliano* ; non gli altri Arabi *Rasi* , ed *Avicenna* ; non i Latini Barbari , non i molti restauratori della Greca medicina , nemmeno

Y

di

di quei ; che scrissero specialmente dei mali contagiosi , come il *Palmario* , o della Tabe istessa più squisitamente degli altri , come il *Beuneto* nel suo *Teatro dei Tabidi* ; non i moderni più esatti , e più sapienti , come il nostro *Bellini* , ove parlò della febbre ettica , e della vomica ; non il *Sydenham* , e tanti altri ; e non l'ultimo , e sommo maestro del secolo , il *Boerhaavio* .

In questa classe dei Tacenti pare , che vadano riposti ancora i nostri savj Antecessori in questo Collegio , dai quali non vi è riscontro , che alcuna cosa sia stata mai stabilita su questo soggetto . Anzi generalmente si osserva che l'istessa popolare opinione è meno forte in quei luoghi , nei quali più amplamente regna la Filosofia sperimentale . Se poi si voglia inoltre riguardare la filica ragione , non si può credere , che gli effluvj purulenti sieno in alcun modo nocivi , se non quando sono atti a penetrare dentro alla massa del sangue dei sani circostanti per mezzo degli orifizi  
ve.

venosi assorbenti della superficie esterna del corpo, o piuttosto di quella delle parenti cavità delle narici, e delle fauci, e dei vasi aerei del polmoni. Ma ciò pare che non possa accadere, se non mentre quei medesimi effluvj consistenti di minime particelle sono volatili, e fluttuanti per l'aria, e non fissi, o aderenti ad altre grosse materie, ove è certo che eglino subito si seccheranno, ed acquisteranno natura terrestre, mentre gli altri sparsi per l'aria, e fugitivi, sempre più si allontaneranno tra loro, e si dissiperanno, elevandosi molto in quella parte superiore, che non si respira dagli uomini, e perciò punto nuocere non potranno. Dal qual ragionamento si deduce, che quando si volesse riposare sul silenzio di tanti valenti uomini, e sulla non curanza di un così incerto veleno, si potrebbe con tutta sicurezza ammettere solamente la moderata opinione, che tali effluvj possano forse nuocere quando sono freschi, e attualmente sparsi in qualche copia

nell' aria circostante , e attaccati leggermente alla superficie di altre materie , che immediatamente , e d' appresso sieno state esposte al fiato ed all' esalazione del corpo ammalato. Su questa supposizione , che sembra la più ragionevole , e la più temperata , ed insieme più che abbastanza sicura , si possono proporre alcuni consigli per l' abbondante cautela di quei che debbono avvicinarsi ai tifici , o che sono per abitare in luoghi da loro lasciati , o per maneggiare le robe state nella loro vicinanza .

I. I Tifici dovrebbero stare in camere grandi , e molto sfogate ed ariose , e bene esposte al Levante , o al Mezzogiorno , massime per l' Inverno ; e queste dovrebbero essere sempre ben pulite , spesso spazzate , e purificate coll' aprire nei tempi debiti le finestre , dando libero passaggio e mutamento all' aria , e non le tenendo stufate colle porte sempre chiuse , essendo manifesto per molte esperienze ,  
che



l'aria stagnante accresce molto qualunque putrefazione, onde ella è certamente nociva agl' infermi, e lo può essere ancora ai circostanti. Potrebbonfi inoltre tenere nella camera alcuni fiori, o foglie fresche di soave, ed aromatico odore; essendosi parimente scoperto coll' esperienza, che la putrefazione viene ritardata dalla mescolanza di particelle di tal natura, e che gli effluvj volatili delle piante odorose combinandosi con i principj putridi, ne mutano la natura, e la potenza.

II. Il letto del tifico dovrebbe essere tenuto molto pulito, e mutato spesso non solo di biancheria, ma tutto insieme; facendo passare l' infermo in un altro letto compagno nuovamente rifatto, e accostato al pari; così spiegando all' aria a vicenda, ed asciugando l' uno dei due letti mentre l' altro si adopera.

III. L' ammalato non sputi altrove, che in vasi, o sputacchiere di vetro o di terra invetriata, le quali spesso si  
mu-

mutino , e si lavino perfettamente , e le altre separazioni parimente si allontanino subito dalla camera.

IV. Le biancherie , che han servito al tifico , saranno abbastanza purificate se si lavino una , o più volte col ranno o col sapone , o secondo il volgar metodo del bucato ; e così ancora tutti i panni lani lavabili , ed i gusci delle materasse , e dei guanciali , lavando ancora la lana , o battendola , ed esponendola all' aria , il che far si dovrà anco alla piuma .

V. Le vesti , ed ogni genere di tappezzerie non lavabile , basterà che sieno spiegate all' aria , e battute , e scosse , e spazzolate , e superficialmente attese con panni lini puliti .

VI. I mobili di legno , e di metallo , sieno o lavati , o nettati , o stropicciati convenientemente , e così anco tutti i vasi ed istrumenti .

VII. Il pavimento sia lavato , e la muraglia sia imbiancata tutta nelle camere piccole , ma nelle grandi potrà  
ba-

bastare fino ad un poco sopra all'altezza di un uomo. Nelle volte, e nei palchi, e nelle soffitte non pare necessario il fare alcuna operazione, non essendo gli effluvj, che si temono, seppur quì fossero, atti per lor natura a discendere per l'aria, ma bensì sempre ad innalzarsi, e a dividersi, e a perdersi finalmente nello spazio immenso. Queste diligenze sono più che sufficienti per assicurare da qualunque pericolo di tifica contagione, come la quotidiana esperienza dimostra a tutti i Medici, e a tutti i Cerusici, che ogni sorta di piaga, ed anco gli ascessi del petto trattano impunemente fino negli Spedali, se questi siano ben tenuti, e se vi siano usate almeno in parte le accennate cautele, come accade nell'insigne nostro Spedale di *S. Maria Nuova*; ove essendo i Tifici ricevuti, e curati liberamente, niuno si è mai accorto della propagazione di questo male per via di contagio, nè negli assistenti, nè nei  
nuo-

nuovi infermi che succedono. Nè possono quelle medesime diligenze essere stimate superflue, anzi sarebbe proficuo, che elle diventassero generali, adattate però, e modificate con prudenza, secondo le circostanze anco nelle altre malattie; poichè è certissimo, che una delle più frequenti cagioni della pronta propagazione delle malattie popolari perniciose è la immondizia. Ed al contrario l'esperienza è da per tutto visibile, che non solo nelle case particolari, ma nelle città intere, e nelle nazioni è sempre più estesa, e più costante la comune sanità, quanto maggiore è la pulitezza.

Ma acciocchè riesca viepiù utile ed efficace il proposto metodo per diminuire il pericolo della Tabe polmonare, converrebbe altresì l'avvertire il popolo delle più reali cagioni di questo male, che sono gli sforzi del petto, o gli errori del vitto, o più d'ogni altro le infreddature e le tossi incau-  
ta-

tamente acquistate , e stolidamente neglette , le quali non essendo ben curate nel loro principio quando nel capo , o nelle fauci si manifestano , si estendono poi per la continuazione dei canali dell' aria dentro ai polmoni . E quando per la costituzione dell' aria troppo fredda , o umida , o per poca cautela di chi si espone , viene impedita la traspirazione dai polmoni , o dalla cute , ficchè non escono più dal corpo le volatili particelle dei diversi umori , allora si principia una corruttela nella intera massa dei medesimi , la quale non essendo opportunamente abolita , suol produrre qualche putrida infermità , onde sovente qualche offesa ne segue anco al polmone , senza veruno esterno contagio . Non è adunque il contagio della Tifichezza , nè così certo , nè così potente , nè così irreparabile , come in qualche luogo forse volgarmente si crede . Alla quale opinione conviene che la vera e filosofica

Z

me-

medicina si opponga , essendo suo ufficio il diminuire le affezioni del genere umano , anche col togliere i vani e superflui timori .

<i>Michelangelo Targioni Proposto .</i>	<i>Giacomo Tyrel .</i>
<i>Lorenzo Gaetano Fabbrì .</i>	<i>Girolamo Giuntini .</i>
<i>Gio. Batista Mannajoni .</i>	<i>Anton Maria Franchi .</i>
<i>Giuseppe M. Saverio Bertini .</i>	<i>Gio. Targioni Tozzetti .</i>
<i>Gio. Batista Felici .</i>	<i>Antonio Cocchi Relatore .</i>

**I**N conseguenza del sopra riferito Consiglio, l' IMPERIAL CONSIGLIO DI REGGENZA per provvedere agl' inconvenienti, e alla troppo libera e dannevole contrattazione delle robe servite all' uso de' Tisici, incaricò il Magistrato di Sanità della Città di Firenze di dare esso i provvedimenti più utili ; che perciò il Magistrato suddetto ordinò con suo Editto del dì 11. Novembre 1754.

I. Che ciaschedun Medico o Cerusico del Granducato di Toscana sia tenuto ed obbligato indispensabilmente a denunziare in Firenze al Tribunale della Sanità, e nelle altre provincie

ai



ai Governatori , Commiffarj , e Giudicenti , che hanno giurisdizion criminale , che avranno l' obbligo di darne avviso al Magiftrato fuddetto , ogni ammalato che fia vero tifico confermato , fotto pena in caso di trasgressione di feudi 100. ec.

II. Avute le ordinate dununzie , fi assume il Magiftrato di procedere all' Inventario per mezzo de' fuoi Miniftri di qualunque cofa esistente nella camera dell' Infermo attaccato dal precitato male , e che fervisse o potesse fervire per ufo del medesimo , e in specie de' panni lini e lani , materaffe , facconi , coltroni , coperte , o altro che fi trovi nel letto , vafi , fedie , ed ogni altro utensile ec. per farne il necessario fpurgo , in caso feguiffe la morte dell' Infermo .

III. Vuole che feguita la morte del tifico , chi averà affistito al medesimo , e a cui faranno ftate consegnate le robe inventariate , fia obbligato a denunziar la morte ne' rispettivi fuddetti Tribunali .

IV. Proibisce ai proprietarj delle case, dove abitano i tifici denunziati, di poter licenziare dalle medesime tali pigionali, e perchè il male non si dilati e serpeggi, e per assicurare quei miserabili dal rischio di non trovare altra casa, ove ricoverarsi.

V. Proibisce agli Eredi di tali Infermi il poter vendere ai Rigattieri e Rivenditori ec. durante un mese dopo la di loro morte, in cui si ordinan gli spurghi necessarj, alcuna cosa di quelle che hanno servito ad uso dei predetti ammalati.

*Prescrive poi le diligenze da usarsi tanto pendente la malattia, che dopo seguita la morte, e*

I. Vuole che sia cura degli Assistenti al Tifico di lasciare di tempo in tempo l' ingresso libero all' aria nella di lui camera.

II. Di procurare che l' ammalato non sputi altrove, che in vasi di vetro, o di terra invetriata; che questi spesso si mutino, e si lavino, e che ogni

gni giorno si allontanino dalla camera dell' Infermo le altre separazioni.

III. Vuole che dopo la morte siano lavate con ranno bollente almen due volte le biancherie che hanno servito a' Tifici, i panni di lana lavabili, ed i gufci delle materasse, e dei guanciali, e che si lavi e batta la lana, esponendola all' aria, il che dovrà farsi anche alla piuma.

IV. Che si spieghino all' aria in luogo ventilato le vesti ed ogni genere di tappezzeria non lavabile, e si scuotano e spazzolino, astergendole superficialmente con panni lini puliti.

V. Che i mobili di legno e di metallo, vasi, e istrumenti ec. siano lavati e stropicciati almeno due volte, tenendoli pure esposti all' aria per qualche tempo.

VI. Che il pavimento della camera si lavi almeno per due volte, e si imbianchi la muraglia tutta, tenendo per qualche tempo le finestre e le porte aperte, acciò possa l' aria dissipare  
af-

affatto ciò che restasse d' infezione nella camera medesima.

Finalmente secondo le circostanze si riserva di ordinare altre cautele ; impone le pene ai trasgressori , terminando così un' ordinanza che merita di servir d' esempio in ogni ben regolato Governo .



DI-



**DISCORSO DECIMO**  
**O SIA PRAFAZIONE**  
**ALLA VITA DI BENVENUTO CELLINI .**  
**FATTA DAL COCCHI**  
**A NOME DELLO STAMPATORE DELLA MEDESIMA .**



**L** gradimento , che fogliono incontrare le notizie de' Professori del Disegno appresso coloro , che le belle arti amano e coltivano , de' quali in questo erudito secolo è grande il numero , mi fa credere che laudevole possa parere omai l'impresa già per un secolo e mezzo negletta , di publicar colle stampe la Vita d' un sì eccellente artefice , qual fu *Benvenuto Cellini* , uno de' migliori  
 al-

allievi dell' insigne Scuola Fiorentina: e tanto più di ciò mi lusingo, quanto meno trovo parlato di lui nell' istorie finora pubblicate, per altro con molta diligenza scritte e raccolte su tale argomento. S' aggiugne al pregio della novità un' altro più raro, cioè l' essere questi racconti sommamente autentici, come scritti da lui medesimo in matura età, e col principal riguardo all' ammaestramento, e utilità altrui, nell' ingegnose opere delle arti, ch' egli ottimamente possedeva. Vi sono però ancora moltissime circostanze, che hanno relazione co' più importanti punti dell' Istoria universale di quei tempi, avendo costui avuto occasione, o per l' esercizio di suo mestiero, o per lo continuo moto in cui visse, di parlare o di trattare con molti de' più illustri Personaggi del suo secolo; onde anco per questo rendesi quest' Opera più considerabile: osservandosi pur troppo, che dalle minute azioni, e familiari discorsi degli uomini può meglio  
ri-



ritrarsi il verace carattere di lor costume , che dal composto contegno nelle azioni loro più solenni , o dalla pittura per lo più ideale, che ne fanno le maestose istorie .

Non voglio però dissimulare, che per entro a questi racconti molte cose sono sparse in biasimo altrui , alle quali non va forse prestata intera fede ; non perchè l' Autore non sembri assai ardito amico del vero , ma perchè rapportandosi esso alla fama vaga , e sovente fallace , o alle conietture, può essere stato senza sua colpa in inganno : nè la sola sua maldicenza potrebbe dar fastidio ad alcuno , ma le incredibili cose altresì, ch' ei racconta, forse gli scemerebbero l' autorità ; se non si riflettesse che tutto ciò può aver egli detto di buona fede credendo averle veramente vedute , quando realmente non furono altro che sogni o illusioni d' un' offesa fantasia . Così vanno intesi i suoi incantesimi , ov' ei confessa che furono adoprati velenosi profumi ; e le sue vi-

A a

sioni

fioni , ove l' infermità , il disagio , o qualche saldo e pungente pensiero , e più di tutto la solitudine , e la continuazione perpetua nell' istessa situazione di corpo , non gli lasciava affatto distinguere il sonno dalla vigilia : il che è credibile , che accaduto anche sia a molti altri savj e onorati uomini , sull' asserzione de' quali si fondano le narrazioni di tanti famosi avvenimenti contra l' eterne immutabili leggi della Natura .

Non vorrei nemmeno che altri mi condannasse , per aver reso pubblico uno scritto , ove alcune delle narrate azioni o dell' Autore istesso , o dei suoi contemporanei son di rio esempio , anzi che no : parmi che molto utile sia sempre per essere ad ognuno il diventare per tempo esperto de' vizi umani , non meno che del valore ; e che gran parte della prudenza sia il sapere evitare i danni , che troppo spesso apporta il facilmente fidarsi alla mal supposta da alcuni natural bontà del cuore umano : della qual perniciosa fiducia più  
pre-

presto che aspettar che ci spogli la lunga esperienza del commercio cogli uomini, meglio fia, s' io non m' inganno, a spese altrui imparare a deporla sul bel principio. A questo fine conducono certamente l' istorie più vere, dalle quali tutte con evidenza si comprende, essere gli uomini di lor natura malvagi, ove qualche interesse non gl' induca ad operare altrimenti. Sicchè se questa istoria conferma notabilmente tal sentimento, io crederei niun biasimo doverne venire a me che la pubblico. Ma vedendosi in essa manifestamente in quanti pericoli e difficoltà conducano i troppo sinceri parlari, le maniere aspre risentite, e l' implacabili sdegni, di cui si vede che si diletta il nostro Autore; io non dubito che questa lettura sia molto per giovare alla docile gioventù anche nel costume, portandola ad amare piuttosto i dolci e piacevoli modi, come più idonei a cattivare la benevolenza degli uomini.

Ho conservato esattamente ( eccetto che in alcuni pochi periodi nel prin-

cipio , che malamente intendere si potevano ) la struttura del discorso , qua- l' io l' ho trovata nel MS. benchè in alcuni luoghi qualche poco diversa dal- l' uso stabilito . L' Autore confessa non avere avuta l' erudizione delle lettere latine , le quali sogliono assuefare a una costante e fissa forma di parole ; ma contuttociò condonandogli queste piccole negligenze , si può dargli la lode d' esprimer tutto con molta facilità e vivezza , e benchè in stile umilissimo e rimesso , poco sembra discostarsi dalla comune eloquenza de' migliori Scrittori Italiani : pregio proprio e naturale del volgar fiorentino , col quale è impossibile lo scrivere rozzamente , avendolo da qualche secolo un tacito consenso degli altri popoli d' Italia scelto , come più culto e più leggiadro , e consacrato al nobile uso de' pubblici scritti .

Tutto ciò ho creduto necessario avvertire , per procacciarmi più facilmente la vostra approvazione . Leggete , e vivete felici .

DI-



DISCORSO UNDECIMO  
 O S I A  
 LETTERA CRITICA  
 S O P R A  
 UN MANOSCRITTO IN CERA.



**I**l libro, del quale Vostra Signoria Illustrissima (1) mi onorò domandarmi il mio giudizio, e che mi fu per suo ordine consegnato, è un codice antico scritto a mano in tavolette di legno incerate in lingua Latina, e in caratteri minutissimi di scrittura minuscola, che gli antiquarj

(1) Questa Lettera nell' anno 1746. fu indirizzata dall' Autore a S. Eccellenza il Sig. Presidente *Pompeo Neri*, ora Consigliere di Stato delle LL. MM. II, e uno dell' Imperial Consiglio di Reggenza in Toscana ec.

quarj chiamano *Francogallica* piena di tratti, e d' abbreviature, che la rendono difficilissima a leggersi. Anco a prima vista apparisce a chi ha qualche intelligenza di manoscritti, che questo è del tempo intorno all' anno mille trecento, e di mano Francese. Un carattere alquanto simile s' incontra appresso al Mabillon *de re diplomat. tab. XV. num. 6.* del 1374.

Queste tavolette sono quattordici di faggio bislunghe, di dietro fortemente collegate con tre sottili strisce di cartapecora larghe un dito, le quali paiono inserite in ciascuna tavoletta, e poi con un gran pezzo pure di cartapecora passata su tutte le costole elle sono talmente unite che possono aprirsi anco meglio delle carte de' libri ordinarij, e con somma facilità tenerli spianate. Elle sono grosse ciascuna un mezzo quattrino di braccio, anzi la prima e l' ultima un quattrino intero, sicchè tutte insieme compongono un libro alto tre soldi, largo sei, e lungo dodici, e so-



e sono assai ben conservate, eccettuando un poco di tarlatura nell' orlo esterno di alcune.

Le facce scritte sono ventisei, essendo la prima e l' ultima tavoletta scritte solamente dalla parte di dentro, e le altre tutte da ambedue le parti. Le lettere sono incise, o come, dicono di sgraffio sopra una sottile incrostatura di cera tinta di nero ottimamente spianata e liscia, intorno alla quale è stato lasciato un piccolo margine del legno nudo. La cera è al presente dura e friabile, benchè quando vi fu scritto a principio bisogna che ella fosse alquanto tenera o scaldata, essendo le lettere molto profonde e tirate con grande uniformità e franchezza con uno stilo non molto acuto, o d' avorio, o d' argento, o di ferro, o d' altra dura materia.

Nell' estremità superiore della prima cera o faccia o facciata o pagina, che dir si voglia, si legge in un solo verso andante questo titolo

*Ta-*

*Tabule q̄. incepunt ven' post S̄ marcū  
cccj et durav'unt usq. d̄m̄inc f̄ S̄. apl  
Sym. et Iude cccj.*

Dal qual titolo par che vada inteso, che quelle tavole principiarono a scriversi il venerdì dopo s. Marco l'anno 1301. e durarono fino alla festa dei ss. Simone e Giuda del medesimo anno. E perchè in quell' anno la festa di quei santi venne in sabato, come anco è notato alla fine di questo istesso libro, quindi è che la voce *dominica* essendo erronea, si vede quivi tagliata da una linea sottile fatta, come pare, dallo scrittore medesimo per cancellarla.

Dalla parte destra della medesima pagina, che corrisponde alla sinistra del lettore, sono notati in un colonnetto i giorni successivi coi nomi di luoghi diversi, e dirimpetto a ciaschedun giorno sono scritti in mezzo alla pagina sei versi, le prime parole dei quali sono *Pan*, *Vinu*, *Coq.*, *Cer.*, *Av.*, *Cam.*, che par che vadano intese *Pane*, *Vino*,  
Cu-

*Cucina*, *Cera*, *Avena*, *Camera*. A ciascuno di questi sei capi sono posti vari numeri segnati colle lettere dell' alfabeto alla Romana e distribuiti con le lettere l. s. d. che ognun vede che vogliono dire *lire soldi e danari*, e le diverse somme in ciaschedun verso sono distinte con queste abbreviature *R. va. m. vec. gr.* e forse qualche altra. Le prime tre par che vogliano dire *Regina, valeti, milites o ministri*, le altre io non intendo, e alcune rare volte vi si trova esplicitamente *Rex*.

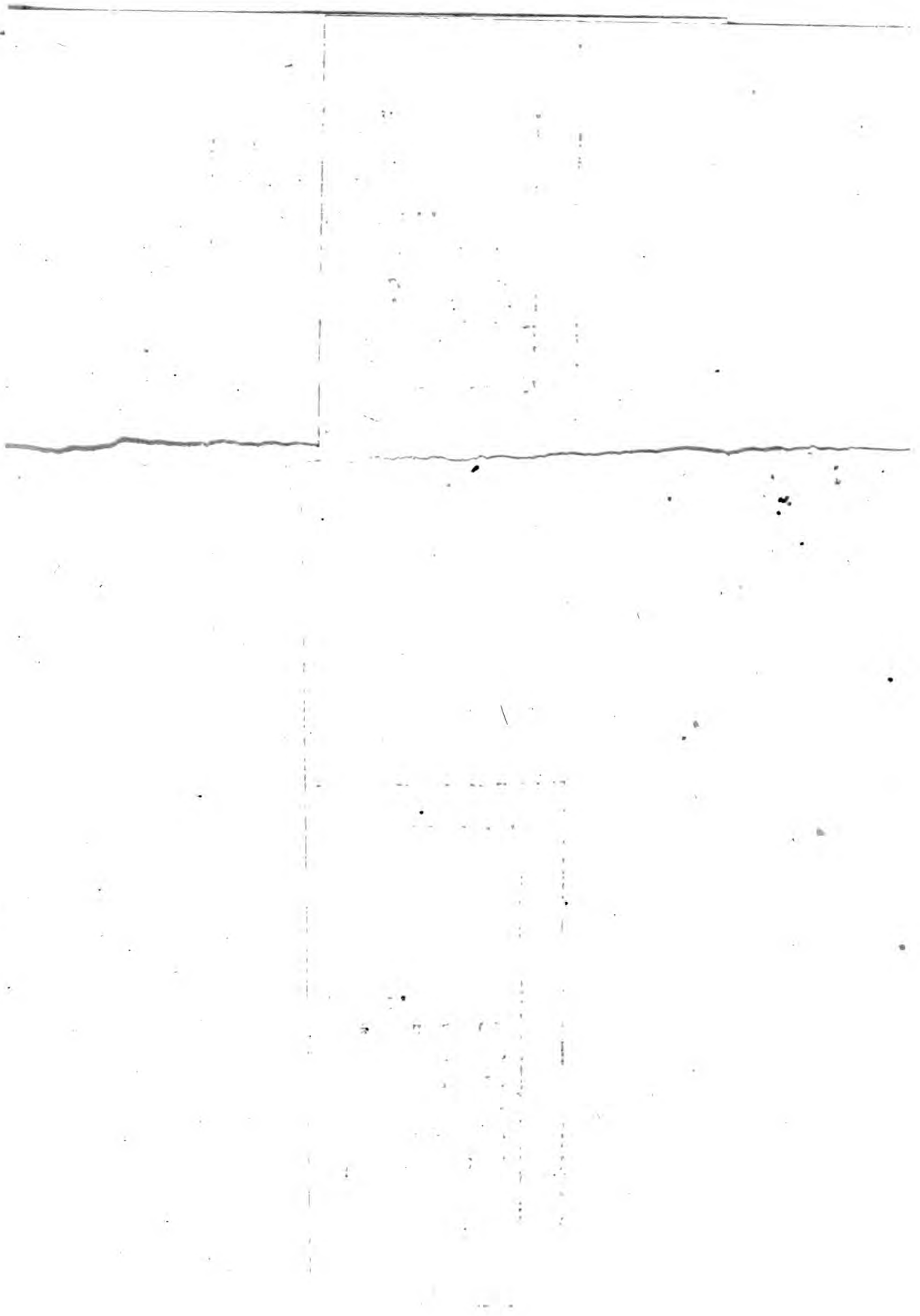
Intorno ad ogni venti o venticinque giorni vi si vede fatto il ristretto e la recapitolazione di tutte queste spese, dopo la quale segue una nota di varie somme pagate a diverse persone, la qual nota è scritta andantemente cioè senza alcuna distinzione di capiversi ai differenti nomi. Dopo questa nota ritorna nel medesimo modo il giornale, e il ristretto, e di nuovo un'altra simile nota, e così in sette o otto di questi periodi si compisce tutto il libro.

Bb

Per

Per darne una più chiara idea ho stimato opportuno l'aggiungere a questa breve descrizione una copia esatta d'un saggio di ciascuno di questi tre generi di registri in una carta annessa dell'istessa misura delle pagine del libro, mutata solamente la forma del carattere nel nostro *corsivo* da quella del manoscritto, la quale è assai più difforme e alterata dalla comune origine delle antiche lettere Latine, non credendo io che sia d'alcuna importanza il disegnarne esattamente la mostra, poichè non è questa maniera di scrivere a bastanza antica per interessare la curiosità degli eruditi, le cui ricerche io so bene che vertono principalmente intorno alle vere lezioni degli autori classici, le copie manoscritte dei quali per chiamarsi buone, e autorevoli, bisogna che sieno vecchie assai più che questo codice non è.

Da questa sola ispezione di esso e col solo scartabellarlo un poco si comprende facilmente ch'ei non contiene altro che conti di spese giornalieri di  
vit-





The following text is extremely faint and illegible. It appears to be a list or a series of entries, possibly containing names, dates, or numerical data. The text is scattered across the page and is difficult to discern.



vitto e salarj o provvisioni, che ivi sono dette *vadia*, della casa di un Re di Francia, del quale non è mai espresso il nome, dal dì 28. d' Aprile fino al 29. d' Ottobre, che fu tutto il tempo di un viaggio o giro fatto da quel Re a spese e piccole fermate per il regno, partendosi dai contorni di Parigi, e andando per la Piccardia e per l' Artois in Fiandra fino a Gand e Bruges ed Ipri, e ritornando per la Piccardia, Normandia Orleanese e Blelese al Castel di Vincennes, e a quelle vicinanze.

In questo giro, o viaggio, o visita, si vede che fu ancor la Regina, ed è la corte distinta dal nostro scrittore in ministri, militi, e valletti, ponendo egli i nomi di ciascuno di essi, e gli uffici, oltre i poveri ed ospiti, il numero dei quali vi è notato, come per esempio, una volta quei sono sedici, e questi quaranta.

Questi conti son tenuti a contanti di lire soldi e denari co' caratteri dei numeri Romani, come ho sentito dire

che anco oggigiorno si costumi in Francia nella Camera dei conti, e nel modo di contare vi è setteventi, dodici venti, e simili espressioni ora nel comun linguaggio Francese abolite, ma nella scrittura della detta Camera dei conti in qualche parte com'io sento ritenute, onde forse queste tavolette non sono altro che ricordi, o registri, o un giornale, come lo chiamano i computisti, di qualche ministro della medesima Camera dei conti, non so bene se di quello che a Parigi è chiamato Maestro della Camera dei denari.

Si vede altresì, che le spese qui mentovate consistono in pane vino cucina cera avena gaggi o salarij e minute. I giorni poi sono registrati non secondo l'ordine del numero loro in ciaschedun mese, ma secondo i loro nomi nella settimana, e secondo la loro distanza da alcune feste più solenni.

Solamente dal dì ultimo di Giugno al 26. di Luglio si serve questo scrittore dei giorni del mese, e commet-

te

te un errore scrivendo due volte il dì 10. il quale errore gli ha fatto spostare tutti i susseguenti giorni fino al 23. di Luglio quando ei si corregge, ma di nuovo al dì 25. con altro errore egli scrive 26. onde forse accortosi che quel modo di distinguere i giorni, benchè più breve, era per lui più fallace, ei ritorna il dì seguente al primo suo metodo delle feste, senza però cancellare o rassettare ciò che gli era riescito mal fatto.

Questa menzione delle feste m' ha assicurato nel fissare l' anno, in cui probabilmente deve crederli scritto questo libro, giacchè la scrittura nel titolo a cagione della minutezza e della strana formazione par che non produca sufficiente certezza. Rammentandovisi dunque la festa di S. Luigi ne' 25. d' Agosto, dedussi essere scritto dopo l' anno 1300. essendo stata quella festa instituita intorno a quel tempo da *Bonifazio VIII.* Sommo Pontefice, ed essendovi messa la Pentecoste ne' 21. Maggio

gio compresi che la Pasqua dovè cadere in quell' anno ne' 2. d' Aprile. Or con tal carattere trovandosi l' anno 1301. nelle tavole pasquali, ed in alcune cronologie, come in quella del *Calmet*, e nei fasti *Rerum Iprensium* appresso al *Sandero Flandriae Illustratae tom. I pag. 346.* osservandosi al detto anno 1301. che *Venit Ipram Philippus Pulcher Rex e Silva Vinendalensi*, credo che si possa con critica sicurtà supporre, che queste tavolette furono scritte in quell' anno e nell' occasione di quel viaggio fatto da quel Re insieme colla Regina *Giovanna di Navarra* sua moglie, ritenendo allora ed esercitando i Re di Francia molti diritti di sovranità sopra alcune città o Contee della Fiandra, benchè si governassero a guisa di repubbliche, o fossero infeudate. *Oberto Mireo* scrittore Fiammingo fa altresì menzione nella sua Cronica di questo viaggio del Re di Francia in Fiandra nell' anno 1301. *Philippus Franciae rex cum Joanna uxore Na-*

*Navarrae Regina magno comitatu ac pompa in Flandriam venit eam regno perpetuum annectere conaturus sed frustra &c. & Duaci, Insulis, Iperis, Curtraci, Gandavi, & Brugis & alibi magno honore exceptus est &c.* Or di questo istesso viaggio, che sembra essere stato importante, il nostro manoscritto contiene un esattissimo giornale distinto minutamente nei giorni e nei luoghi diversi, e nei nomi di molte persone.

Queste particolarità benchè non formino la sostanza dell'informazione morale o politica per cui par che si debbano principalmente leggere e scrivere l'istorie, sono però grandissimi amminicoli per rinvenire la verità dei fatti, senza la quale tutte le narrazioni diventano letture vane ed inutili, e per la loro fallacia bene spesso dannose, onde benchè abbia questo libro perduta la sua utilità per lo scopo economico per cui fu scritto a principio, il tempo gli ha fatto acquistare la natura d'uno itinerario diligentissimo, e di un documen-

to istorico , il cui merito maggiore è l'essere originale ed autentico , dal quale si possono dedurre notizie sicure e capaci d'essere in molte occasioni molto opportune . Poichè è manifesto , che sovente nella vita per arrivare ai nostri scopi ci sono necessarie alcune verità istoriche , le quali non potendosi acquistare colle sole operazioni del nostro intelletto , bisogna che noi le riceviamo dalla tradizione e dagli scritti altrui , o dalla inspezione de' monumenti più certi . E perchè l' utilità è relativa non si può dire assolutamente che alcuna notizia o verità anco istorica sia inutile benchè minuta , potendo nelle infinite combinazioni degli affari umani accadere , che l' interesse pecuniario , il contento o la felicità , o quel che è l' istesso , l' adempimento del desiderio d' alcuno dependa unicamente talora da una di queste notizie , e per questa ragione molti scritti anco frivoli ed infulsi non si possono universalmente dispregiare .

Per-



Perchè poi il Principe è come padre, e come provveditore di tutta una nazione, e la sua ricchezza si suol supporre senza misura, a lui par che convenga più, che ad un privato, il possedere di simili monumenti per l' utilità de' particolari; e quindi è che in ogni tempo fu stimata impresa laudevole e magnifica de' migliori Sovrani l' adunare le biblioteche e i musei con grandissima spesa per fare splendido dono delle cognizioni, che se ne ritraggono, ai popoli da loro governati.

E veramente il nostro manoscritto par che possa considerarsi una di quelle rarità, che non ostante il non apparire subito ad ognuno la sua utilità, meriti di aver luogo in una di tali regie raccolte, cioè di continuare a stare ov' egli è al presente, poichè oltre all' essere, come si è accennato, originale ed autentico, è altresì per il materiale suo riguardevole, non trovandosene de' simili molti per quanto io sappia, poichè solamente di due o tre esistenti in varie

Cc

par-

parti d' Europa mi ricordo confusamente aver veduta fatta menzione in alcuni cataloghi stampati di manoscritti, benchè ora io non sappia trovare per via degl' indici nel vasto libro del celebre Montfaucon *Bibliotheca bibliothecarum manuscritorum* altra notizia al mio proposito, che d' un codice della Libreria di San Germano de' Prati a Parigi, chiamato *Tabula cereæ antiquæ*. Tom. II. pag. 1138. le quali tavole sono probabilmente quelle medesime che egli rammenta nella sua *Paleographia Græca* p. 16. ov' egli dice al nostro proposito: *In tabulis ceratis olim scriptitatum fuisse planum est &c. Non liquorem quempiam adhibebant vel calamum ad scriptionem, sed stilo incidebant literas. Libri hoc ritu Latine scripti, sed non ita vetusti, quedam tabelle supersunt in monasterio nostro Sangermanensi.* E avendo io sempre avuta curiosità di vedere dei manoscritti antichi per tutto ove sono stato, non mi ricordo aver mai incontrato codici di legno fuori di questo

sto istesso che mi fu mostrato intorno a 18. anni sono a Pistoia, ov' egli era allora posseduto da un cavaliere di quella città.

Il solo materiale di questo libro mostra la continuazione anco nei secoli a noi più vicini del costume antichissimo di scrivere nelle tavole o nelle cere, e ci fa comprendere anco per via della vista e del tatto le tante espressioni alludenti a questo costume, le quali s' incontrano negl' istorici, ne' giurisconsulti, ne' poeti, e negli altri scrittori antichi d' ogni genere, massime Latini.

Al qual pregio della rarità sua per la materia s' aggiugne l' essere egli omai divenuto in qualche modo famoso e ricercato da alcuni curiosi viaggiatori da che il buono e dottissimo *Mabillon* ne pubblicò una molto corta descrizione, e destò così altrui la voglia di considerarlo più attentamente.

Questa descrizione del *Mabillon* si legge nel suo Museo Italice stampato a Parigi 1687. alla pag. 192. ove parlando della sua gita a Pistoia d' Aprile

1686. dice: Priusquam Florentia discederemus ex Magliabecho rescieramus Pistorii Vincentium Mariam equitem sollicitum esse de interpretatione tabularum quarundam, quas in cortice scriptas existimabat. Illustrissimum virum convenimus, ille nobis tabulas exhibuit decem aut duodecim foliis ex ligno cera oblito crassissimis constantes, in quibus minutissimis literis descriptae sunt quotidianae expensae Regis Francorum in itinere facto ex urbe Parisior. in Belgium per Asnerias, Pontisaram, Vrsicampum, S. Quintini oppidum, Bapalmam, Insulas, Curtracum, & ex Belgio in Pagum Tironensem, aliasque Regni provincias. Incipiunt illae tabulae post annum MCCC. quas proinde ad Philippum IV. (nam Regis nomen in tabulis non exprimitur) referendas existimamus. De cetero nihil continent observatione dignum nisi nomina militum, seu nobilium, qui in regis comitatu erant.

Dalla quale superficiale descrizione d' un libro molto straordinario, fatta da

da uomo così perito in queste materie, e dalla incertezza e poca stima, colla quale ei ne parla, si può conietturare ch' ei non leggesse nemmeno l' intero titolo, che ne indica l' età precisa, e che non avesse il tempo di ben considerarne la natura, e gli usi, ch' ei potrebbe avere. Questa non curanza del *Mabillon* accrebbe piuttosto la mia curiosità, e mi fece scorrere tutto il libro, non ostante la visibile aridità del soggetto, e la difficoltà ed il tedio della scrittura minutissima e sommamente imbrogliata, e della tanta mescolanza di numeri che per noi sono insignificanti. E non voglio dissimulare, che io credo che alcuni lumi da questo libro pur si possano avere per li vari studi, i quali lumi benchè non si preveggano precisamente, si comprendono però in generale con facilità da chi riflette, che secondo la descrizione che io ne ho fatta, molto può essere in esso spettante alla lingua Latina Barbara, e al vero significato d' alcuni vocaboli importantissimi

simi per intendere le leggi ed il governo di quei tempi, e molto di geografia che altrove forse non si trova di luoghi particolari, e alquanto d'istoria non solo genealogica e privata, ma civile e pubblica ancora, potendo cadere controversia sopra l'esistenza luogo dominio o condizione d'uomini o città in questo libro mentovati. E finalmente qualche amenità ancora crederci che vi potesser trovare quei che fanno loro innocente diletto di una mescolata e minuta ed umile erudizione, non potendo tutti godersi sempre l'alta fisica, e l'alto grecismo. A tre capi dunque par che possano ridursi le notizie che questo codice può somministrare, cioè o di cose, o di persone, o di luoghi. Per principiare da questi ultimi può forse quì trovarsi l'origine di molti nomi or corrotti di luoghi, e molti altri ancora perduti, che non s'incontrano nè nei dizionarj geografici, nè nelle carte più esatte, e nemmeno nella notizia della Gallia antica  
del



del *Valesio*, e molti possono indicare le condizioni di quelle città in quel tempo, che or son mutate.

E perchè pare che le più curiose particolarità di questo codice sieno appunto questi nomi di luoghi, per li quali passò e nei quali si fermò il re *Filippo il Bello* in quel suo viaggio di Fiandra, piacemi il portarne qui l'estratto fedele che io ne feci già per comodo de' miei studi, tralasciando le spese che nulla m'interessano, e ritenendo esattamente la menzione di tutte le feste che vi sono notate, e per mezzo delle quali solamente vi si distinguono i giorni, avendovi però aggiunto la nostra più breve e più chiara volgare cronologia per li giorni del mese. Nè mi ritiene dal dar copia di questo estratto il mio ragionevole sospetto, che mi sia accaduto non poche volte il fare degli errori leggendo parole strane e tutte tronche e abbreviate e scritte con tutti i possibili svantaggi, della estrema minutezza, della nera superficie, dei

trat-

tratti confusi, e dei caratteri molto deformati dalla loro originale figura. La possibilità dell'utile altrui ha preponderato in me alla delicatezza per la lode di franco leggitore, tanto più che io so che i veri conoscitori in questo genere di studi sopra le antichità stimano che la maggior difficoltà di essi consista nel leggere come sta scritto, e nel nominare veracemente le cose rappresentate, e che fatto questo nulla vi sia di più facile che lo accumulare le voluminose osservazioni. Chi abbondasse d'ozio e di libri potrebbe forse correggere tutti gli errori di questo estratto, ma non essendo io in tali circostanze lo do tal quale io l'aveva riposto tralle mie carte. E perchè tra i nomi delle persone io ne ho trovato uno così espresso alla carta decima *EGO I. DE SĒO IVSTO*, e ho veduto che nel medesimo articolo vi è unito *SVMMARIVS SCRIPTORVM*, che a lui pare che appartenesse, ho supposto essere questi stato l'autore o scrittore del libro, ed ho perciò stimato conveniente l'enunziarlo nel titolo.

DIA-

## DIARIUM ITINERIS

PHILIPPI III REGIS FRANCORVM

E TABVLIS FAGINEIS CERATIS

AVTOGRAPHIS

IOANNIS DE SANCTO IVSTO

EXCERPTVM

AB ANTONIO COCCHIO MVCELLANO.

ANNO CHRISTI MCCI APRILIS  
 die xxviii *Veneris* post *S. Marcum* Rex  
 fuit apud *ASNERAM* Regina comedente in  
 diversorio apud *PONTIS*. xxix *Sab. seq. ibi*  
 & *regina*. xxx *Dom. seq. ibi & regina.*  
 fuerunt ergo ibi dies tres.

Maii i *Lune festo sanctorum Philip-*  
*pi et Jacobi* apud *s. CHRISTOPHORVM* in *HALATA*  
 et Regina comedit apud *PONTEM S. MAXENTII*  
 fuerunt ibi dies tres.

iv *Jovis* ap. *VERBERIAM* & *regina.*  
 fuerunt ibi dies tres: v *Vener. vigilia*  
*decollationis beati Johannis baptiste.* vi  
*Sab. festo decollationis beati Johannis:*

Dd

Ver.

Verba illa & *regina* singulis diebus in codice repetita hic brevitatis causa plerunque omissa sunt. Itaque reginam omnibus his locis adfuisse intelligi volo nisi aliter adnotatum fuerit.

VII *Dominica in crastino festi precedentis ap. GHOS.*

VIII *Lun. ap. VRSICAMPVM.*

IX *Mart. ap. FRESNICHAM.*

X *Merc. vig. ascens. ap. MONTEM S. QVINTINI fuerunt ibi biduum XI Jov. fest. ascens.*

XII *Vener. ap. BAPALMAM.*

XIII *Sab. ap. DVACVM. fuerunt ibi tres dies. XIV Domin. post ascens. XV Lun. seq.*

XVI *Mart. ap. INSVLAM. fuerunt ibi biduum.*

XVIII *Jov. ap. TORNACVM.*

XIX *Ven. ap. CVRTRACVM.*

XX *Sab. vigil. penthecostes ap. PETHENGVIEN. & regina comedit apud AVDENNA. fuerunt ibi biduum. XXI Dom. fest. penth.*

XXII *Lun. in crastino penthecostes ap. GANDAKVM fuerunt ibi dies sex.*

XXVIII *Domin. die trinitatis ap. ARDENBOVRC.*

XXIX.

DISCORSO XI. 211

XXIX *Lun. ap. BRVGAM* fuerunt ibi  
sex dies.

IVNII IV *Domin. in octava trinita-  
tis apud VVINENDALE.* fuerunt ibi dies no-  
vem. X. *Iulii Sab. vigil. b. Barnabe apost.*  
XI. *Dom. festo beati Barnabe nova vadia.*

XIII *Mart. ap. YPRAM.* fuerunt ibi  
dies tres.

XVI *Ven. ap. HOHINGVEHEM.*

XVII *Sab. ap. BETVNIAM.*

XVIII *Dom. ante nat. b. Jo. bapt.*

*ap. PERNES.*

XIX *Lun. ap. HISPINIUM* fuerunt ibi  
biduum.

XXI *Merc. ap. LVCHEM* fuerunt ibi bi-  
duum.

XXIII *Ven. vig. b. Jo. bapt. ambu-  
lantes.*

XXIV *Sab. festo nativitatis beati Jo-  
hannis baptiste apud PICEM.* fuerunt ibi  
biduum.

XXV *Domin. seq. ibi & Regina co-  
medit apud ABBATIAM BELLI BECCI.*

XXVI *Lun. ap. FORMERIAS. & Regina  
comedit ut supra.*

XXVII *Mart. ap. BELLAMOSANNAM & Regina.*

XXVIII *Merc. ap. FOILE fuerunt ibi tres dies. XXIX Jovis festo apostolorum Petri & Pauli & Veneris ultima Junii.*

IV. LII I *Sab. ap. NOVVM MERCATVM fuerunt ibi biduum.*

III *Lun. ap. VAVMAIN & Regina comedit ap. GISORCIVM.*

IV *Mart. festo S. Martini est.... ap. MAINEN VILAE.*

V. *Merc. ap. LONGVM CAMPVM.*

VI *Jov. ap. NEALPHAM fuerunt ibi dies tres.*

IX *Dom. ap. VINOLINVM.*

X *Lun. ap. PISS fuerunt ibi dies quatuor. Mart. X. Julii & Merc. XI. Jul. &c. sic est in codice pro Mart. XI. & Merc. XII. &c. manifesto errore producto usque ad d. XXIIL.*

XIV *Vener. XIII. Jul. ap. CHALLIACVM.*

XV *Sab. XIII. Jul. ap. HOSPITALE iuxta CORBOLIUM fuerunt ibi biduum.*

XVII *Lun. XV Jul. ap. ABBATIAM LILII iuxta MELODVNVVM.*



XVIII *Mart.* XVII *ap.* FONTEMBL.  
 XIX *Merc.* XVIII *ap.* NEMOSIVM.  
 XX. *Jov.* XIX *Jul.* *ap.* PAUCAM CVRIAM.  
 XXI *Ven.* XX *Jul.* *ap.* ABBATIAM MÖL.  
*prope* MONTEM ARGI. fuerunt ibi biduum.

XXIII *Dom.* XXIII *Jul.* sic est in  
 codice scriptore errorem deponente, &  
 ad veram dierum enumerationem re-  
 deunte *ap.* LORR.

XXIV *Lun.* XXIII *Julii* *ap.* CASTRVM  
 NOVVM *Mart.* XXVI *Jul.* sic iterum erra-  
 tum in cod. cum fuerit XXV. *ibi* & *Regina.*

XXVI *Merc.* *post Magd.* hic deserit  
 scriptor dies mensis & festos resumit  
 quibus deinde perpetuo utitur. *apud*  
 NOVVM CASTRVM & *Regina.*

XXVII *Jov.* *seq.* *ap.* NOVILLAM in la-  
 gio ut videtur, *sine Regina comedente*  
 AVRELIANI Rex fuit ibi *sine Regina* dies  
 quatuor.

XXXI *Lun.* *seq.* *ultima Julii* *ap.* BV-  
 CIACV M. *sine Regina comedente ut supra.*

AVGVSTI I *Mart.* f. S. Petri ad  
 vinc. *ap.* BAUGENTIAM *sine Regina come-*  
*dente ut supra.*

II *Merc. ap. ECCLESIAM CISTERCIEN.* III  
*Jov. seq. f. S. Steph. ib.* IV. *Ven. seq.*  
*ibi & Regina.* Abfuit ergo regina a re-  
 ge dies octo Aureliani ut videtur mo-  
 rata.

V *Sab. ap. SARMOIS. & Regina.*

VI *Dom. seq. ap. BLES.* fuerunt ibi  
 dies tres.

IX *Merc. vig. b. Laur. ap. MONTHIS.*

X *Jov. f. b. Laur. ap. MONTEM T'CHARDI*

Sic quasi Montem Trichardi vulgo *Mou-  
 rricard* scribendum fuisse videtur Mon-  
 tem Richardi.

XI *Ven. ap. VILLAM LOVAIN.*

XII *Sab. ap. LOCHES* fuerunt ibi dies  
 octo. XIII *Dom. ante assumptionem bea-  
 te Marie.* XIV *Lun. vigilia assumptionis.*  
 XV *Mart. festo assumptionis &c.*

XX *Dom. post assump. ap. VILLAM LO-  
 VAIN* fuerunt ibi biduum.

XXIII *Merc. ap. BLARI.*

XXIV *Jov. festo beati Bartholomei  
 apud MAIOR. MONASTERIUM* fuerunt ibi bi-  
 duum. XXV *Vener. f. S. Ludovici.*

XXV *Sab. ap. MAILLIACVM.*

XXVII *Domin. ap. RILLA.*

XXVIII *Lun. ap. MONTEM HOMIN. fue-*  
*runt ibi dies tres. XXIX Mart. f. de-*  
*toll. b. Jo. bapt.*

XXXI *Jov. ap. M̄VG.*

SEPTENBRIS I *Ven. f. S. Egidii &*  
*Lupi ap. loci nomen non scriptum in*  
*codice. II Sab. ibi.*

III *Dom. ante nat. b. Mar. ap.*  
*VAVG.*

IV *Lun. ap. FLICAM.*

V *Mart. apud FONTEM S. MARTINI fue-*  
*runt ibi dies sex. VII. Jov. vigil. nati-*  
*vitatis beate Marie VIII Ven. festo nat.*  
*b. M.*

XI *Lun. ap. SVZAM. biduum.*

XIII. *Mercur. ap. VADVM DE MALONDO*  
*& Regina comedit apud GENOMONVM.*

XIV *Jov. ap. MONTEM COLAM & Regi-*  
*na comedit ap. BONVM STAVLVVM. fuerunt*  
*ibi biduum.*

XVI *Sab. ap. BELESME.*

XVII *Dom. ap. MAVVES.*

XVIII. *Lun. apud QVERCVM BRVNAM.*

XIX *Mart. ap. BRITOLVM biduum.*

XXI *Jov. ap. AVRILLIACVM* nulla mentio festi S. Matth.

XXII *Ven. ap. PACIACVM* biduum.

XXIV *Dom. post s. Matth. apud VERNONEM.*

XXV. *Lun. ap. TORNY.*

XXVI *Mart. ap. NOMERCATVM* fuerunt ibi dies sex. Huius oppidi nomen scriptum supra vidimus i Iulii NOVVM MERCATVM.

OCTOBRIS I I *Lun. apud NEALPHAM:*

III *Mart. ap. LONGVESSE.*

IV *Merc. ap. s. G. & Regina.* legendum videtur apud S. GERMANVM.

V. *Jov. ap. s. DYONISIVM sine Regina.*

VI *Vener. ap. VICENAS & Regina* fuerunt ibi dies quatuor.

IX *Lun. Festo S. Dyonisi.*

X *Mart. ap. ASNERAM* fuerunt ibi dies tres.

XIII *Ven. ap. . . . . : . . . . .* cerae fragmentum hic abscessit a ligno.

XIV *Sab. ap. s. CHRISTOFORVM & Regina comedit ap. SIVAS* dies quinque.

XV *Dom. post S. Dionys.* XVI *Lun. in oct.*

oct. S. Dyon. xviii. Merc. f. S. Luce.  
ibi & Regina comed. ut supra.

xx. Vener. ap. *SILVAS* & Regina. fue-  
runt ibi dies novem. xxvii Ven. vig.  
apostolor. Sym. & Jud. xxviii Sab. fe-  
sto apostolor. Sym. & Jud. ibi & Regina.

Hic finis viae & postremae cerae  
quae est codicis totius vigesima sexta.  
A. C. M. legi & distinxì, & ob voca-  
bula pene omnia in codice decurtata &  
perplexa fortasse minus emendate alicu-  
bi descripti Florentiae mense Ianua-  
rio MDCCXL.

Da questa distinzione di luoghi e  
di fermate estratta con tutta la possibi-  
le diligenza e fedeltà da un sì autenti-  
co originale, facilmente si riconosce che  
il quì descritto viaggio del Re di Fran-  
cia è quel medesimo appunto che il no-  
stro maggior cronista *Giovanni Villani*,  
il quale giusto in quell' anno aveva co-  
minciato a scrivere la sua Istoria, con-  
siderò come un fatto illustre e singola-  
re in quel secolo, avendone fatta am-

E e

pla

pla menzione nel suo Lib. VIII. cap. 32. ove narrata la conquista di Fiandra fatta dai Francesi dopo il 1299. e accennati i primi saggi dei loro provvedimenti verso i popoli di quelle contrade, aggiugne queste parole. *Per la pasqua di resurreggio vegnente lo re di Francia andò a suo diletto in Fiandra per vedere il suo acquisto e per far festa, e giunto in Bruggia li fu fatto grande onore, e simile a Guanto e ad Ipro e all' altre buone terre, e tutti si vestirono di nuovo ad arti e mestieri d' una assisa, facendo più diversi giuochi e feste, e per lo re e i suoi baroni giostre, e tavola rotonda si fece, aggiugnendo alla maniera del Conte di Fiandra, onde d' Alamagna e d' Inghilterra vi vennono più baroni e cavalieri a giostrare, ma questa festa fu fine di tutte quelle de' Franceschi a' nostri tempi &c.*

Nè deve muovere alcuno scrupolo il non avere l' istorico postovi l' anno 1301. poichè valutando il tempo della conquista e dello stabilimento della si-  
gno-



gnoria dei Francesi, ed il principio dell'esercizio di essa, si troverà per necessità l'anno di quel viaggio non potere essere altro, che il 1301. espresso nel nostro codice. Anzi avendo io riguardato questo passo del *Villani* nei manoscritti, come è mio costume negli studi di critica di anteporli generalmente ai libri stampati, ho veduto che l'autore aveva fatta precisa menzione dell'anno della conquista della Fiandra in un altro capitolo che manca in tutte le Copie stampate, anco in quella di Milano del 1728. e manca per dir vero anco in alcuni pochi Testi a penna; ma per quanto io ho potuto osservare, questi sono dei meno corretti e dei più lontani dai tempi dell'autore, ma si trova in tutti i migliori e più antichi. Questo capitolo è in ordine il 37. del medesimo Libro VIII. onde quello, che è collocato a quel numero nelli stampati, dovrebbe essere il 38. come realmente lo è nei detti migliori manoscritti. In esso sono queste parole, che provano

Ee 2

chia-

chiaramente la mia asserzione. Nel detto anno 1300. del mese di Maggio essendo ad oste sopra i Fiamminghi Messer Carlo di Valois fratello del re Filippo di Francia, il Conte Guido di Fiandra molto anziano e vecchio fece trattato con lui di venire con due suoi figliuoli maggiori alla misericordia del re di Francia rendendogli pacificamente il rimanente della terra di Fiandra ch' egli teneva &c. e gli rendè Bruggia e Guario e l'altre terre, e con Ruberto e Guglielmo suoi figliuoli vennoro col detto Messer Carlo a Parigi &c. Onde si vede chiaramente che il medesimo Villani notò con precisa e chiara espressione, che l'anno precedente a quel viaggio in Fiandra del re Filippo di Francia da lui avanti mentovato fu il 1300. cioè che quel viaggio fu del 1301. come portano le nostre cere.

I manoscritti, che io ho potuto consultare in poche ore, sono dodici, cioè sette della Libreria Medicea Laurenziana, due della Pubblica Fiorentina del

Ma-

*Magliabechi*, e tre nel palazzo dei Marchesi *Riccardi*, la cui splendida, e sommaramente laudevole magnificenza lascia godere al popolo letterato i privati tesori delle loro librerie e dei loro musei. Dei quali tre manoscritti due hanno l'arme di casa *Villani*, bellissimi e scritti nei tempi vicini all'autore, anzi in uno di essi in pergamena vi è questa nota in fine: *Il qual libro feci assemprare io Matteo di Giovanni Villani l'anno 1377. come sta appunto*. Ed è quell'istesso posseduto già da *Bernardo Davanzati*, di cui si parla nel *Vocabolario della Crusca Vol. VI. pag. 42.* e vi si chiama *celebre ed ottimo*. Or in questo istesso testo, e nell'altro pure in pergamena, e nel terzo cartaceo dei *Riccardiani* molto buono, che fu già del *Salvini*, e nei due del *Magliabechi* uno dei quali è in pergamena bellissimo e correttissimo, ed in cinque parimente molto belli e più antichi dei sette *Medicei* si legge quel medesimo cap. 37. che manca solamente nei due ultimi.

*Me-*

*Medicei* che sono i più moderni e meno corretti.

E benchè io non abbia avuto il tempo di rivedere in questa occasione molti altri manoscritti del *Villani* antichi e buoni a me noti, esistenti in questa città di ogni strumento di sapere abbondantissima, mi sento portato a credere che tutti i migliori testi averanno quel capitolo, e che anzi l'esserne alcuni privi sia un indizio dell'esser egli no stati scritti non con tutta la dovuta fedeltà e diligenza. La quale sventura comechè a molte opere particolarmente in prosa d'antichi autori sia comune, all'istoria del *Villani* si osserva essere massimamente accaduta, essendo innumerabili le varie lezioni che al solo gettare gli occhi sopra le copie manoscritte di essa compariscono, talmente che non è maraviglia, se come avverte il dottissimo Autore della prefazione all'edizione di Milano, si trovino nelle stampe di questo Istorico mancanti non solo molti periodi, ma in qualche luogo an-

anco degl' interi capitoli. Il che io credo che sia avvenuto non solo per la trascuraggine degli editori, com' egli dice, o dei copisti, ma alcune volte ancora per la corruttela del loro gusto nell' eloquenza, che gli fece pensare di correggere alcuni da loro supposti errori, non essendo tutti gli uomini capaci di conoscere la bellezza, e la graziosa e originale semplicità di certe negligenze e di certe repetizioni, che s' incontrano anco negli scritti de' primi e più solenni maestri massime dei Greci, cui le Muse lattar più che altri mai.

Ma per tornare al nostro codice di cera, io penso che in esso possano trovarsi ancora molto notabili minuzie tra i nomi delle persone. I quali nomi vi sono, come già si è accennato, distinti in tre classi *Ministerium*, *Milites*, *Valeti*, distribuiti come pare senz' altro ordine in ciascuna classe, che del tempo del lor pagamento. Per dare un saggio anco di questi nomi io porterò tutti quei del Ministero com'ei s' incontrano

trano nel codice , e coi loro titoli e aggiunti , e tutti quei dei Militi similmente , e dei Valletti solo quelli , dei quali è espresso l' ufficio , o che par che abbiano qualche altra curiosa particolarità . Ad alcuni pochi di questi nomi a me più noti , e che mi sembrano interessanti , ho riportato anco la quantità del salario e la forma del pagamento , per darne insieme un esempio in generale , e per soddisfare quanto più è possibile alla curiosità di notizie anco minime spettanti ad uomini che ci paiono illustri . Così dunque sono registrati nel codice in sette diversi conti fatti intorno ad ogni venticinque giorni . In ognuno di questi conti le prime cose notate sono l' elemosine , sedici poveri ordinarij , ed alcuni straordinarij , ed altri più per li giorni di venerdì e di sabato con qualche piccolo defalco di spesa , come pare per tutte le vigilie di varie feste e *pro tribus ieiunij quatuor temporum* , quando quelli ricorrono . Poi vi è sempre *Quadrigarius hospitii* colla sua somma ,



ma, il qual nome la prima volta da me letto male mi fece supporre che vi fossero notati anco gli ospiti, come ho detto di sopra, ma poi ho meglio veduto che questi ospiti non vi sono. E poi seguono *Vadia Ministerii* tutti ammassati in un solo paragrafo. Molte delle medesime persone ritornano in più d' uno di questi sette conti o paragrafi, ma a noi basta il mentovargli una volta sola.

### MINISTERIVM.

*Magister Richarius de MONTE DESIDERII pro novies viginti & duobus diebus in pallamento ( sic ) Paris. usque ad finem pallamenti & x diebus in curia LV. l. XIII s. VIII d. habuit per cedula. Magister Michael de MORGNEVAL de toto computo de vadiis precedentibus cum Summario de totidem habuit cum pall. penth. Capellani Dominus Egidius de CONDETO D. Jo. de FONTE. Do. Rad. de SPADONA de to. equaliter IX l. XII. s. Clerici capelle tres Jo. BELMS & Do. Ste. de AVRELIANO de to.*

Ff equa-

*equaliter LXXVI s. habuerunt omnes super burellum cum pall. &c. Rad. de MEDVNTA habuit cum cera & pall. super bur. BRVYANDVS hostiarius, Galterius hostiarius. Nicholaus de ERL. hostiarius rec. lune post exaltationem s. Cruc Magister Petrus de CERILLIACO. Mag. Guill. de AVRELIACO. habuit Colinus eius valetus cum pall. penth super bur. Dominus de TAPANETARIUS Francie pro festo penth. XXXII. l. habuit ad computum suum. Item idem pro XLIII. diebus usque ad vadia XXI. l. x. s. habuit ad comput. suum.*

*Magister Henricus de AMONDAVILLA pro duodecies XX & XIV diebus cum liberis Regis & in curia & IX diebus extra usque ad vadia XLI. l. II. s. IIII. d. habuit per Jo. Britonem & pag. 14. dicitur fuisse LVI dies in curia & IX. d. extra curiam & pag. 14. XL. dies in curia & X d. extra. Mag. Guill. de S. HYLARIO &c. Mag. Jacobus de TASSEIGNES ( ut videtur ) a crastino brandonum pro XLIIII. d. cum sigillo & XLVII d. in curia usque ad vadia XVIII. l. V s. X. d. habuit ad computum*

putum suum cum pall. penth. & restauro.  
Mag. Jo. de CLAROMONTE pro XX diebus Pa-  
ris. cum sigillo & XLVIII. dieb. in curia  
usque ad vadia XI l. IIII. s. habuit su-  
per burellum.

Mag. Guill. de RINO a iouis f. s. Cle-  
ment. pro LXVIII. d. Paris. cum sigillo  
& CVI. d. in curia & c. Dominus Nicho-  
laus de CATHALANO Archidiaconus Remensis  
pro septies XX & XII. diebus in curia  
& XL d. Paris. in parlamento XXXVI l.  
V s. IIII. d. habuit cum VI. l. ad hnes.  
Symon de MEDVNTA alibi dicitur de Medon-  
ta. Rad. de S. GERMANO hostiarius. Magi-  
ster Jacobus de SENIS Chirurgicus pro LIII.  
d. in curia & XV d. extra usque ad va-  
dia X l. XII. d. habuit Jo. BRITO super  
bur. Magister Johannes de PADVA Chirurgi-  
cus a crastino brandonum pro XVII die-  
bus in curia & quater XX & XIII die-  
bus extra curiam XII l. XXII. d. habuit  
per cedula.

Magister Jo. de DIVYONE ( ut videtur )  
in curia & Paris. ad negotia Mag. Jo.  
de PROVINO, cum sigillo & in curia ha-

*habuit per ced. retentis x. l. ad computum.*

*Dominus Jo. de TROTIS Dominus Jo. de ARG. Dom. Steph. de GRAVELI. Guill. de LIANNE miles cambellanus Flandrie pro XL dieb. XII. s. VI d. per diem XXV l. habuit Guill. de MANEVILLE scutarius super bur. Dominus Petrus d' ARGENTON pro CVI d. usq. ad fest. nat. b. Jo. bapt. qua die rec. XI l. IX VIII. d. habuit super bur.*

*Dominus Jo. CLAËS pro CIIII. dieb. in curia & IX. dieb. Rege exnte. sic scriptum est, fortasse legendum exeunte apud Vicenas. Mag. Jo. de HOSPITALI. a die lune post S. Vincentium &c. Paris. cum sigillo & in curia. Mag. Gir. de ALTA AVRE. Mag. Rad. de PEREDO Mag. Heur. de TORNOBORO. Cancellarius Campanie. Magister Martinus pro CXII d. in cur. usque ad vadia XIII l. XVIII s. VIII d. habuit cum pall. & exp. per ced. Mag. Egidius de REMMO Paris. cum sigillo & in curia habuit cum pall. pentb. & nat. Mag. Ambrosius in curia & extra curiam.*

EGO *Joannes de* SANCTO IVSTO *a* dominica media decembris usque ad primam diem Julii pro quater XX & VI diebus in curia & X. dieb. Rege exnte ap. Vicenas & XV dieb. Paris. per partes ad negotia. Summarius Scriptorum ( equus elitellarius fuisse videtur ad scripta portanda vid. Glossaria Spelmanni & Du Cangii ) pro CXI diebus usque tunc. Duo valeti non coedentes ad curiam de eodem tempore. XLVIII l. VI s. XI d.

*Dominus Steph. de* GRANCH. *Magister Robertus de* MARCHIA *a* dominica qua cantatur oculi mei &c. *Mag. Rad. de* IOZIACO Paris. cum sigillo & ad negotia. *Mag. Petrus de* BITVR. *a* crastino pasche usque ad crastinum Magdalene &c. *Mag. Reginaldus de* BELVACO *Mag. Amisius de* AVRĒL. *Mag. Guill. CHRĒTO. Mag. Gaufridus de* FRAXINIS pro quater XX & IX dieb. Paris. cum sigillo & XVIII d. in curia &c. habuerunt omnes per cedulam unam.

*Magister Johannes* PITARD *a* f. S. Luce CCC usque ad vadia pro septies XX & XVIII diebus in curia & sexies XX die-

diebus extra curiam XXXVII l. IIII. d.  
habuit per cedula:

Mag. Jo. LAVRONE Capellanus libero-  
rum &c. habuit per ced. cum pall. penth.  
pag. 24. idem dicitur dominus. Mag. Pe-  
trus de PRVNETO Paris. cum sigillo & in  
curia. ARCHIDIACONVS Brugensis. Paris. cum  
sigillo XII s. per diem & in curia III s.  
VI d. per diem. Mag. G. de ERQVETO in  
cur. & Paris. cum sigillo. Mag. Rad. de  
FOSSATO cum sigillo Paris. & in curia ad  
primam diem Augusti. Mag. Gaufridus  
GORINTI a crastino penth. CCC usq. ad pri-  
mam diem Septembris pro CCCCXXV. tot.  
Paris. & II pall. sexies XX & XVII.  
l. X s. habuit per ced. Mag. Johannes  
HELLESTRIN a XIX die aprilis usq. ad pri-  
mam diem septembris pro CV diebus in  
curia pall. penth. & I d. Paris. & ex-  
pensis eundo a Paris. Aurel. pro FILIO RE-  
GIS maiorit. & apud Castrum novum. Jo.  
GRAND hostiarius in curia & in domo sua  
II s. per diem. Mag. Petrus de LAND.  
Nic. de DROC hostiarius. Mag. Robertus  
FAB. &c. PICTORES Romani pro quater XX.  
die-



diebus usque ad vadia XX l. habuerunt per cedula. Hugo de CONFLVENT. marscallus campane &c. habuit Huetus eius nepos.

Guill. de GROSS. Medicus a mercurii post S. Petr. ad vincula qua fuit retentus medicus pro LXVIII diebus in curia X l. XV s. IIII d.

Jhaunes MEDICVS de Paris. a vener. post S. Marcum pro quater XX dieb extra cur. ad vadia XXI l. VI s. habuit XXVI s. super bur. resid. ad computum suum. Mag. Reginaldus de ALBIGNIACO &c.

Summa ministerii cit. III. C. XV l. II s. V d. summa haecenus totalis VI C. XI l. II s. VIII d. Sic est in computo septimo cera 24. qui fuit de XXV diebus apud Vicenas VIII. Octobris.

### M I L I T E S.

Amfredus STRABO pro XXXVII diebus usq. mercur. ante ascensionem qua recipit VII l. VIII s. habuit super burellum. Heur. de s. ANDOENO &c. Yterius de MOLLI-

CVRIA Hostriz de HERECRVZ pag. 24. Hoſte-  
 rize de HOſCRVZ. Petrus de S. CRUCE. Job.  
 de GONESSIA Gobertus de HOLLVILLE. Eusta-  
 chius de FLAVANCOVR pag. 10. flavarcour.  
 Jo. de INARGNIACO. Henr. de CHAMPIGNIACO.  
 Elyas FLAMENC pag. 14. usq. ven. post S.  
 Barnab. qua obiit habuit Formontus Ri-  
 ber executor eius testamenti. Dom. Steph.  
 de COMPENDIO pro XV diebus LX s. Mag.  
 MICHAEL & pag. 10. de MORGNEVAL ubi ha-  
 buit pro Steph. de Compendio. Petrus de  
 HEDONVILLA. Guill. de MOTA. Petrus de  
 VALLIBVS. Johan. de MANSIGNIACO. Robertus  
 de HOCVEREL. Reginaldus de ROBORETO.  
 Philippus de CASTELLARI. Reginaldus de  
 MONTE. Jo. TORCHIN Jo. de BVCIACO. Guill.  
 de ROBORETO. Dominus de INSVLA. pro LXIX.  
 diebus per partes in curia & XI diebus  
 in pallamento XIX l. VI. s. habuit ad com-  
 putum suum. Ansellus de MALLA habuit  
 Vianetus de CHADON. Jo. de INSVLA. Domi-  
 nus de LON. habuit Gualterotus BVRC. Bal-  
 doynus de AMBROCHICOVRT. Jo. de S. MARTINO.  
 Petrus de REBERTCOVRT. Jo. de YSEMBOVRC no-  
 vus. Jo. de VILLA PETROSA. Jo. LIBACLES.  
 Gau-

*Ganfrid. de MAHOMET. Guill. de FLAVARET*  
*Jo. de CANNAS. Ernandus BAREZ alibi vocat*  
*BARAZ pro XXXV diebus ante viam Flan-*  
*drie. Guill. de RVPPE. Petrus de LANDVNO.*  
*Petrus de BLENESCO in curia & in palla-*  
*mento Paris habuit per cedula[m] cum II*  
*pall. Egidius de ROBORETO. Guill. de FONIZ.*  
*Picardus de SALIC. Jo. FOYNON de veteri.*  
*habuit Rex Robertus super burellum.*  
*Hernandus de HERCHIAC. habuit Elyas Vas-*  
*salli eius clericus per cedula[m]. Petrus*  
*de FLAAILLIACO. Guido de COVRCEL. Matheus*  
*de KAHEN. Petrus HOMBLES. Robertus de*  
*VETERI PONTE. Jo. de SASIACO. Galtherius de*  
*MVTRIACO. habuit Huetus Barberius Vale-*  
*tus Elemosinarii Regine. Phil. de MANI-*  
*ENIACO. Castellanus BELVACI habuit Mag.*  
*Guill. de RING. Bernardus de FARNECHON*  
*usq. ad diem obitus sui habuit Briguar-*  
*dus super bur. Robert. de HOCVRT. Ala-*  
*nus de MANSIGNIACO. Jo. de MANSIGNIACO. Ci-*  
*lo de MALODVNO. Symon de TRAGNELLO. Hen-*  
*ricus LEVERNER. Petrus LIBAACLES. Dominus*  
*de CASTELLIONE pro XIII d. dat. Rob. Bar-*  
*berio x l. VIII s. habuit id. Rob. super*  
G g
bur.

bur. Symon de HEMERACO. Marefcallus  
 Campanie Hugo de CONFLVENT pro XXXI I  
 d. usq. ad vad. per partes XIII l. IIII  
 s. habuit Huetus eius nepos super bur.  
 Petrus de HEILLIACO. Guill. BELLE a vigilia  
 Apostolorum Sym. & Jude CCC & c. Domi-  
 nus de GIONVILLA senescallus Campanie pro  
 XXV dieb. per partes XX l. habuit Gal-  
 terius de Baerna eius scutarius per Jo.  
 Britonem. Odardus de MALODVNIO. Ray-  
 mondus BRVNI. Dominus ACMONTIS. Gaufr.  
 de MONTE CYARDI. Almarricus de NARBONA.  
 Guido de CROMENIO. Baldoinus de HERNACHV-  
 GHEM. Guill. de FLAVARETA. Jo. de BRABAN-  
 CIA Philippus de VIANA. Symon. de CIANDEN.  
 Henricus de MOTA. Odardus POSTEL. Sy-  
 mon de T<sup>r</sup> AGNELLO pro CCCLXV diebus pro  
 toto anno LXXIII l. habuit per cedula[m].  
 Hugo de FERTATE BERNARDI. Nicolaus de BO-  
 SCO RONCINI. Jo. de VERZILL. Gaufridus de  
 BANIC. Guil. de VILLAR. Guill. LEBONIC. Guid.  
 de GENVILLA. Rob. de RUPPE. Rad. de IAN-  
 NARO. Gherthus de HELLEVILLA. Jo. de NOR-  
 SE. Jo. PORRE. Jo. de BEEVILLE. Guill. de  
 CENTORGNONVILLE habuit Robinus de Candre-  
 ville

ville super bur. Guill. LONGVA SPADA . Jo.  
 de DONAPETRA . Nicolaus de BOSCO RUFFINI  
 Jo. de LANDOMES . Jo. de LVSARCH . habuit  
 Petrus Fason draperius de SILV . Jo. de  
 ROOPEROL . Rad. de SANCTIS . habuit David  
 de Sancto Sansone Gaufr. de MONTIART . Bal-  
 doynus de NOIELE .

Summa totalis Militum VI . XX l . c .  
 s . Computi nempe septimi qui habitus  
 fuit apud Vicenas VIII Octobris de  
 XXV . diebus .

### V A L E T I .

Johannes GRVERIVS pro XXV diebus us-  
 que dominicam ante ascensionem XXVII  
 s . i . d . habuit per Jo . Britonem . Robinus  
 de PLESSEVO recepit domin . ante ascens . pro  
 XIX diebus . Galterius de ALNETO miles  
 pro sexies viginti diebus ante tempus mi-  
 litie sue VII l . X s . VIII . d . habuit R .  
 de MEVDONE per Jo . Britonem cui reddidi .  
 Jo . de BOSCOMENARDI . Magister Guill . AR-  
 NISAL pro XXIIII diebus usque lune post  
 ascensionem XXVI s . habuit super burel-  
 lum

lum cum XL s. ad computum. Stephanus  
 COLLIRUBER. Johannes CALEFACIENS ceram &  
 Guilletus eius filius. Petrus de BACHAMBRE.  
 Walo de HEDOVILLA. Furetus de IOZIAEU.  
 pro XXVI diebus & XI diebus missus ad  
 querendas dominas. Guill. & Poncius  
 Trumpatores. Antonius de TILLEYO. Por-  
 tarii Oiverius. Johannes. Victor. Pero-  
 tus de Carnoto. Rogerius. Johannes de  
 Gisorcio. Vivianus equaliter XXII l. XII  
 s. x d. habuerunt super burellum s. Jo-  
 Brito pro portariis.

Família REGINE Giletus Furetarius  
 de toto computo de vadiis precedentibus  
 XLIX s. Agnes LOTRIX regine pro totidem  
 XLIX s. Galterus Operarius pro totidem  
 IIII s. per diem IX l. XVI s. Jo filius  
 domini Steph. de COMPENDIO. Petrus PAL-  
 MERII speciaris pro XLII diebus XLV s.  
 VI d. pro IIII diebus in curia & XLII  
 diebus extra ad negotia LIII s. per  
 diem VIII l. XIII s. VIII d. minuta  
 c s. habuit tot. Mag. Michael de MORGNE-  
 VAL &c. & summaris &c. Steph. GVETA  
 de toto cum summaris. GVETE Adam, Ste-  
 phanus



phanus, & Petrus de toto equaliter, cum  
 summario de toto. Guil. de FONTEBL va-  
 letus camere de toto computo de vadiis  
 precedentibus. Guill. de MACHOL valetus  
 camere pro totidem. Jo. Barberius de  
 totidem cum summario. Robinus Barbe-  
 rius pro XXII diebus & pro summario  
 &c. Gervasius CALVELL. Hernandus de  
 VALETA pro XXXIII dieb. usq. ad d. penth.  
 qua fuit retentus. Malus clericus de  
 PARGNIACO novus. Huetus Barberius. Si-  
 nanderus & eius socii. Girardius MALORE  
 pro vadiis quatuor canum & hospitala-  
 gio XVI d per diem. Victor Talliator  
 pro XX diebus in curia usque ad vadia  
 XXVII s. IIII d. habuit super burel-  
 lum cum VII l. IIII s. ad hnes. Jo.  
 VICECOMES. Johannes & Felisetus Hostiarie  
 Domine REGINE. Yvo de PAPILLONIEVS de to-  
 to comp. de vad. preced. & summarius  
 de totidem & pag. 25. in cur. & XVIII  
 diebus missus ad negotia. Galvanus BONVS  
 ET BELLVS a prima die Januarii &c. &  
 Georgius eius filius. Martinus MARCELLI  
 pro XXVIII dieb. XXVIII s. VI d. habuit  
 ad

*ad debitum suum. Jo. de ABRINĀ. Specia-  
rius pro LXXI diebus cum summario spe-  
cierum de totidem. Henr. BRITO qui por-  
tat poma granata pro CXVI diebus VIII  
d. per diem. PORTATOR aquarum rosacea-  
rum pro XVIII diebus VIII d. per diem  
& XL s. pro gall. & pull. present. REGI  
XIII l. XVII s. VII d. habuit retentis  
X l. ad computum suum &c. pag. 15.  
dicuntur sine nomine. Duo Valeti quo-  
rum unus defert poma granata alter a-  
quas rosaceas quibus VIII d. per diem:*

*Summa totalis Valetorum CCCCXLI l.  
XIII s. II d. summa Vadiorum duo-  
decies centum LXIII l. XVI s. VIII d.  
De quibus pono ad XXII dies MLXIII  
l. XVI s. VIII d. & ad vadia vigilie &  
diei penthecostes CC l. Sic est in primo  
computo cera quarta qui habitus fuit  
die XIX Maii apud Curtracum de XXI.  
diebus, & XXI Maii dominica penthe-  
costes de vigilia & ipsa die.*

*Cera septima & sequentib. Gaufri-  
dus CALVELLI & Gervasius eius nepos pro  
XVII diebus XLV s. III. d. habuerunt  
per*

per cedu'am cum vadiis avium & falconum. Jo. BOVRDON novus. Amiotus de VERNONE pro VII. viginti & XIII dieb. in curia & XXXVI dieb. in arm in via Flandrie XV l. X s. X d. habuit per Adamum de Fructu cui reddidi. Rad. de BONOVILLARI. Jo. MATHEI pro XVIII dieb. ante viam Flandrie. Galenus de MOTA prototidem ante viam Flandrie. Vivianus Portarius &c. habuit Robinus valetus eius. Jo. de INSVIA &c. habuit Thomasinus de CAUDA Constabularius. Guill. Falconarius. Rad. de OLIV. habuit cum vadiis Flandrie. Jaquetus de VALLEPENDENTI. Rex Robertus pro IV XX & XIII dieb &c. Robertus de BRVNEVILLE &c. habuit super bur. cum dono. Lambertus Talliator. Jo. SATHANAS. Rob. de LONGOREGE. Magister Carnificus.

Familia Domini LVDOVICI Comitis Ebroicensis. Thobias de FRESNA &c. habuit Gilebertus famularius pro omnibus. Familia LIBERORVM REGIS Jaquetus Hostiarius &c. Michael DVMANZ de Baiona pro CCCL dieb. per partes ad curiam a quinquennio citra. Rex RIBALDORVM pro LXIII die-

diebus &c. & pag. 15. XXVII s. 1 d. habuit super bur. & pag. 25. de toto XXVII. s. 1 d. Petrus de ODNIS mara. cum cumento. Job missus ad magistrum Robertum Fabrum. Valeti LIBERORVM. Ernouletus de NOVONICO pro v diebus ad falcones. Jo. PICARD. Gernardus de RIPPERIA. Jo. de GISORCIO. Huetus de CONFLVENTE filius maresc. Colardus de PICE. Guill. Medicus de GROSS. pro XXX diebus in Flandria & LII diebus post in curia VIII. l. XVI s. IIII d. habuit super bur. Idem esse videtur qui occurrit superius inter vadia ministerii. Hanequinus de HAYA. Jo. de HERMENONVILLE. Almaricus dominus de CREDOMO. Gencianetus TRISTAN Jo. CASTEILLON pro VI diebus ad querendos sparverios REGI XVII s. Henricus de LIZE pro XXVIII diebus Parisiis de veteri & LXXII diebus in curia VI l. XIII. s.

Summa totalis Valetorum CCLXIX l. XVIII s. XI d. summa totalis vadiorum MVI l. XIX d.

Hic finis septimi computi cera vigesima quinta de xxv diebus habiti apud  
Vi-

*Vicenas die VIII Octobris dominica ante  
S. Dionysium.*

Anco questi nomi sono stati scritti da me fedelmente secondo la lettura che ne ho potuto fare usando grande diligenza, benchè io tema che in alcuni averò forse errato a cagione di certe lettere difficilissime a distinguersi, e perchè l'argomento non somministra quasi punto l'aiuto della conieettura. Io mi lusingo però che non ostante tra i medesimi nomi, e tra le notizie che porta questo faggio del manoscritto, alcun perito e curioso dell'istoria di quel tempo, e di quel regno, potrà trovar materia d'erudito diletto; poichè, come si è già osservato, quel viaggio fu cosa grande, e qui si vede che oltre le persone del Re, e della Regina, vi furono ancora i figli reali, *Liberi regis & dom. Ludovicus Comes Ebroicensis*, ch'io credo essere stato fratello del Re, e quel medesimo che in un Trattato particolare di lega difensiva tra il re Filippo di Francia ed il re Eduardo d'Inghilterra fatto a Parigi nel 1303 io veggio nominato

H h

Mon-

*Monsieur Lois Fils de Roy de France Comte d' Evreux* come deputato procuratore del Re suo fratello . Il qual trattato si legge appresso al *Leibnizio cod. iur. gent. n. XXVII.*

Tra i personaggi più distinti della corte io vi riconosco solamente il nome del signore di *Jonville* finiscalco della Contea di *Champagne* a cagione di quel *Jehan sire de IONVILLE* che scrisse l'istoria del Re Luigi IX. il santo, onde conieturo che il mentovato nel manoscritto potesse forse essere il nipote di lui . Io non ho tra' miei libri altra edizione di quella istoria, che due in piccola forma del 1547 e del 1668, mancandomi la bellissima ed ottima del *Du Cange* da me veduta solamente molti anni sono, dalla quale potrei forse riscontrare la relazione tra queste due persone , supponendo che quello eruditissimo e giudizioso editore vi abbia parlato in qualche sua dissertazione della famiglia dell' autore.

Voi, Signore, che avete così scelta e abbondante libreria in ogni materia, e  
che



che alla mirabile natural chiarezza e vigore del vostro intelletto unite amplissima cognizione acquistata, non solo della più completa giurisprudenza, e quel che è più raro, della più sublime scienza legislativa, ma ancora della più recondita istoria delle nazioni, voi potete meglio d'ogn' altro distinguere le più illustri persone in questo numero, e vedere le connessioni di queste minute circostanze colle conclusioni più generali e più importanti. Io che umile medico sono, e che non ho molti libri, fuori dei più opportuni alle mie professioni, e non amo chiederne in presto ad alcuno, accennerò solamente poche minuzie, che la curiosità per l'istoria della mia arte m'ha fatto osservare in questo rarissimo codice.

Io vi veggo primieramente, che colla corte furono in quel viaggio tre medici e tre cerusici, e che uno di questi tre medici fu il famoso in quei tempi *Arrigo da MONDAVILLA*, il quale qui apparisce che aveva ancora particolar cura

dei figli del Re. Questi è senza dubbio quell' istesso uomo che si trova molte volte citato nella Chirurgia di *Guido da Cauliaco*, col nome di *HERMONDAVILLA* come io leggo in tre copie stampate, di Venezia del 1498 e del 1546, e di Lione 1585, colle annotazioni di *Lorenzo Joubert*; ma in un' ottimo manoscritto, che io ho della traduzione Toscana della medesima Chirurgia di Guido, quel nome è scritto *Arrigo da MANDAVIELLA* con piccolo errore dell' A in vece di O. La qual traduzione si conosce dalla dicitura essere stata fatta dentro al secolo XIV, cioè poco dopo all' anno 1363, nel quale fu finito e pubblicato l' originale, ed il carattere del manoscritto non par più moderno che del principio del 1400, sicchè la sua autorità è di qualche peso, ed è credibile che nelle migliori antiche copie manoscritte quel nome si leggesse *Henricus a MVNDAVIELLA*, avendo tal vocabolo somiglianza di nome proprio di luogo, ed essendo costume anco in quel tempo in Francia, come si vede in questo

sto istesso codice di cera, il distinguere le persone per lo più dal luogo della loro patria ed origine. Nè altramente che *Henricus de MVNDAVILLA* viene egli chiamato nel diligentissimo Indice funereo dei Cerusici Parigini aggiunto alle Ricerche sopra l'origine della chirurgia in Francia, libro scritto con molta e leggiadra dottrina, stampato a Parigi nel 1744. Ho detto che questo professore Parigino chiamato nel codice di cera *Magister Henricus de AMONDAVILLA* era medico, benchè dalle citazioni di *Guido* apparisce che egli aveva scritto un libro di chirurgia; ma la mia supposizione è resa, se io non m'inganno, assai probabile dalla mediocre stima che l'istesso *Guido* mostra delle sue opinioni chirurgiche, e di quel maritaggio ch'ei si sforzava fare di *Teodorico* e di *Lanfranco*, e per dir vero dalla poca eccellenza dell'arte che in esse opinioni si scorge, e dalla peraltro grande reputazione, che come dicono egli ebbe ai suoi tempi, e dalla testimonianza di

Gab-

*Gabriel Naudeo* dotto e curioso indagatore delle antiche memorie, il quale nel suo libro *de antiquitate & dignitate Scholae medicae Parisiensis* lo chiama *Philippi Pulchri Archiatrum*.

Tanto più che nella classe dei chirurghi ei farebbe stato affatto eclissato dal merito molto più brillante di *Giovanni Pitard*, il quale si trova altresì mentovato in questa comitiva, celebre fondatore del collegio dei cerusici di Parigi: Bello è il vedere in questo autentico manoscritto come nel 1301 *PITARDO* non era ancora stato così poco gentile, com' ei vien rappresentato nel medesimo libro delle Ricerche pag. 55, ove dopo molte sue lodi si dice, *che egli cacciò i cerusici Italiani*. Quel ch' ei facesse dopo, io non so; ma allora certamente gli altri due cerusici, che seguirono insieme con lui la corte in quel viaggio, erano Italiani, cioè *Jacopo da Siena* e *Giovanni da Padova* registrati in queste cere. Del Padovano io non trovo alcuna notizia; del Senese si vede il

nome solo nel citato Indice funereo dopo il *Mondavilla*, il qual nome è ripetuto senz' altra aggiunta nelle Ricerche pag. 33. Nè io so dirne di più, se non si volesse sospettare che questo *Jacopo da Siena* fosse figlio o parente di Maestro *Aldobrandino da Siena*, che fece il medico a Parigi qualche poco avanti al 1300, anzi in quella città scrisse in Francese un Trattato non dispregevole del conservare la sanità, del quale noi abbiamo tre diverse traduzioni in Toscana tutte inedite, per quanto io sappia, una molto antica di linguaggio non così puro, la seconda antica e purissima e graziosa, e la terza fatta pochi anni dopo al 1300 da *Zuccherò Bencivenni* assai buona e stimata. Non ho mai potuto vedere alcuna copia dell' originale Francese, benchè a Parigi io ne facessi qualche ricerca.

Non mi sono nèmmeno noti gli altri due medici *Guillelmus de GROSS.* e *Johannes de PARISIO*; e per dir vero, io non intendo perchè l' autore non dia loro il titolo di *MAGISTER*, del quale egli è così  
li-

liberale con tanti altri. E' ben vero che dal vedersi questi due uomini al servizio del Re col titolo espresso di *MEDICI* pare che possa concludersi che la corte voleva tali professori oltre i cerusici, benchè non si possa negare che essendo in quel secolo il sapere rimasto molto basso e confuso in quelle due arti, lo stato della medicina era di gran lunga più miserabile di quello della chirurgia. Ma ciò non ostante molti si applicavano anche allora alla sola medicina, dando qualche senso, come io suppongo, a quei loro lunghi discorsi di grottesca teoria, i quali ora ci paiono tanto vani e sconnessi. Onde il nostro Poeta sovrano, che giusto in quegli anni fioriva, descrivendo le varie occupazioni degli uomini dice nel Canto XI. del suo Paradiso

*Chi dietro a jura, e chi ad aforismi  
Sen' giva, e chi seguendo sacerdozio &c.*  
e nel Canto XII.

*Non per lo mondo, per cui mo s' affanna  
Diretro ad Ostiense e a Taddeo.*

Ognun sa che Arrigo Cardinale Ostiense  
fu



fu espositore dell' Epistole Decretali, e che Taddeo Fiorentino chiamato sommo fisico, & *medicorum sua tempestate princeps*, scrisse vasti comentì, che stampati empiono ora due tomi in foglio sopra i pochi libri d' *Ippocrate* e di *Galeno*, de' quali si avevano allora le barbare Latine traduzioni. Averei creduto superfluo l'addurre qualunque pruova dell' uso che si faceva in Europa intorno al 1300 dei medici distinti dai cerusici, se io non vedessi che può far qualche scrupolo il dubbio, che ne mostrano alcuni eleganti ed eruditi scrittori. Non è naturale che gli uomini padroni di se stessi, e massime i ricchi e potenti, non abbiano voluto in ogni età ed in ogni paese nei loro mali avere la consolazione dell' animo, che apporta il medico co' suoi ragionamenti. Il fondamento dei quali essendo nella cognizione della fabbrica e delle naturali potenze del corpo umano, e della natura e facoltà dei rimedi, è manifesto che lo studio della medicina ha dovuto sempre essere molto esteso e suf-

I i

ficien-

ficiente a costituire una separata professione. Nè par che faccia alcuna varietà l'essere stata in certi secoli tal cognizione non reale, come ella è al presente, ma immaginaria e dependente dalla servile credulità alle altrui opinioni, poichè ella non era perciò men difficile per li studenti, nemmeno atta a produrre quella grata illusione nelle menti degl' infermi, che non potevano accorgersi della fallacia delle dottrine dei loro consolatori, come anco oggigiorno non se ne accorgono molti di coloro che si abbattono in medici non meno barbari di quei del mille trecento. La differenza delle cognizioni scientifiche di quest' arte può essere sensibile negli effetti sopra il corpo degl' infermi, non già nelle persuasioni delle loro menti, le quali se non sieno fornite di straordinaria scienza sogliono appagarli della falsa fisica come della vera. Io so bene che la maggior parte dei medici antichi esercitavano anco la chirurgia, e so che è maggior perfezione il saper giovare altrui col consiglio

figlio e colla mano; credo però che vi sieno indizi che non solo nei tempi bassi, ma negli alti ancora, molti medici fossero stimati per la sola sovrana direzione della cura, e per l'efficacia del loro ragionamento accanto al letto degli ammalati senza essere insieme manuali operatori. A questo proposito mi pare che faccia alquanto quel che diceva già più di duemila anni sono quel savio Ateniese nel Dialogo IV. delle Leggi di Platone. *Vi sono i medici, e vi sono i ministri dei medici, che noi altresì medici chiamiamo; e senza cercare se questi sieno o liberi o servi, certo è ch'ei posseggono l'arte secondo l'ordinazione e secondo la teoria e la pratica dei loro padroni, non già per loro natura come i liberi, i quali e per se medesimi anno appresa la scienza e l'insegnano ai loro figliuoli. Sicchè non vi è difficoltà a fermare che vi sono questi due generi differenti di persone, che chiamansi medici. Ed essendovi di due sorte infermi, cioè servi e liberi nelle città, i servi per*

lo più sono medicati dai ministri dei medici, i quali corrono da un ammalato all'altro, o gli aspettano nelle loro officine, nè alcuno di costoro dà mai, nè ascolta veruna ragione sopra il male di ciascheduno, ma ordinando ciò che gli par meglio secondo la sua pratica, come se fosse esattamente informato, a guisa di assoluto signore, contento di se medesimo passa d' un salto ad un altro servo, e così libera dalla sollecitudine di questi infermi il suo principale. Ma il medico libero per lo più visita, e cura le infermità dei liberi, esaminando dal principio e secondo la natura, confabulando coll' infermo, e cogli amici, apprende per se alcune cose da loro, ed in altre come ei può gl' instruisce e capacita, e non fa alcuna ordinazione se prima non abbia persuaso l' infermo, e quindi sempre dandogli conforto col suo discreto ragionamento fa ogni sforzo acciocchè gli riesca finalmente di ricondurlo alla sua primiera sanità.

Il qual passo insigne di *Platone* ho io quì voluto con questa lieve occasione riportare da me fedelmente tradotto secondo la forza del Greco idioma e del nostro ; poichè sì notabile essendo, ei non si trova, per quanto io sappia, avvertito da coloro che s'ingerirono di parlare della condizione dei medici antichi. E benchè appresso ai Romani più altieri, e meno usati agli studi laboriosi e reali, l'arte medica non abbia fatta molto nobile figura, si vede però che nei tempi più culti, cioè sulla fine della repubblica, e sul principio della monarchia, alcuni valenti medici Greci furono stimati dai più grossi signori per la stessa ragione della bontà delle loro persuasioni e dei loro consigli nei casi d'infermità, più che per le loro operazioni chirurgiche, delle quali non si fa molta menzione.

Ma questo è troppo dilungarsi dal discorso del nostro codice in cera, al quale ritornando non voglio tralasciare di avvertite un'altra minuzia. Quei dot-  
ti

ti, i quali con molta loro lode si mostrano solleciti di verificare la realtà delle persone mentovate dal nostro ammirabile novellatore *Giovanni Boccaccio*, giudicheranno se quel *Sire di Castiglione*, del cui nome ei si serve nella novella X. della VI. giornata proverbialmente per esprimere un grande e ricco signore, possa essere il chiamato in questo codice *Dominus de CASTELLIONE* uno dei personaggi della corte del re di Francia. Certo è che il *Boccaccio* essendo stato per qualche tempo a Parigi nella sua prima gioventù, poteva avere nell'idea i grandi di quel paese, e certo è che il tempo di quella sua novella è intorno al 1300.

Oltre i nomi dei luoghi e delle persone, vi si possono osservare ancora alcune particolarità di cose degne di riflessione, talmente che chi potesse sciogliere alcune questioni, le quali si presentano naturalmente all'intelletto di chi punto si ferma a considerare questo libro, io non dubito che potrebbe farne il soggetto



getto d' una amena dissertazione . Non è per esempio senza cagione, che questo scrittore si è servito piuttosto della cera, che della carta, per la sua scrittura in un secolo, nel quale par che tal costume fosse volgarmente abolito; ed è credibile che a quell' uso fosse destinato l' ufficio di quel servitore, che quì si trova più volte rammentato *calefaciens ceram*. Ed ebbe certamente il suo motivo di anteporre la lingua Latina alla sua nativa in una ingerenza totalmente domestica e familiare, giacchè prima di quel tempo si erano arditì i Francesi a scrivere il loro volgare idioma comunemente; il quale, come anco il nostro, par che durasse qualche secolo a parlarsi avanti ch' ei cominciasse a comparir negli scritti.

La forma del libro merita ancora qualche considerazione, essendo simile a quella dei Dittici antichi, se non che in cambio di due tavolette, o *pliche*, ne ha quattordici, onde pare che possa essere questo un palpabile esempio del *Polittico*,  
che

che dai tempi della lingua Attica, nella quale, come nota *Polluce*, era chiamato πολύπτυχον γραμματεῖον un libro di più di due tavole, fino ai secoli barbari sembra essere stato un nome particolare di un libro autentico, nel quale si notavano interessi di gelosa premura. Notabile mi pare ancor molto la tenuità delle spese e dei salarii secondo il registro di questo libro, se pure quelle lire si debbono valutare non molto differenti dalle moderne; poichè in tal caso tutta la somma non guari eccederebbe i cento dei nostri scudi il giorno, il che sembra maraviglioso.

Moderato lusso è parimente quel che risulta dal numero degli uomini e degli animali, che composero in quella celebre gita l'accompagnamento d'un così gran monarca. I pochi cavalli da soma per le scritture, per le spezierie, e per varj arnesi, i quattro cani, i falconi, gli sparvieri, le mele granate, e l'acqua rosa, danno l'idea d'una splendidezza rispettabile per la sua semplicità, e mol-

e molto diversa dalle superflue morbidezze che si usano oggigiorno. Le mele granate non solamente erano dai medici stimate in quei tempi poter somministrare alcuni buoni rimedi, ma avere miracolosa proprietà di aiutare la digestione degli altri cibi, come si osserva nelle Pandette di medicina di *Matteo Silvatico* che scrisse intorno al 1336. Ed in quel libro di regole, o istruzioni, o tavole di sanità, che è stampato in Latino col titolo Ebraico *Tacuini sanitatis*, si legge, *Granata sunt de melioribus cibis secundae mensae, quibus utebantur calesacti post vinum*. Il qual libro benchè porti il nome di *Eltuchasem Elimitbar medici de Baldath*, vien creduto essere l'istesso che fece scrivere *Carlo Magno* a quel suo medico Giudeo secondo la coniettura del dottissimo *Freind* nella sua Istoria della medicina, o almeno può essere un estratto di quello, e d'altri libri, citandovisi spessissimo *Judeus* tra i molti autori, dei quali alcuni sono più recenti dei tempi di *Carlo Magno*. Onde

Onde si può credere che quelle mele granate fossero portate per delizia della corte, tanto più che si vede che anco dugento anni dopo quel frutto si manteneva in tale riputazione, come ne fa testimonianza *Giovanni Bruyerino* medico di *Francesco I.* re di Francia, che così ne parla nel suo bellissimo ed erudito libro *De re cibaria lib. XI. cap. XXIII. De Punico malo, sive granato. Narbonensis provincia horum pomorum fecundissima est, indeque venalia in omnem aliam Galliam deportantur, quae si aliquo ingenio servari possent in aestatis fervore nobilissimis & pretiosissimis remediis conferrentur. Verum id consequi cura non potuit, quamquam nihil non tentatum a medicis & officinis. Quandoque ad inchoantem aestatem perveniunt, & tunc singula aureis singulis venundantur aut pluris.*

L'acqua rosa, che ora è vilissima e disprezzata come di debole virtù, è nel medesimo barbaro libro dei *Tacuin*, coll' autorità del *Giudeo* così lodata.

*Quae*

*Quae fit ex sublimatione rosarum absque aqua, eligitur potus eius ad confortationem cordis & stomachi, & odor eius ad sedandam syncopim &c. E nelle Pandette del Silvatico si dice, Aqua rose facta per sablimationem confortat cor, stomachum, & epas &c. sedat dolores calidos mira sedatione &c. aufert crapulas &c. Dalle quali testimonianze apparisce, che ella era stimata in quei tempi la più preziosa e più potente acqua cordiale che avessero, essendo credibile che colle rose mescolassero stillando altre materie, come indicano quelle istesse tavole Giudaiche. Si cum rosis misceantur alii flores, seu species aromaticae, ut camphora & crocus, & sublimetur aqua illa rosacea, efficietur virtutum rerum mixtarum. Ed è probabile che così composta fosse quell' acqua rosa, che servì per risvegliare l' Imperatore Alessio Comneno nel principio del secolo XII. da quel suo deliquio, secondo il testimonio di Anna sua figlia, esaminato dal medesimo*

*Freind* Istoria della medicina Vol. I. pag. 280. non parendomi verisimile che l'acqua rosa semplice avesse tal facoltà. L'enunciarsi nel nostro codice queste acque rosacee al numero del più, forse è indizio che ve ne fossero di più forte, e per conseguenza alcune composte. Questa autorità del medico *Giudeo* sopra l'acqua rosa sembra essere importante per l'istoria della medicina, se si supponga che l'età di esso sia dei tempi di *Carlo Magno*, come inclina a credere il *Freind*; poichè così sarebbe manifesto che le preparazioni chimiche si introdussero nell'uso della medicina fin dal secolo VIII. e perciò molto avanti al tempo d' *Attuario*, di *Rasi*, e di *Avicenna*, cioè avanti ai secoli XII. e XI. e X. come dalla sola menzione dell'acqua rosa in quegli autori hanno voluto conietturare i due amplissimi scrittori dell'istoria della medicina *Clerico*, e *Freind*. Altri potrà forse fare qualche riflessione sopra la maniera di di-

stin-



stinguere i giorni dell'anno solamente per via di segnature ecclesiastiche senza far uso del numero ordinale di ciaschedun mese, come poi par che diventasse universal costume, e senz'altro vestigio di computo secolare; e sopra le persone sacre, l'elemosine, i digiuni, le ospitalità dei poveri, ed altri indizi di pietà mentovati in questo codice.

Io ben m' accorgo che non essendovi poste a caso, nè per invenzione poetica le persone, e le cose che vi s' incontrano, molte belle grandi e recondite conseguenze ne averebbe saputo trarre con critica maestria altri di me più perito in scritti di queste materie e di questi secoli; ma a voi piacque, o signore, di comandare a me di scrivervene una fedele e sufficiente relazione, e a me non conveniva il fare alcuna scusa, benchè distolto da occupazioni molto diverse: onde spero che al solito della vostra gentilezza non disapproverete

rete almeno la mia volontà e il mio ossequio, e pieno di stima e di rispetto fo alla vostra Signoria illustrissima umilissima reverenza.





DISCORSO DUODECIMO  
 O S I A L E T T E R A  
 A L D O T T O R E  
 ANTOMMARIA BISCIONI  
 SOPRA IL MALE  
 DETTO VOLGARMENTE DEL MISERERE.



**Q**UEL male degl' intestini, che ne  
 inverte il moto espulsivo con  
 acuto dolore, fisso in qualche  
 parte di essi, e facendo cessare  
 l' esito degli escrementi per la consueta  
 via, gli porta spesso fuori per vomito,  
 e per lo più uccide l' uomo dentro ai  
 sette giorni, è volgarmente chiamato *vol-  
 volo*, o *mal del miserere*. In Greco fu  
 detto *ειλεός*, *χορδαψός*, e *φραγμός*. *Ειλεός* dal  
 ver-

verbo εἶλδν, che vuol dire *avvolgere*, *cingere*, *chiudere*, quasi *avvolgimento*, *strettura*, e *ferramento* in qualche parte degl' intestini, ove il vermicolare loro moto trovando intoppo, rivolgaſi indietro. Questo immaginarſi un avvolgerſi, e uno stringerſi degl' intestini, è comune in tutti i dolori del ventre: e quindi è forſe, che nei libri d' *Ippocrate*, il più antico de' medici, queſto nome εἰλεὸς par che ſignifichi in generale *dolor di ventre*, come negli ſcritti dei Latini *tormina* da ſomigliante origine di *torquere*. Ma col tempo quel Greco nome εἰλεὸς diventò proprio del male, quì ſopra deſcritto, e il Latino *tormina* della *diſenteria*. Ma alcuni han creduto che εἰλεὸς derivi dall' aggirarſi un flato nelle ritorte degl' intestini, come *Aretæo* διὰ τὸ μίμνειν πνεῦμα ἐλιſſόμενον ἐν ταῖς ἐλιξείν: ed altri, dal torcerſi in rivolte e giri gl' intestini medefimi fuor del loro ſito, come *Vegezio* *ab eo quod intestinalia locis ſuis excluſa quaſi helices faciunt*: come ſi legge in un vecchio MS.

MS. dell' insigne Libreria di San Lorenzo, meglio che negli stampati, o anche senza escir dal lor luogo, come *Attuario* διὰ τὸ τὰς τῶν ἐντέων ἕλικας εἰλεῖσθαι, il che *Aureliano* disse *convolvi atque torqueri intestinorum vericula*: e *Garioponto*, ultimo de' Medici Latini, per *intestinorum obtortionem*: altri, dallo storcersi e divincolarsi degli ammalati, come è appresso *Aureliano*, *quod aegrotantes arcuati convolutique plicentur*: altri, dall' intestino *Ileo*, come *Simone Genovese*, medico di *Niccolò IV. Pont. Ilium involutum multis revolutionibus, in quo fit Iliaca passio*. A tutti però si vede, che con tal nome venne in testa un' idea di torcimento e avvolgimento, il qual forse non segue veramente in tal male; ma piuttosto un entrare ed insinuarsi di una parte degl' intestini, specialmente sottili, nell' altra; essendo per qualche ostacolo impedita o ritardata la continuazione del vermicolare, peristaltico, espulsivo moto loro, fino al retto. L' altro nome Greco χορδαψος, ufa-

usato da *Ippocrate*, *Diocle*, *Prassagora*, ed *Eurifonte*, antichissimi Medici, fatto da *χορδαί*, che così chiamavano gl' intestini, e da *ἄπλειν*, che nel suo primo significato vuol dire *legare*, e *stringere*, come ti vede in *ἄμμα*, *nodo*, e in *ἄψισι λίνου πανάγρου*, appresso *Omero*, i *lacci*, e *legami della rete*. Sicchè *χορδαψὶς* viene ad essere un *legamento*, o *stretta*, quasi un annodarsi degl' intestini; onde non potendo le cose in essi contenute esser portate avanti, forza è che tornino in dietro. Questa derivazione mi par molto convenevole alla natura del male, e al significato dell' altro nome *ἄλεος*, e senza alcuna violenza dedotta; trovandosi appunto in *Omero* *ἄπτειν χορδὴν*, per *legare*, e *fermare la corda*, cioè, come egli stesso spiega, *budello di pecora*, nel *xxi.* dell' *Odissea*.

Ῥηιδίος ἐτάυσσε νέω ἐπὶ κέλλοπι χορδῆν  
 Ἄψαι ἀμφοτέρωθεν εὐστρεφεὲς ἔντερον οἶδε

I traduttori comunemente traducono quell' *ἄψαι*, *toccando* o *tastando*, male, s' io non m' inganno, volendo quivi dire

*aven-*



*avendola attaccata*, come ottimamente l'intese l'antico Scoliaſte, parafrasando *ἐκδήσας*. Tale eſſendo dunque, ſecondo me, la verifiſimile etimologia del nome *χορδαψδε*, non poſſo ſoddiſfarmi di quella di *Galeno*, quaſi ſia da *ἀπτεσθαι*, *toccare*, perchè a chi ſoffre di queſto male toccando il ventre, ſi ſenta come della corda avvolta: e molto meno mi piace quella d' *Areteo*, e del ſempre a lui conforme *Archigene*, ſenza che ſi ſappia chi de' due ſia il più antico, i quali vogliono, che venga da *ἔψειν*, *leſſare e ammorbidire*: nemmen quella d' *Aureliano*, *quod non aliter, quam chordae, intestina tendantur*. E tanto più parmi probabile la propoſta da me, quanto veggo anco nell'altro nome Greco *φραγμος* una ſimile idea di turamento, oſtruzione, e chiudimento degl' *intestini*, in quella totale coſtipazione, che tal male accompagna. Queſto nome, come ſi fa da *Aureliano*, era uſato da' Medici *Pitagorici* di *Sicilia*, della quale ſcuola furono quivi negli antichiffimi tempi il

famoso *Acrone*, e il suo più illustre emulo *Empedocle*. In Latino questo male è chiamato da *Celso*, *Scribonio*, e *Plinio*, che in ciò hanno somma autorità, col Greco nome, preso di pianta, *Ileos*: e ne' tempi più bassi da *Aureliano*, che parla stranamente, *tormentum*, quasi tradotto dal Greco. Dal *Garioponto* nell' XI. secolo *Iliacorum passio*: e da chi ha scritto dopo latinamente, *Ileos*, *Iliaca passio*: e ritenendo l' istessa idea *volvulus* e *convolvulus*; benchè non so se coll' autorità de' veri Latini. In Autori del XIV. secolo lo trovo chiamato *miserere*: ed ho indizio da *Valesio* di Taranto, pur di quel tempo, che il primo a chiamarlo così fosse *Rasis*, o il suo Latino interprete. *Ileus*, dice egli, *dictus ab Ileo intestino, & a Rase, Domine miserere mei, interpretatur*. Io non ho il Continente di *Rasis*, ove probabilmente ciò si trova; ma supponendo esser vero tal denominazione, verrebbe ad essere molto antica, cioè dell' XI. secolo, e passata nel Latino colla Traduzione

zione di esso *Rafis*, che almeno è del XIII. secolo. Varie ragioni volgarmente si adducono di tal nome, come l'essere questo male acutissimo, cioè cortissimo, quasi uccida in quanto si durerebbe a recitare quel Salmo, che comincia *Miserere mei Deus*: e l'esser mal mortale, cantandosi quel Salmo ne' funerali: e altre simili, le quali non soddisfanno. Onde m'è venuto sospetto tal nome di *miserere* essere stato dato a questo male da *Rafis* o da altri, non miglior Greco di lui, per aver male intesa la Greca voce *εὐλῆος*, e cambiatala con *ἐλεος*, che vuol dire *misericordia*, o credendola derivata da *ἐλεῖν*, Latino *misereri*. Mi conferma in questo sospetto il vedere, che *Gio. Michele Savonarola* del XV. secolo, dice: *Ab antiquis nominata est haec passio miserere, nam descendit ab eleo graece, misereor*. E *Pier Francesco Frigio* Lettor di Pavia nel XVI. secolo, *appellant volvulum, vulgo miserere mei, a verbo Graeco ἐλεέω, quod est misereor*. Io non dubito, che avendo

tem-

tempo e comodo di scartabellare quei rancidumi medici de' secoli ignoranti, si troverà da metter fuori d'ogni disputa quel che ho accennato; cioè, che il nome di *miserere* a questo male è venuto da un errore ed equivoco sul nome Greco *αλεδε*. Che è quanto mi sovviene così a un tratto da dire, per servire al Sig. Dottor *Biscioni*, cui sono obbligatissimo, e che m'ha fatto l'onore di domandarmene. 13. Aprile 1728.





## DISCORSO DECIMOTERZO

O S I A

\* LETTERA SUL POEMA  
DEL SIG. DI VOLTAIRE

INTITOLATO IN FRANZESE

## L A H E N R I A D E .



SELON moi , Monsieur , il y a  
peu d' Ouvrages plus beaux  
que le Poëme de la *Henriade* ,  
que vous avez eu la bonté de me prê-  
ter .

J' ose

\* Questa Lettera fu scritta dal Dott. Cocchi in lingua Italiana, e indirizzata per mezzo delle stampe al Sig. Marchese Carlo Rinuccini già Consigliere di Stato, e Segretario di Guerra in Toscana: e poichè, malgrado tutte le diligenze usate, non è stato possibile il ritrovarla nel suo originale idioma, se ne dà qui la Traduzione, che ne fu fatta in Franzese da rispettabile Personaggio, ed inserita dipoi nell' Edizione di Amsterdam 1741. affinchè i leggitori apprendano in qualche modo i sentimenti del nostro Autore sopra un Poema cotanto celebre.

J'ose vous dire mon jugement avec d'autant plus d'assurance, que j'ai remarqué, qu'ayant lu quelques pages de ce Poëme à gens de différente condition, de différent génie, & adonnés à divers genres d'erudition, tout cela n'a point empêché la *Henriade* de plaire également à tous, ce qui est la preuve la plus certaine que l'on puisse apporter de sa perfection réelle.

Les Actions chantées dans la *Henriade* regardent, à la vérité, les Français plus particulièrement que nous; mais comme elles sont véritables, grandes, simples, fondées sur la justice, & entremêlées d'incidens qui frappent, elles excitent l'attention de tout le monde.

Qui est celui qui ne se plairoit point à voir une rebellion étouffée, & l'Heritier légitime du Thrône s'y maintenir, en assiégeant la Capitale rebelle, en donnant une sanglante bataille, & en prenant toutes les mesures dans lesquelles la force, la valeur, la prudence & la générosité brillent à l'envi?

II.



Il est vrai que certaines circonstances historiques sont changées dans le Poëme ; mais outre que les véritables sont notoires & récentes , ces changemens , étant ajustés à la vrai-semblance , ne doivent point embarrasser l'esprit d'un Lecteur tant soit peu accoutumé à considérer un Poëme comme l'imitation du possible & de l'ordinaire , liés ensemble par des fictions ingénieuses .

Tout l'éloge que puisse jamais mériter un Poëme pour le bon choix de son sujet , est certainement dû à la *Henriade* , d'autant plus que par une suite naturelle il a été nécessaire d'y raconter le Massacre de la Saint Barthelemi , le Meurtre de *Henri III.* la Bataille d'Yvri , & la Famine de Paris : Evenemens tous vrais , tous extraordinaires , tous terribles , & tous représentés avec cette admirable vivacité , qui excite dans le spectateur & de l'horreur , & de la compassion : Effets que doivent produire pareilles peintures , quand elles sont de main de Maître .

Le nombre d'Acteurs dans la *Henriade* n'est pas grand ; mais ils sont tous

M m

re-

remarquables dans leurs rôles, & extrêmement bien depeints dans leurs mœurs.

Le caractère du Heros *Henri IV.* est d' autant plus incomparable, que l' on y voit la valeur, la prudence militaire, l' humanité & l' amour, s' entredisputer la pas, & se le céder tour à tour, & toujours à propos pour sa gloire.

Celui de *Mornay*, son ami intime, est certainement rare; il est représenté comme un Philosophe sçavant, courageux, prudent & bon.

Les Etres invisibles, sans l' entremise desquels les Poëtes n' oseroient entreprendre un Poëme, sont bien ménagés dans celui-ci, & aisés à supposer: tels sont l' Ame de *Saint Louis*, & quelques passions humaines personnifiées; encore l' auteur les a-t' il employées avec tant de jugement & d' œconomie, que l' on peut facilement les prendre pour des allégories.

En voyant que ce Poëme soit toujours sa beauté, sans être farci, comme tous les autres, d' une infinité d' Anges surnaturels, cela m' a confirmé dans l' idée que j' ai toujours eüe, que si l' on  
re-

retranchoit de la Poësie Epique ces Personnages imaginaires, invisibles & tout-puissans, & qu'on les remplaçât, comme dans les Tragédies, par des Personnages réels, le Poëme n'en deviendroit que plus beau.

Ce qui m'a d'abord fait venir cette pensée, c'est d'avoir observé que dans *Homere, Virgile, Dante, Arioste, Tasse, Milton*, & en un mot dans tous ceux que j'ai lus, les plus beaux endroits de leurs Poëmes ne sont pas ceux où ils font agir ou parler les Dieux, le Diable, le Destin & les Esprits; au contraire tout cela souvent fait rire, sans jamais produire dans le cœur ces sentimens touchans, qui naissent de la representation de quelque Action insigne, proportionnée à la capacité de l'homme, notre égal, & qui ne passe point la sphere ordinaire des passions de notre ame.

C'est pourquoi j'ai admiré le jugement de ce Poëte, qui, pour enfermer la fiction dans les bornes de la vraisemblance, & des facultés humaines, a placé le transport de son Heros au Ciel &

aux Enfers dans un songe , dans lequel ces sortes de visions peuvent paroître naturelles & croyables .

D' ailleurs , il faut avoïer que sur la constitution de l' Univers, sur les Loix de la Nature , sur la Morale , & sur l' idée qu' il faut se former du Mal & du Bien , des Vertus & du Vice, le Poëte sur tout cela a parlé avec tant de force & de justesse, que l' on ne peut s' empêcher de reconnoître en lui un génie supérieur , & une connoissance parfaite de tout ce que les Philosophes modernes ont de plus raisonnable dans leur Systeme.

Il semble rapporter toute sa science à inspirer au monde entier une espee d' amitié universelle, & une horreur générale pour la cruauté & pour le fanatisme .

Egalement ennemi de l' irreligion, le Poëte , dans les disputes que notre raison ne scauroit décider , qui dépendent de la Révélation, adjuge avec modestie & solidité la préférence à notre Doctrinne Romaine , dont il éclaircit même plusieurs obscurités .

Pour juger de son stile, il seroit nécessaire-

cessaire de connoître toute l'étenduë & la force de la langue: habilité à la quelle il est presque impossible qu'un Entrager puisse atteindre, & sans la quelle il n'est pas facile d'approfondir la pureté de la diction.

Tout ce que je puis dire là-dessus, c'est qu'à l'oreille les Vers paroissent aisés & harmonieux, & que dans tout le Poëme je n'ai trouvé rien de pueril, rien de languissant, ni aucune fausse pensée; défauts dont les plus excellens Poëtes ne sont pas tout à fait exemts.

Dans *Homere & Virgile* on en voit quelques-uns, mais rares; on en trouve beaucoup dans les principaux, ou, pour mieux dire, dans tous les Poëtes des langues modernes, & sur tout dans ceux de la seconde classe de l'antiquité.

A l'égard du stile, je puis encore ajouter une experience que j'ai faite, qui donne beaucoup à présumer en sa faveur.

Ayant traduit ce Poëte couramment, en le lisant à différentes personnes, je me suis aperçu qu'elles en ont senti toute la grace & la majesté: indice in-

fail-

faillible que le stile en est très-excellent. Aussi l'Auteur se sert-il d'une noble simplicité & brieveté pour exprimer des choses difficiles & vastes, sans néanmoins rien laisser à désirer pour leur entière intelligence ; talent bien rare, & qui fait l'essence du vrai sublime.

Après avoir fait connoître en général le prix & le mérite de ce Poëme, il est inutile d'entrer dans un détail particulier de ses beautés les plus éclatantes. Il y en a, je l'avouë, plusieurs, dont je crois reconnoître les Originaux dans *Homere*, & sur tout dans l'*Iliade*, copiés depuis avec differens succès par tous les Poëtes postérieurs ; mais on trouve aussi dans ce Poëme une infinité de beautés qui semblent nouvelles & appartenir en propre à la *Henriade*.

Tel est, par exemple, la noblesse & l'allegorie de tout le quatriéme ; l'endroit où le Poëte represente l'infame meurtre de *Henri III.* & sa juste reflexion sur ce miserable Assassin, pag. 135. de cette Edition.

C'est encore quelque chose de nouveau



veau dans la Poësie, que le discours ingénieux qu' on lit au milieu de la 162. & suiv. sur les châtimens à subir après la mort .

Il ne me souvient pas non plus d' avoir vû ailleurs ce beau trait qu' il met, page 190. dans le caractère de *Mornay*: qu' il combat sans vouloir tuer personne .

La mort du jeune *d' Ailly*, pag. 191: & 192. massacré par son pere sans en être connu, m' a fait verser des larmes, quoique j' eusse lu une Avanture un peu semblable dans le *Tasse*; mais celle de *M. de Voltaire* étant décrite avec plus de précision, m' a paru nouvelle & plus sublime .

Les Vers des pages 193. & 194. sur l' amitié sont d' une beauté inimitable, & rien ne les égale, si ce n' est la description de la modestie de la belle *d' Estrées*, page 211.

Enfin, dans ce Poëme sont répandus mille grâces, qui démontrent que l' Auteur, né avec un goût infini pour le beau, s' est perfectionné encore d' avantage par une application infatigable à toute sorte de sciences, afin de devoir

sa réputation moins à la Nature , qu'à lui-même .

Plus il y a réussi , plus il est obligé à lui , envers notre Italie , d'avoir , dans un discours à la suite de son Poëme , préféré notre *Virgile* & notre *Tasse* à tout autre Poëte , quoique nous n'osions nous-mêmes les élever à *Homere* , qui a été le premier Fondateur de la belle Poësie .

Une legere indisposition , & de petites affaires m'ont empêché , Monsieur , d'obéir plutôt à l'ordre que vous m'avez donné de vous rendre compte de cet Ouvrage . J'espere que vous m'en pardonnerez le délai , en vous suppliant de me croire avec respect , Monsieur , votre , &c.

I L F I N E .

